

# CHILE CAYO ANTE HUNGRIA 5 POR 4

FARKAS (3), DUVAI Y BEME ANOTARON LOS GOLES HUNGARIOS. SANCHEZ, CASTRO, REINOSO, HODGE, LOS DE CHILE

(INFORMACION PAGINA DOCE)

EL PUEBLO DECIDE  
EL DESTINO DE CHILE

## LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Jueves 14 de Diciembre de 1967 — Precio: E\$ 0,40 — Edic. Aérea: E\$ 0,45 — Nº 18.271



ROMA. — Una maravillosa vista nocturna de la Plaza Navona, totalmente engalanada para Navidad. La Plaza (que una vez fue inundada con el objeto de representar la obra "Batalas Navales") posee en el medio una fuente llamada "Los Cuatro Ríos" y ha sido ahora convertida en basar

DERROTADO EL REY CONSTANTINO

## FRACASO TENTATIVA REVOLUCIONARIA EN GRECIA

LONDRES, 13 (UPI). — La British Broadcasting Corporation informó esta noche que la Junta Militar de Gobierno de Atenas designó un "virrey" para reemplazar al Rey Constantino, y se informó esta noche aquí la presencia oficial de Ana María. La Junta acusó Constantino de "inexplicables" abusos de sus deberes, y Atenas pidió continuar las negociaciones con el Rey, ignorando los intentos de la Junta para "restaurar la democracia y la tranquilidad" del pueblo, durante momentos particulares que vive.

ATENAS, 13. (UPI). — El Rey Constantino encabezó hoy una gran fuerza armada contra la Junta Militar que asumió el poder hace seis meses y pidió la ayuda del pueblo para "restaurar la democracia y la libertad" en Grecia.

La Junta movilizó sus fuerzas y anunció su determinación de aplastar la rebelión. Grecia, en consecuencia,

se hallaba al borde de la guerra civil.

Despachos no confirmados afirman que las tropas comandadas por el monarca de 27 años de edad, avanzan hacia esta capital desde el norte y el centro del país.

Apoyados de la fuerza aerea, que se creía tripulaban pilotos leales al Rey, volaron a gran altura sobre la ciudad llena de tropas y tanques de la junta.

En Belgrado, la agencia noticiosa oficial jugoslava, Tanjug, informó que Grecia cerró esta tarde su frontera con Yugoslavia, agregando que estaciones radiales del norte griego transmitieron que la junta había tomado el control de la región, exhortando a todos los soldados y oficiales para que se presenten a sus guardias y permanezcan leales al régimen militar.

El monarca y su joven esposa, de 22 años, la reina Ana María, habían viajado de Atenas a Larisa, a principios de semana, en conexión con unas maniobras militares. La soberana pertenece a la familia real de Dinamarca.

En Copenhague, fuentes del gobierno danés expresaron que el rey Federico y la reina Ingrid, padres de Ana María, no pudieron comunicarse hoy con ella. Indicaron que aparentemente se hallaba todavía en Larisa con su esposo.

Despachos no confirmados llegados aquí dicen que Constantino formó un nuevo gobierno en Naousa, ciudad situada 320 kilómetros al norte de Atenas, justo al sur de la frontera entre Grecia y Yugoslavia.

Tales despachos no confirmados agregan que el nuevo gobierno está encabezado por Petros Garoufalidis, el hombre que sirvió como Ministro de Defensa en el gobierno del Primer Ministro George Papandreou y a quien se considera ferviente anticomunista.

Papandreou fue colocado bajo detención domiciliaria.

(PASA A LA PAGINA 2)

LONDRES. — La figura solitaria en la mitad del campo de juego es el arquero del Sheffield, Peter Spingett, durante el partido contra Arsenal, en el Estadio Highbury. Poco después de que esta foto fue tomada, el juego fue suspendido después de 47 minutos

## UNA MUJER DEFENDERÁ AL VICTIMARIO DEL NIÑO FRANCES

PARIS, 13 (EFE). — Al no haber elegido Francois M..., asesino del pequeño Emmanuel Maillet, un abogado defensor, el Decano del Colegio de Abogados de París, Georges Salvi, se encargó de abogarlo de oficio, conjuntamente con la abogada Michele Blain.

Michele Blain, de 37 años de edad, y 11 de vida profesional, casada

con un realizador de TV francesa, es madre de 3 niños de 12, 9 y 6 años. Es, precisamente, por esta circunstancia de que la abogada es madre de familia, por lo que fue designada por el Decano para la dura tarea de la defensa del precoz criminal.

Francois M..., que se negó a confiar en el Decano Salvi, lo hizo inmediatamente con la abogada Blain, durante la primera entrevista que tuvo una hora de duración y que fue realizada después del intento de suicidio de Francois.

Según declaraciones de la abogada, el joven Francois (14 años) se encontraba en estado de postración moral y demostró, durante su interrogatorio, no tener una madurez superior a su edad real, a pesar de su desarrollo físico.

## ACUERDO PARA ASISTENCIA A ASTRONAUTAS

Un proyecto de acuerdo para el rescate y el regreso de astronautas, así como la devolución de los satélites lanzados al espacio en caso de accidente o aterrizaje de emergencia, ha sido presentado en común por la Unión Soviética y los Estados Unidos al Comité sobre el uso pacífico del espacio ultraterrestre.

Este proyecto de acuerdo sigue a un tratado sobre uso pacífico sometido a la Asamblea General

Hoy, a las 12 horas, se reunirá en la Sala del Consejo de la Universidad de Chile el jurado que otorgará el Premio Nacional de Literatura 1967.

El jurado estará presidido por el Rector de la Universidad de Chile, catedrático Eugenio González, e integrado por Carmen de Alonso, representante del Ministerio de Educación; Fernando Durán, de la Academia Chilena de la Lengua, y por los escritores Mauro Rojas y Jorge Edwards, representantes de la Sociedad de Escritores de Chile. Secretario del jurado ha sido designado el funcionario de la Universidad de Chile, Luis Arenas Gómez.

En los círculos literarios se hará una serie de nombres, sobre los posibles ganadores de este galardón; entre otros, los de Alberto Romero, Edgardo Garrido Merino, María Luisa Bombal, Magdalena Petit, Juan Godoy, Salvador Reyes, Hernán del Solar, Luis Enrique Díaz, Reinaldo Lombay, Daniel Belmar, y entre los más recientes promoción, Carlos Droguet y Nicanor Parra.

## EL TIEMPO

MINIMA 10.80 a las 5 horas.

MAXIMA 22.60 a las 16 horas.

PRONOSTICO: Nubosidad baja.



WASHINGTON. — Los recién casados, Charles Robb y Lynda Johnson, son el retrato de la felicidad en esta fotografía tomada en el Salón Oval Amarillo de la Casa Blanca

## COMUNISTAS QUIEREN DEJAR SIN REAJUSTE A LOS TRABAJADORES

Acuerdan Votar Contra Idea de Legislar en Materia de Reajustes

El Partido Comunista quiere impedir que los trabajadores reciban reajustes de sus sueldos y salarios en el año que viene.

Este anuncio del Partido Comunista está claramente reflejado en una declaración pública entregada ayer por la Comisión Política del Comité Central, en la que se da cuenta de las instrucciones que se les ha impartido a los parlamentarios de esa colectividad para que voten en contra la idea de legislar en el proyecto de reajuste enviado por el Gobierno.

Sin mayores comentarios damos a conocer a continuación fragmentos de la declaración antibolera de la secta roja:

"El análisis del texto del proyecto enviado al Congreso Nacional confirma las apreciaciones en el sentido de que constituye un gran atentado a los intereses de los trabajadores.

"...el proyecto mencionado ratifica las ideas reaccionarias ya adelantadas por el Gobierno, y aún se introducen otras que agravan sus características..." "no se consulta medida alguna para poner fin a las alzas y a la especulación de los monopolios..."

"En estas condiciones, votar, en general, favorablemente el proyecto equivale a dar luz verde a esa política retrograda. Votar en contra, no constituye rechazo a la idea de legislar en materia de reajuste de sueldos y salarios. Significa votar en contra de la política regresiva del Gobierno y crear condiciones para el envío de un proyecto diferente, con un reajuste superior, sin ahorro forzoso, facultades extraordinarias, ni atentados a los derechos de los trabajadores".

Lo anterior significa, lisa y llanamente, que, en el mejor de los casos —aceptando que se elabora un nuevo proyecto—, pasarán largos meses antes de que las clases asalariadas puedan recibir sus aumentos correspondientes, con las consecuencias que son dables imaginar.

Por otra parte, un reajuste como el que patrocina mansamente el Partido Comunista, significaría una carga que el país no podría soportar, y que, por lo tanto, no podría ser aceptado por el Ejecutivo ni por las fuerzas parlamentarias honestas.

En resumen, de imponerse en el Parlamento el criterio del Partido Comunista, de votar en contra de la idea de legislar, los empleados y obreros se quedarán sin reajustes el próximo año.

## HOY SE DISCERNIRÁ PREMIO NACIONAL DE LITERATURA

## ¡RESPONDA, SEÑOR BALTRA!

Lo que los Corvalan y los Insunza no debieron olvidar nunca

El candidato del Partido Comunista por la Octava Agrupación Electoral ha basado su campaña en los más turbuloses ataques en contra del Gobierno del Presidente Frei, y, en especial, de su política económica. Ha llegado en su audacia hasta desafiar a un foro público al Ministro de Hacienda para discutir la política de reajustes del Gobierno. Sobre la materia queremos hacer un poco de historia, para qué nadie se olvide quién es y qué piensa el señor Baltra.

LE PEDIMOS A BALTRA QUE NIEQUE SI PUEDE LOS SIGUIENTES HECHOS QUE JALONAN SU CARREERA DE POLITICO REACONDICIONARIO Y ENTREGISTA:

1) El año 1949, siendo Ministro de Economía, preparó y envió al Congreso Nacional un proyecto de ley que CONGELABA LOS SUELdos Y SALARIOS DURANTE UN AÑO Y NO OTORGABA NINGUN REAJUSTE PARA UNA INFLACION DEL 21%, EL AÑO ANTERIOR.

2) Con su firma iban los decretos con que se expulsaba de la Administración Pública a los militantes del Partido Comunista. PERSONALMENTE DESPIDIO A VARIOS MILES DE COMUNISTAS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA.

3) Defendió en el Congreso la LEY DE DEFENSA DE LA DEMOCRACIA y preparó listas de comunistas que fueron enviados al campo de concentración de Pisagua.

4) Defendió el MURO DE BERLIN Y LOS ASESINATOS AHÍ COMETIDOS, aduciendo que esa era una medida necesaria para defender la economía y las divisiones de la Alemania comunista. ¿Con qué derecho se atreve a criticar la política de un Gobierno que les ofrece a los trabajadores asociarse a la propiedad del desarrollo, después de haber justificado, por razones económicas, uno de los más bocanoras crímenes del mundo moderno?

5) Que existe un PACTO ENTRE LA DIRECTIVA DEL CEN Y EL PARTIDO COMUNISTA PARA QUE EL CANDIDATO A DIPUTADO, EN CASO DE NO TRIUNFAR BALTRA, SEA UN COMUNISTA apoyado por los radicales. Con lo cual los comunistas recibirían de regalo su primer diputado por Cautín, y dispondrían así de un agitador más para la propaganda y la ciudad.

6) Que gracias a la candidatura del señor Baltra el Partido Comunista le está levantando la votación de base al Partido Radical y asegurando su futura situación electoral.

Estos hechos deben ser recordados por todos los chilenos. Sólo la actual directiva pro-comunista del Partido Radical tiene derecho a olvidar las injurias que sus actuales aliados le han lanzado durante veinte años, en forma ininterrumpida. Sólo los Corvalan y los Insunza tienen derecho a alabar a quien envió a sus compatriotas al destierro, la tortura, la miseria y el dolor, y afirman que es un prototipo de las virtudes del "hombre de piedra".

Los chilenos seguros no pueden olvidar este verdadero monumento al oportunismo y a la inconsecuencia política de un reaccionario que por ambiciones personales es capaz de entregarle su país al comunismo.

## Acuerdo...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

hace más de un año y que entró en vigor a principios de 1967.

El proyecto de acuerdo russo-norteamericano sobre asistencia y devolución de astronautas se espera sea aprobado la próxima semana en la Asamblea General. El proyecto contiene diez artículos, donde se recoge la necesidad para poner a salvo la vida de los tripulantes de las naves espaciales, así como la información o datos recibidos por estas en su misión.

## CANCEROso...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

bre causas del cáncer en nuestro país.

"Fundamentalmente —puntualiza— radica en la forma de alimentarse."

Los carnes ahumadas, el aceite quemado al freír carne y que la dureza de casa "por ahorrar" contienen únicamente posteriormente, las delicadas parrilladas, producen un alto índice de benzopireno, sustancia altamente cancerígena. Por estas razones, Llahuán y Puerto Montt registran los factores más altos en el orden estadístico de "cáncer gástrico".

El cigarrillo, el licor bebido fuera de las comidas, la masticación inadecuada por falta de dentadura, los alimentos ingeridos muy calientes, son otros agentes cancerígenos que revelan las estadísticas nacionales.

"La obligatoriedad de denunciar la enfermedad que impone el Código Sanitario —señala el doctor Mellado— sumada a la buena disposición que se advierte, especialmente en la mujer al control sanitario del SNS en las diversas Áreas de Santiago, permitirá conocer el cáncer asintomático, fase silenciosa de desarrollo, pero susceptible de ser atacado con una eficacia desconocida, de manera que el tratamiento no solo es oportuno, sino incluso mucho más barato y fácil."

**PARA COMBATIR EL CUTIS SECO...**

*prefiera la conocida CREMA HAREM, que le dejará su cutis terso, claro y suave.*

**CREMA HAREM..**

*La crema que ha contribuido a realzar la belleza tradicional de la mujer chilena.*



<b>CONCURSO</b>	
<i>Miss Elisabeth Stewart</i>	
<b>100 VOTOS</b>	VOTO POR .....
NOMBRE .....	DIRECCION .....
CIUDAD .....	
<b>LA REINA DE</b>	
<i>Rose Marie Reid</i>	



JORGE LAVANDERO, candidato regional y popular a senador por Bio Bio, Malleco y Cautín.

## JUGUETES A PRECIOS POPULARES VENDERAN EN LAS POBLACIONES

Juguetes a precios populares se empezarán a vender en el curso de la presente semana en diversas poblaciones del Gran Santiago, por intermedio de los almacenes de autoservicio móviles de la DIRINCO.

Uno de estos carros móviles también se ubicará en un sitio céntrico de la capital, para atender a los trabajadores que laboran en este sector.

### DECLARACIONES DE LACALLE

El jefe de DIRINCO, Hernán Lacalle, informó que este año se había resuelto repetir esta operación, en vista del éxito que hubo el año pasado, en el que se pudo servir a miles de compradores, la mayoría de recursos económicos ilimitados, que tuvieron la oportunidad de pagar un precio justo por juguetes de calidad.

Las ventas, y con amplia aceptación, ya se iniciaron en el Autoservicio de DIRINCO establecido en el Mercado Presidente Ríos.

La variedad de juguetes seleccionados comprende una amplia gama de los elaborados con material plástico. Se

han adquirido directamente en las fábricas, de modo que los precios a público resulten ventajosos.

De acuerdo con lo que se ha dispuesto, el expediente de juguetes se realizará hasta el mismo día 24.

### FISCALIZACION

El programa de control en precios de juguetes ya se ha puesto en práctica —dijo Hernán Lacalle—, revelando que el personal de inspectores estaba siendo reforzado con el administrativo, que este mes finaliza su curso de adiestramiento especializado en fiscalización y otras materias.

Reiteró el jefe de DIRINCO que el control consiste en revisión de facturas y listas entre las firmas mayoristas, para comparar lo que se cobró entre los años 1965 y 1967, la diferencia entre el precio del juguete solo podría haber sido aumentado a la autorización de la Dirección de Industria y Comercio, ya que este producto está declarado artículo de primera necesidad. En el sector minorista se vigila la correcta aplicación de los márgenes de comercialización.

4) Debe ser eliminado, en los actos proclamatorios, el señor senador Julio Durán, y

5) El Partido Radical debe abrir sus asambleas de la mano a los dirigentes comunistas.

### MALAS ARTES

La Directiva Democrática Cristiana de Cautín ha denunciado públicamente las "malas artes" de la candidatura de Alberto Baltra. Esta ha llegado, incluso —se afirma— a imputar la muerte de un obrero —Mario Andrade— a la Democracia Cristiana.

te considerados leales a la Junta, pues fueron los partidarios los llamados a custodiar el Ministerio de la Defensa luego de la transmisión de Constantino.

La atmósfera era tensa esta noche en Atenas y las autoridades suspendieron a la tarde las clases en todas las escuelas de la capital.

### SOFOCADA CONTRAREVOLUCION

ATENAS, 13.—(ANSA)— Radio Atenas, controlada por la Junta Militar, comunica que la "contrarevolución ha sido sofocada" y que el soberano está preparando la fuga del país.

El contragolpe intentado por Constantino tomó aparentemente de sorpresa a la Junta Militar.

El Ministro del Interior, brigadier general Stylianos Pattakos, se hallaba fuera de Atenas, según se dijo, realizando una gira por el Peloponeso.

El primer ejército comandado por el General Kilias, quien no tiene relación alguna con el Primer Ministro Constantino V. Kollias, está estacionado en el centro de Grecia. Su mayor unidad es el tercer cuerpo de ejército basado en Salónica, Puerto del Mar Egeo situado unos 300 kilómetros al norte de Atenas. Dicho cuerpo está a las órdenes del Teniente General Regece Paridis y consta de cinco divisiones, incluida una blindada y única en el ejército nacional.

Mafaión deben llegar a Sa- mónica las fuerzas griegas evacuadas de Chipre bajo el plan de desmilitarización de esa isla mediterránea, acordado a principios de mes, luego de que el ejército estuvo a punto de provocar una guerra entre Grecia y Turquía.

Siempre según la Agencia yugoslava de prensa, el coronel George Papadopoulos, partidario de la Presidencia del Consejo habría asumido el pleno poder en su ma-

no. La transmisión fue escuchada en esta ciudad.

### ULTIMOS DESPACHOS

BELGRADO, 13.—(ANSA)— En Grecia oriental y en Creta estarán en curso combates entre tropas fieles al Rey y efectivos fieles a la Junta Militar, según informó la "Táctica".

Siempre según la Agencia yugoslava de prensa, el coronel George Papadopoulos, partidario de la Presidencia del Consejo habría asumido el pleno poder en su ma-

no. La transmisión fue escuchada en esta ciudad.

### REGALOS PRACTICOS

MONTAÑA — CAMPO — MAR

"aqua-lung"

LA CASA DEL HOMBRE RANA

SANTIAGO Miraflores 600  
C. Santa Domingo

C. CONCEPCION Barrio Areca 871  
Local 11

En Santiago, Playa de Estacionamiento Gratuito para nuestros clientes, por Santa Domingo

harem

**LA NACION** Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-Q  
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.  
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

## La DC en la Conferencia de Municipalidades

En la reciente elección realizada para elegir al nuevo Consejo Ejecutivo de la Conferencia Nacional de Municipalidades, la Democracia Cristiana obtuvo nueve de los veinte cargos. Además, correspondieron a esta colectividad catorce de los veinte y nueve delegados provinciales designados. Estas cifras ponen de manifiesto un hecho fundamental: la consolidación de la Democracia Cristiana como fuerza política mayoritaria

Desde hace algunos años, este movimiento ha experimentado un crecimiento extraordinario, que se manifiesta en todos los planos de la vida nacional y en innumerables organizaciones de todo tipo. Ello está demostrando que la Democracia Cristiana responde a las expectativas mayoritarias de la nación y que su concepción doctrinaria e ideológica, a través de toda su evolución, se ha desarrollado la Conferencia de Municipios. Mientras la Democracia Cristiana presentaba un frente común claramente perfilado, actuando en el torneo con preocupación especial y primordial por los asuntos prolapamente atingentes a la Conferencia Nacional, los representantes de otras colectividades políticas agotaron los medios para impedir un triunfo contundente de las posiciones democráticas, como a la postre ocurrió, a pesar de todo. Esto, tal vez, por el fraccionamiento de las otras fuerzas políticas, que se presentaron divididas en cinco agrupaciones antagonistas entre sí, y que sólo alcanzaron una participación, la mayor de ellas, de un 20% en el Consejo Ejecutivo.

El éxito alcanzado por la Democracia Cristiana en la Conferencia Nacional de Municipalidades revisa otro aspecto que es necesario subrayar.

En los Municipios, que son organismos que por su naturaleza y sus

funciones están muy cerca de los intereses más inmediatos de la comunidad, los democristianos han encontrado amplia acogida. Ello se debe, ciertamente, a la preocupación constante que la Democracia Cristiana ha mostrado por resolver los problemas comunales, ya sea a través del Gobierno o de la acción del Partido. De esta forma, en todas las comunas del país, la población ha depositado su confianza en militantes democristianos, revistiéndolos del mandato edilicio. El reciente triunfo alcanzado por los regidores democristianos en la elección del Consejo Ejecutivo de la Conferencia Nacional de Municipalidades, no es más que un efecto de este otro hecho fundamental que señalamos.

Por último, conviene destacar la circunstancia política en que se ha desarrollado la Conferencia de Municipios. Mientras la Democracia Cristiana presentaba un frente común claramente perfilado, actuando en el torneo con preocupación especial y primordial por los asuntos prolapamente atingentes a la Conferencia Nacional, los representantes de otras colectividades políticas agotaron los medios para impedir un triunfo contundente de las posiciones democráticas, como a la postre ocurrió, a pesar de todo. Esto, tal vez, por el fraccionamiento de las otras fuerzas políticas, que se presentaron divididas en cinco agrupaciones antagonistas entre sí, y que sólo alcanzaron una participación, la mayor de ellas, de un 20% en el Consejo Ejecutivo.

## Progreso Caminero de Chile

La reciente carrera automovilística en la zona sur del país ha servido para poner de relieve el enorme progreso que se ha alcanzado en los últimos años en materia de caminos en Chile. Los viajes a través del territorio chileno que hace sólo breves horas de las playas de las Lavaderas de Coquimbo hasta la cordillera, a ser más cortos, se han reducido a unas pocas horas. Una de las principales causas de este progreso es la construcción de rutas de acceso y caminos transversales.

### rutas de acceso y caminos transversales.

La enorme labor desarrollada en los últimos tres años tiene un alto sentido de acentamiento nacional. Aun a las velocidades reglamentarias que estipulan las ordenanzas del tránsito, puntos tan distantes de sí como Arica y Puerto Montt no requieren más de 48 horas de viaje para los vehículos actuales y numerosas empresas de transporte de pasajeros unen directamente el país de uno a otro extremo. Nuestra producción agropecuaria, minera y industrial cuenta ahora con los medios camineros para llegar con rapidez a los grandes centros de distribución y consumo y, junto con la modernización de los ferrocarriles, el transporte en Chile ha pasado a constituir una importante actividad económica y fuente de miles de ocupaciones nuevas.

Cómo sucede con todas las grandes obras de progreso nacional, sus efectos no se hacen sentir de inmediato. No obstante, en el caso presente es necesario reconocer que en materia de comunicaciones terrestres el desarrollo alcanzado está influyendo notoriamente en la marcha ascendente del país, en gran parte debido a la política caminera del Gobierno, ejecutada con un alto grado de eficiencia y máximo aprovechamiento de los recursos disponibles por parte del Ministerio de Obras Públicas y Transportes. Con el reciente traslado de toda la responsabilidad del transporte al citado Ministerio, la labor llevada a cabo cobrará mayor impulso, continuando su trayectoria de poderosa palanca para el progreso del país.

M. R.

## Cenizas Sobre la Nieve

Los momentos indescriptibles, cuando el cuadrímetro se acercó a sólo seiscientos metros, el panorama alcanzó una expresión que a muchos de los que viajábamos en el avión nos hizo estremecer.

El volcán abrió sus dos crateras, como las fauces de un animal antediluviano, desde los que brotaba una lluvia de piedras de dimensiones difíciles de apreciar a simple vista. Fueron sólo dos o tres minutos nada más, pero un lapso suficiente para comprender la fuerza, la violencia, de esa manifestación del fenómeno volcánico.

También fue posible advertir que en la superficie de Isla Deception continúan guardando su secreto. Por ahorita, no hay posibilidad de acercarse, por cuanto la erupción continua, aunque con menor intensidad. Y cuando la explosión volcánica desaparezca definitivamente, es seguro que llegarán representantes militares de Argentina, Chile y Gran Bretaña, al cual no se puede suponer ni siquiera un respiro para tomar un respiro para tomar una fumarola más.

El interior del DC-6 de la Fuerza Aérea de Chile, aparte de los característicos vibrar de sus cuatromotores, solo se escuchó el rogar de las filadoras. El espectáculo impresionó tanto a los pasajeros como para inter-

mitir la conversación. La hendidura de extraordinarias dimensiones caracterizaba a Isla Deception, que no se podía ver. Estaba su forma casi redonda, con una excepcional erupción del volcán que durante años permaneció inactiva, como para inter-

mitir la conversación.

Antosal

## Larga y Honrosa Tradición

Una larga y honrosa tradición de arbitraje existe entre Chile y Argentina. Surgió desde el momento mismo en que ambos países iniciaron su vida independiente, bajo el amplio pabellón de sus comunes intereses, que reconoció el Tratado de 1826 entre la República de Chile y las Provincias Unidas del Río de la Plata, al establecer en su artículo I que "ratifican de un modo solemne, y a perpetuidad, la amistad y buena inteligencia que, naturalmente, han existido entre ambas Repúblicas, por la identidad de sus principios y comunidad de sus intereses".

El Tratado de 1850 concretó este espíritu, estableciendo los dos países que sus asuntos se discutirán siempre "pacíficamente y amigablemente, sin recurrir jamás a medidas violentas, y en caso de no arribar a un completo arreglo, someter la decisión al arbitraje de una nación amiga".

Dentro de esta misma línea se hallan los Tratados de 1881, que definió las fronteras entre los dos países, y de 1902, que estableció el arbitraje general y obligatorio. El artículo VI del primero de ellos, después de que en el cuerpo de aquel instrumento internacional se procediera a definir las fronteras, estableció que "toda cuestión que, por desgracia, surgiere entre ambos países, ya sea con motivo de esta transacción, ya sea de cualquier otra causa, será sometida al fallo de una potencia amiga". En el segundo de ellos, en su primera estipulación, se dispone que "las Altas Partes Contratantes se obligan a someter a juicio arbitral todas las controversias de cualquier naturaleza que por cualquier causa surgen entre ellas, en cuanto no afecten a los preceptos de la Constitución de uno u otro país y siempre que no puedan ser solucionadas mediante negociaciones directas".

El Tratado de 1902, que es parte de los famosos Pactos de Mayo, es uno de los instrumentos internacionales más amplios sobre la materia, pues no sólo establece el arbitraje general y obligatorio, sino que, además, designa al Arbitro —el Gobierno de Su Majestad Británica—, facultad a las partes para solicitar unilateralmente la intervención de éste, al cual, en tal caso, "corresponderá fijar el compromiso, la época, el lugar y formalidades del procedimiento, así como para resolver todas las dificultades procesales que pudieran surgir en el curso del debate", y su fallo es inapelable.

Fue por la vía del arbitraje británico que se resolvió el asunto de Palena, siendo su sentencia aceptada por Chile y Argentina. La propia cuestión del Beagle no ha escapado a esta larga tradición, que es una hora para ambos países. En efecto, el Protocolo de 1915 estableció el arbitraje de Su Majestad Británica, y el convenio de 1938, el del señor Homer Cummings, Procurador General de EE. UU. Si bien ambos instrumentos no alcanzaron a tener plena vida legal por diversas causas, son expresivos de esa actitud común a Chile y Argentina.

En los años posteriores no se ha hecho sino ratificarla. Es así como, en nota del 30 de octubre de 1964, cuando aún no se había hecho cargo de los destinos de Chile la actual Administración, Argentina notificó su decisión de llevar el asunto del Beagle a la consideración de la Corte de Justicia de La Haya, lo cual fue ratificado por el Gobierno del Presidente Frei, a través del Canciller Valdés, y por el Ministro argentino de RR. EE., señor Zavalá Ortiz.

Esta larga tradición y este conjunto de antecedentes hacen tener la convicción a nuestro país de que Argentina no rehuira compartir el criterio que Chile acaba de expresar al invocar el Tratado de 1902 como vía para solucionar el asunto del Beagle. Ninguna razón hay para quebrar una linea tan honrosa y tan recta, y para inferir agravio a un Gobierno que acaba de cumplir a satisfacción de ambas partes, una delicada misión arbitral que resolvió el problema de Palena.

Es con este espíritu que el Gobierno de Chile ha invocado el pacto de 1902. Su actitud ha sido respaldada por todo el pueblo, sin distinción de convicciones políticas, pues éste comprende la necesidad de resolver viejos problemas, cuya presencia es incompatible con los requerimientos del presente y con las perspectivas que el futuro abre a Chile y Argentina dentro del amplio marco de su comunidad de intereses.

C.N.

## Inexperiencia Sabia

Un sociólogo y antropólogo inglés, Mr. Edmond Leach, afirmó que ningún hombre de más de 55 años puede ocupar un puesto de responsabilidad en la política, industria, comercio, educación y desarrollo.

Causa, según él: los avances tecnológicos son rápidos y la gente de edad no puede mantenerse al día.

Repite —modestia aparte— lo que escribió unos cuantos años atrás, con el seudónimo de Máximo Severo:

"Prefiero el consejo de los jóvenes. El consejo de los mayores antecedentes sobre la estratografía y petrografía de esa zona. Es decir, analizarán las capas sedimentarias y la calidad de las piedras allí existentes. Será un aporte a esta ciencia de escasa desarrollo en nuestro país, pese a contar con un territorio extensamente poblado de volcanes."

Lo curioso es que en aquél entonces eso era un achiote. Ahora es una verdad refrendada por un conocedor, profesor universitario de Cambridge, al cual no se puede suponer que sea un experto en la materia.

Mientras tanto, Isla Deception continuará guardando su secreto. Por ahorita, no hay posibilidad de acercarse, por cuanto la erupción continua, aunque con menor intensidad. Y cuando la explosión volcánica desaparezca definitivamente, es seguro que llegarán representantes militares de Argentina, Chile y Gran Bretaña, al cual no se puede suponer que sea un experto en la materia.

También fue posible advertir que en la superficie de Isla Deception, que no se podía ver, estaban las huellas de sus cuatromotores, solo se escuchó el rogar de las filadoras.

El espectáculo impresionó tanto a los pasajeros como para inter-

mitir la conversación. La hendidura de extraordinarias dimensiones caracterizaba a Isla Deception, que no se podía ver. Estaba su forma casi redonda, con una excepcional erupción del volcán que durante años permaneció inactiva, como para inter-

mitir la conversación.

Los jueves de Joaquín Edwards Bello.

## Guerra y Navidad: 1941

Convencidos de que las guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de lanzallamas, de cañones y acorazados en miniatura, precisamente, para recordar el día del nacimiento del Niño Dios, del que habla de morir en la Cruz por el delito de predicar la concordia, el apaciguamiento y el fin de las luchas de castas y de naciones.

Convencidos de que las

guerras actuales serán estériles catástrofes si no somos capaces de estar alertas para variar la educación de los niños, llamamos, desde luego, al criterio de los mayores para hacerles ver el sentido de la burla y sarcasmo que contiene un reparto de armas, de

# RONDIN SE CONVIERTA EN LA CLAVE DE ESPECTACULAR ROBO

Cuantiosas especies que superan los 150 millones de pesos fueron el producto de un espectacular robo perpetrado por desconocidos en el inmueble de calle "Residencial Seminario" 984, de propiedad de Melania Hasbún.

Hasbún, quien — por atender un establecimiento comercial en Chillán — mantiene durante todo el año sin vigilancia su casa en la capital.

Durante horas, en la más absoluta impunidad y tranquilidad, los ladrones "trabajaron" pacientemente, logrando al fin desmantelar por completo el inmueble.

El producto del botín: dos televisores, mil ca-

misas "Robert Burns", etiquetadas con la marca "Warton", cuatro juegos de loza y porcelana, cuatro radio-receptores, una grabadora, dos encendadores, juegos completos de cubiertos y servicios, alfombras, ropa de cama, vestuario y múltiples otras especies.

El volumen del robo indica que los ladrones operaron con un vehículo que habían recibido pocos días antes un hijo de Melania Hasbún, con ocasión de su matrimonio.

"No podíamos tener tantas cosas allá en Chillán y por eso las habíamos guardado aquí".

Tranquila, serena en sus palabras, Melania Hasbún contó a reportero de LA NACION los pequeños hechos que rodean a la noticia del espectacular robo.

La mansión de "Residencial Seminario" estaba a cargo de un guardián: "A este hombre lo conocemos hace tiempo; como tres años. Pero a veces cuando veníamos, nunca lo encontrábamos en la casa. Yo le preguntaba cuándo cuidaba mi casa. Y me decía que siempre pasaba en motoneta por la calle..."

Melania Hasbún no recuerda el nombre del pintoresco guardián. Había contratado los servicios de una particular organización denominada "Guardianes Particulares de Chile". Guardianes, pero poco. Los hechos así lo demuestran. Durante horas, una pandilla de ladrones operó en la más absoluta impunidad desvalijando una mansión.

Los desconocidos penetraron al inmueble por el garaje, luego de violentar el portón. Enseguida abrieron una pequeña puerta interior que comunica con un patio, en el trasfondo de la casa. Intentaron cortar las rejas de fierro de una ventana. Desistieron y violentaron la puerta de la cocina. Y así se les abrió la casa.

"Cuando llegamos con mi nuera y lunes, encontramos la puerta principal abierta. Y se habían llevado todo. Los ladrones habían prendido velas y fósforos por todas partes. ¡Hasta dejaron un fierro con que violentaron las cerraduras!"

En medio de las tinieblas, protegidos por amplios ventanales cubiertos por persianas, los delincuentes descerrajaron cajas y todas las habitaciones del segundo piso.

"Arriba teníamos guardados dos relojes despertadores de 30 discos con tempos religiosos."

Entre tanto, versiones entregadas por la policía, indican que se trataba de toda pista en el espectacular robo y asalto. Sólo se sabe que los hechos fueron protagonizados por dos individuos.

## CINEMATOGRAFICO ASALTO A UN COLEGIO DE MONJAS

Un botín de un millón de pesos fue el producto de un cinematográfico asalto a un Colegio de Monjas, cuando los ladrones irrumpieron violentamente en los apartamentos de Sor Elisa y la amenazaron de muerte, mientras uno de los individuos le tapaba la boca con una mano.

Este hecho se registró en el colegio "Compañía de María", ubicado en las inmediaciones del paradero 33 de Vicuña Mackenna, en plena madrugada, a la 1:30 hora de ayer.

Los desconocidos penetraron por una ventana y se apoderaron de diversas es-

pecies, mientras uno amezazaba a Sor Elisa Ubilla Bobedilla, de 80 años de edad, quien sufrió un fuerte "shock" nervioso.

Luego de estos sorprendentes hechos, en rápida sucesión, los ladrones se apoderaron de dos relojes despertadores de 30 discos con tempos religiosos.

Entre tanto, versiones entregadas por la policía, indican que se trataba de toda pista en el espectacular robo y asalto. Sólo se sabe que los hechos fueron protagonizados por dos individuos.

**Cuatro Inmuebles destruyó Incendio**

Daños materiales que superan los 500 millones de pesos provocó un violento incendio que destruyó cuatro inmuebles ubicados en calle Esmeralda.

El fuego se inició — según las investigaciones policiales — por escape de gas de un balón en el interior del taller de la pastelería "Flores", ubicada en el número 860 de la mencionada calle.

En rápida acción, las llamas se propagaron al "Club Aleman de Calle", ubicado en Esmeralda 858, luego a la tienda "La Africana", ubicada en el número 874.

Se informó que en conjunto, hay seguros comprometidos por una suma cercana a los 350 millones de pesos.

**DEFUNCIONES**

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JUANITO CORREA RIVERA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipú, partiendo al cierre de su casa habitación ubicada en calle Colonia 456, Maipú, a las 17 horas.

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JOSE LUIS ASTETE ZURIGA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recetas, a las 10 horas, en la capilla Miguel Luis Caro N° 3679, Gran Avenida, Maipú, 15 (Isela Santa Rosa), a las 15 horas.

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto CAROLITA LATORRE vda. de SANCHEZ (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recetas, a las 10 horas, en la capilla Miguel Luis Caro N° 3679, Gran Avenida, Maipú, 15 (Isela Santa Rosa), a las 15 horas.

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto GLADYS GUTIERREZ GAJARDO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recetas, a las 10 horas, en la capilla Miguel Luis Caro N° 3679, Gran Avenida, Maipú, 15 (Isela Santa Rosa), a las 15 horas.

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JOSE ANTONIO 449 (Q. E. P. D.)

Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Funeraria "LA CENTRAL" S. A. SAN ANTONIO 449 Fono 32595 Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora

GLADYS GUTIERREZ GAJARDO (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy jueves 14, a las 12 horas en la Oficina Nacional (Cumming con Alameda).

La familia.

En el patio interior de "Residencial Seminario" 984, Melania Hasbún y su perra explican a LA NACION detalles del robo. Al fondo, una ventana que resistió a los ladrones.

## CINEMATOGRAFICO ASALTO

A UN COLEGIO DE MONJAS

Un botín de un millón de pesos fue el producto de un cinematográfico asalto a un Colegio de Monjas, cuando los ladrones irrumpieron violentamente en los apartamentos de Sor Elisa y la amenazaron de muerte, mientras uno de los individuos le tapaba la boca con una mano.

Este hecho se registró en el colegio "Compañía de María", ubicado en las inmediaciones del paradero 33 de Vicuña Mackenna, en plena madrugada, a la 1:30 hora de ayer.

Los desconocidos penetraron por una ventana y se apoderaron de diversas es-

pecies, mientras uno amezazaba a Sor Elisa Ubilla Bobedilla, de 80 años de edad, quien sufrió un fuerte "shock" nervioso.

Luego de estos sorprendentes hechos, en rápida sucesión, los ladrones se apoderaron de dos relojes despertadores de 30 discos con tempos religiosos.

Entre tanto, versiones entregadas por la policía, indican que se trataba de toda pista en el espectacular robo y asalto. Sólo se sabe que los hechos fueron protagonizados por dos individuos.

**Cuatro Inmuebles destruyó Incendio**

Daños materiales que superan los 500 millones de pesos provocó un violento incendio que destruyó cuatro inmuebles ubicados en calle Esmeralda.

El fuego se inició — según las investigaciones policiales — por escape de gas de un balón en el interior del taller de la pastelería "Flores", ubicada en el número 860 de la mencionada calle.

En rápida acción, las llamas se propagaron al "Club Aleman de Calle", ubicado en Esmeralda 858, luego a la tienda "La Africana", ubicada en el número 874.

Se informó que en conjunto, hay seguros comprometidos por una suma cercana a los 350 millones de pesos.

**DEFUNCIONES**

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JUANITO CORREA RIVERA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipú, partiendo al cierre de su casa habitación ubicada en calle Colonia 456, Maipú, a las 17 horas.

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JOSE LUIS ASTETE ZURIGA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recetas, a las 10 horas, en la capilla Miguel Luis Caro N° 3679, Gran Avenida, Maipú, 15 (Isela Santa Rosa), a las 15 horas.

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto CAROLITA LATORRE vda. de SANCHEZ (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recetas, a las 10 horas, en la capilla Miguel Luis Caro N° 3679, Gran Avenida, Maipú, 15 (Isela Santa Rosa), a las 15 horas.

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto GLADYS GUTIERREZ GAJARDO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recetas, a las 10 horas, en la capilla Miguel Luis Caro N° 3679, Gran Avenida, Maipú, 15 (Isela Santa Rosa), a las 15 horas.

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JOSE ANTONIO 449 (Q. E. P. D.)

Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Funeraria "LA CENTRAL" S. A. SAN ANTONIO 449 Fono 32595 Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora

GLADYS GUTIERREZ GAJARDO (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy jueves 14, a las 12 horas en la Oficina Nacional (Cumming con Alameda).

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JOSE ANTONIO 449 (Q. E. P. D.)

Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Funeraria "LA CENTRAL" S. A. SAN ANTONIO 449 Fono 32595 Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora

GLADYS GUTIERREZ GAJARDO (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy jueves 14, a las 12 horas en la Oficina Nacional (Cumming con Alameda).

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JOSE ANTONIO 449 (Q. E. P. D.)

Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Funeraria "LA CENTRAL" S. A. SAN ANTONIO 449 Fono 32595 Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora

GLADYS GUTIERREZ GAJARDO (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy jueves 14, a las 12 horas en la Oficina Nacional (Cumming con Alameda).

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JOSE ANTONIO 449 (Q. E. P. D.)

Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Funeraria "LA CENTRAL" S. A. SAN ANTONIO 449 Fono 32595 Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora

GLADYS GUTIERREZ GAJARDO (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy jueves 14, a las 12 horas en la Oficina Nacional (Cumming con Alameda).

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JOSE ANTONIO 449 (Q. E. P. D.)

Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Funeraria "LA CENTRAL" S. A. SAN ANTONIO 449 Fono 32595 Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora

GLADYS GUTIERREZ GAJARDO (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy jueves 14, a las 12 horas en la Oficina Nacional (Cumming con Alameda).

La familia.

He dejado de existir nuestro querido e inolvidable nieto JOSE ANTONIO 449 (Q. E. P. D.)

Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Funeraria "LA CENTRAL" S. A. SAN ANTONIO 449 Fono 32595 Carreras para coronas con sin cargo para el cliente.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora

GLADYS GUTIERREZ GAJARDO (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy jueves 14, a las 12 horas en





**EMPRESARIOS DE MICROBUSES.** formaron una cooperativa destinada a importar chasis para la locomoción colectiva particular. Se trata de modestos propietarios, según sus propias expresiones, que desean terminar con las máquinas en mal estado que todavía circulan en nuestra capital. No menos de un centenar de socios integran esta Cooperativa, cuyo primer director lo forman Oscar Saavedra López, presidente; María Uribe Celis, secretaria; Ma-

nuel Parra, tesorero; Heliodoro Valderrama, Carlos Espinoza, Humberto Baltierra, Luis Tadeo Jofre, Ricardo Salazar, Julio Catalán, Hernán Morales, Renato Hormáez y Juan Sáez, directores. Esta directiva, además, cuenta con la asesoría del diputado Sergio Fernández, del abogado Eugenio Pérez, asistente social Sonia Schoner, y Samuel Meneses, del Departamento de Cooperativas.

## RESPALDAN ACTUACION DE PERSONEROS DE CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES

La Confederación de Empleados Particulares de Nuble, en su última asamblea celebrada en Chillán, aprobó por unanimidad de sus delegados un voto de amplio respaldo al vicepresidente ejecutivo de la Caja de Previsión, Roberto León Alquintá, a los consejeros gremiales y a los dirigentes nacionales de la CEPCH, en relación con ataques lanzados en contra de ellos desde un diario de esa capital de provincia.

El texto de dicho acuerdo es el siguiente: "Frente a reiteradas publicaciones de prensa, en torno al funcionamiento de nuestro Instituto de Previsión, con alusiones graves e intuidas a actividades de dirigentes nacionales de la CEPCH, el Consejo Provincial de Nuble de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, y los Sindicatos bases del mismo, por unanimidad acuerdan hacer público el siguiente voto:

"1.º Que se reconozca en la actual Administración de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, especialmente en su vicepresidente ejecutivo, Roberto León Alquintá, capacidad, eficiencia y dedicación a la buena marcha de la institución, de cuya gestión da cuenta, lo que nunca antes se hacía, en los torneos gremiales de los empleados particulares, acogiéndolo con interés total, sugerencia que tienda a un perfeccionamiento de los sistemas que existen, y todo ello con vista a entregar al imponente una mejor y expedita atención;

"2.º Que la Vicepresidencia Ejecutiva de la Caja, deseosa de satisfacer sentidas aspiraciones regionales de sus imponentes, ha propendido a la descentralización de sus servicios, creando Inspectorías y Agencias, como es el caso de Nuble, donde funciona

una Agencia con casi todas sus dependencias;

"3.º Que nunca antes el imponente se ha sentido más identificado con su Caja de Previsión, con acceso a todos sus servicios y secciones, de lo que pueden darle todos los dirigentes y empleados que a diario llegan a ella;

"4.º Que los imponentes de la provincia de Nuble, en particular, observan el interés con que sus aspiraciones son atendidas por el vicepresidente ejecutivo a través de los consejeros gremiales, muchas de ellas ya resueltas, otras en estudio y por resolver;

"5.º Que los dirigentes nacionales de la CEPCH, en los Congresos Nacionales del gremio, en Consultivos y reuniones regionales, han recibido el respaldo de sus representantes, apoyando sus gestiones en defensa de los intereses de los empleados particulares del país, sus cuentas aprobadas, y, en el caso de aquellos dirigentes que son consejeros de la Caja de Empleados Particulares, éstos gozan de la confianza del gremio de la provincia;

"6.º Que la campaña de desprecio y falsa que emanó de un periodista, exfuncionario de la Caja, a juicio de los organizadores gremiales de la provincia no alcanzó ni al vicepresidente de la Caja ni a los compañeros consejeros, ya que se estima impulsada por odios y resentimientos;

"7.º Hacer público este voto en la prensa local, días de Santiago, transcribirlo al Consejo de la Caja y remitirlo al Ministerio del Trabajo y Previsión Social, al Ministerio del Interior y a la Directiva Nacional de la Confederación de Empleados Particulares de Chile".

## SERA CREADA CONFEDERACION DE EMPLEADOS DC DEL ESTADO

Una entrevista con el Ministro del Trabajo, William Thayer, sostuvo Jorge Palma, Presidente comunal del PDC de Valdivia y Delegado del Frente Popular Provincial al Congreso del Frente Democristiano de Trabajadores del Estado, recientemente realizado en Santiago.

En esta oportunidad, Palma dio a conocer al Ministro Thayer los acuerdos adoptados en dicho foro de trabajadores DC, entre los que destacan:

- 1.— Ratificación a la Línea de Libertad Sindical, acordado por el Congreso Democristiano del año pasado.
- 2.— Creación de la Confederación de Empleados DC del Estado.
- 3.— Otorgar el más amplio apoyo para el impulso acelerado de las modificaciones al Libro III del Código del Trabajo, que concede la más amplia libertad a las agrupaciones gremiales del país.

## LEGALIZADAS DOS NUEVAS FEDERACIONES CAMPESINAS

Trabajadores agrícolas de las provincias de Valdivia y Colchagua legalizaron dos nuevas Federaciones Sindicales al constituirse de acuerdo a las disposiciones de la Ley N° 16.625 sobre campesinos y su Reglamento. En total son más de cinco mil campesinos afiliados a la Confederación Nacional Campesina que se han integrado espontáneamente al creciente proceso de sindicación que vive el campo chileno.

### EN VALDIVIA

En Valdivia obtuvieron las primeras mayoría en la elección provincial los dirigentes José Luis Galán, Tres Palacios y Arturo Gutiérrez Loayza, quienes por derecho propio ocuparon los cargos de presidente y secretario general, respectivamente. Los puestos restantes fueron asignados a Audimillo Macaya, Héctor Ormeño, Orlando Oporto, Joel Rodríguez, Jorge Saavedra, José Villablanca, Alberto Jara y Juan González.

En el acto de legalización que presidió el Inspector del Trabajo de Los Lagos, Francisco León Escobar, participaron los sindicatos "Futrono Unido", de Futrono; "Sol de Septiembre", de Matú; "San Joaquín", de Lago Ranco; "La Esperanza del Sur" y otros.

### EN COLCHAGUA

Por su parte, los obreros agrícolas de Colchagua se concentraron en la Escuela Superior de Hombres N° 1 de San Fernando, para aprobar los Estatutos de la Federación Provincial y elegir a los integrantes de la Directiva. Presidió la ceremonia en calidad de Ministro de F. el Inspector Departamental del Trabajo, Juan Bautista Parada Torres, quien personalmente se encargó de la recepción de los surtidos y de efectuar los escrutinios.

Presidente de la Federación de Trabajadores Agrícolas "Progreso Agrícola", de Colchagua, resultó elegido Rogelio Echeverría Saavedra, y secretario general, Servando Becerra González. Los demás cargos directivos serán ocupados por Carlos Ilabaca, Roberto Farías, Luis Moya, Luis Oyarce, Hernán Cornejo, Alfonso Cerdeira, Segundo Salas, Manuel Cabello y Enrique Aguirre.

Finalmente, en Linares, quedará constituida la Federación Provincial durante el presente fin de semana, concendiéndole al acto que se efectuará en la capital de la provincia los sindicatos comunales de San Javier, Villa Alegre, Retiro, Parral y Longaví.

## DIRIGENTES CAMPESINOS CON MINISTRO THAYER

El Ministro del Trabajo, William Thayer, se reunió por espacio de casi dos horas con 50 dirigentes de la Confederación Nacional Campesina, con el fin de tratar el problema de los Fallos y aclarar algunas dudas sobre la materia.

A través de esta conversación informal, el Ministro clificó todos los aspectos sobre la aplicación de las disposiciones contenidas en los Fallos.

Luego de las preguntas de los campesinos quedó de manifiesto que había una mala interpretación, al creerse que los beneficios económicos y sociales del primer año iban a regresar también para el segundo. El Ministro fue categórico al manifestar que esto no era efectivo y que al segundo año los salarios y regalías como participación deberían ser readjustados nuevamente conforme al alza del costo de la vida, y la participación corregida en aquellos aspectos que hubieran significado lesiones para los trabajadores.

## EN LA DECADA ACTUAL SE INICIO EL ENFOQUE DE PROBLEMA HABITACIONAL

"El enfoque integral al problema de la vivienda, como responsabilidad del Gobierno, es inicio en la América Latina en esta década. Es, por lo tanto, muy reciente y la información de que se dispone es casi totalmente de carácter "provisional", "para discusión", la cual inhibe su difusión", expresó Octavio Cabello, asesor regional en Programación de Vivienda en las Naciones Unidas, adscrito a la CEPAL, en el Simposio sobre "Organización de la Información y Documentación en Vivienda, Planeamiento Urbano y Construcción en Chile", que se realiza bajo el auspicio del Consejo de Rectores de las Universidades chilenas, Centro Nacional de Información y Documentación (CENID) y Subcomisión de Construcción.

El certamen, que se inició el lunes, culminará esta tarde con la clausura de sus actividades, en una sesión plenaria que se realizará a las 18 horas en la sala del Consejo de Rectores.

Recalcó que para influir eficazmente en la solución integral del problema habitacional, se requiere la acción continuada de un organismo estatal especializado, que abarque esencialmente los siguientes aspectos: el establecimiento de un sistema nacional de crédito hipotecario, que opere con corrección monetaria o realajamiento de la inversión pública en viviendas populares; la adopción de normas de habitación, construcción y urbanización; la promoción de la productividad para la construcción residencial; la promoción de la industrialización de la construcción; la creación de mercados para viviendas populares; la asistencia técnica y subsidios para las familias de muy bajos ingresos, a través de instrumentos tales como la autoconstrucción y la formación de cooperativas y la infraestructura urbana y equipamiento comunitario; así como el desarrollo urbano.

En otra parte, en su exposición el Director Técnico del Instituto de Vivienda y Productividad en la Construcción, profesor Luis Bravo Hernández, indicó que "frente a la tremenda gravedad del problema habitacional, se requiere un criterio renovado para concebir nuestras ciudades, y del avance de la técnica para hacer realidad los planes y economía" que tienen a su solución. Luego indicó la importancia de la información habitacional y puso de relieve la conveniencia que el Servicio Nacional de Estadísticas haga publicaciones continuadas de los índices oficiales sobre la matemática. Propuso se recomienda al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo la sistematización y ampliación de aquella información básica necesaria para la programación de vivienda.

El profesor Gustavo Muñizaga trató el "problema de información en planeamiento físico". A su vez, Camilo Bentlerod, Luis Johnson y Adriana Siles trataron sobre "busqueda y recuperación de información". Además, participaron Isabel Ochsenius en el tema "sistema de índice coordinado para materiales especiales", y Juan Manuel Ruiz, con "planes para el proceso electrónico de documentación en bibliotecas".

Se presentaron, además, trabajos sobre "organización de la información y documentación en vivienda, planeamiento urbano y construcción en Chile"; Raúl Amézaga, Fresia Bravo, Enrique Guzmán, Blanca Matas y Adela Navarrete.



Siete Centros de Madres de la comuna de Talagante acaban de realizar una exposición que marca el fin de las actividades de fin de año. La muestra se llevó a cabo en el local comunitario, ubicado en calle Central 226 de esa localidad, y constituyó un éxito por la gran calidad de los trabajos realizados por las madres talagantinas. Los Centros que inscribieron manualidades en la exposición fueron "Gloria Mistral", "Unión y Progreso", "Juana Aguirre", "Manuel Antonio Tocornal", "Cecilia", "Emergencia" y "Unión Talagante". La exposición corresponde a la finalización de un curso que dictaron los alumnos de la Escuela Técnica Femenina N° 1 de Santiago: Angélica Arellano y Eliana Gálvez. También las madres recibieron diplomas por el éxito con que efectuaron el curso, después de la ceremonia se llevó a efecto un coctel que las madres tenían preparado para celebrar el acontecimiento. En el grabado, Olga Soló, presidenta del Centro "Villa Tocornal", hace entrega a Celia Diocares, del Centro "Unión Talagante", del diploma que la acredita como ganadora en manualidades.

## CENTROS DE ÑUÑOA INAUGURARON EXPOSICION ANUAL DE TRABAJOS

Veintitrés Centros de Madres de la comuna de Ñuñoa inauguraron la exposición anual de trabajos, bajo el auspicio de la Municipalidad. Presidido por el inspector del trabajo, Juan Bautista Parada Torres, quien personalmente se encargó de la recepción de los surtidos y de efectuar los escrutinios.

Presidente de la Federación de Trabajadores Agrícolas "Progreso Agrícola", de Colchagua, resultó elegido Rogelio Echeverría Saavedra, y secretario general, Servando Becerra González. Los demás cargos directivos serán ocupados por Carlos Ilabaca, Roberto Farías, Luis Moya, Luis Oyarce, Hernán Cornejo, Alfonso Cerdeira, Segundo Salas, Manuel Cabello y Enrique Aguirre.

Finalmente, en Linares, quedará constituida la Federación Provincial durante el presente fin de semana, concendiéndole al acto que se efectuará en la capital de la provincia los sindicatos comunales de San Javier, Villa Alegre, Retiro, Parral y Longaví.

### MADRES MODELOS

Luego de los discursos, las autoridades

comunales, Jorge Monckeber, las regidoras María Marchant y Balbina Vera, y el abogado Patricio Cavada Todos hicieron uso de la palabra felicitando el esfuerzo de estas madres hogareñas, han aprovechado la oportunidad de capacitarse en estos géneros manuales, que, además de ser útiles a sus deberes femeninos, les permitirán colaborar a los ingresos del hogar.

La calidad de las manualidades dedicación y perseverancia en los trabajos es notable. Sin embargo, las autoridades felicitaron a las madres hogareñas, que dirige la profesora María Fontecilla.

Al acto de inauguración concursaron el Alcalde de la comuna, Jorge Monckeber, las regidoras María Marchant y Balbina Vera, y el abogado Patricio Cavada Todos, felicitando el esfuerzo de estas madres hogareñas, que dirige la profesora María Fontecilla.

Las Reinas viajarán por vía aérea a sus puntos de destino y a más de ser hospitalizadas en hoteles de lujo, en sus valijas irá el traje de baño "Ellen Stewart".

### Se Busca una Reina!

## Maria E. Hernández Arrau, Seria Candidata a Ser "Miss Elisabeth Stewart"

A Miami, EE. UU., viajará la triunfadora del certamen de ROSE MARIE REID y LA NACION. — La recepción de cupones-votos para el tercer y último escrutinio es hasta el 21 del presente mes. — El cómputo definitivo se iniciará el 22 de diciembre.

MARIA EUGENIA HERNANDEZ ARRAU, candidata a "MISS ELISABETH STEWART", en el extraordinario y sensacional certamen que auspician ROSE MARIE REID y LA NACION, en la clasificación general totaliza 310.400 votos y es la ganadora en el vigésmoprimer lugar.

Maria Eugenia busca situarse entre las finalistas del concurso.

Las Reinas viajarán por vía aérea a sus puntos de destino y a más de ser hospitalizadas en hoteles de lujo, en sus valijas irá el traje de baño "Ellen Stewart".

Leónel Delfino, a las 16.30 horas

lleva los encantos femeninos a la más absoluta novedad, sin restar la solera movimiento, indispensable para el éxito o al juicio en la competencia.

Por todas estas razones, la belleza "Ellen Stewart" es el traje de baño que dirige la profesora María Fontecilla.

En efecto, "Lycra" dota al traje de una existencia más que prolongada, al hacerlo inalterable a la influencia nefasta de los rayos del sol, del agua salina del mar o su roce con la arena, en los momentos de entretenimientos playeros.

Por otra parte, "Lycra" otorga una elasticidad firme al tejido, permitiendo modular el cuerpo y poner de relieve los aspectos más hermosos.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso. Recuerden el plazo mencionado al día siguiente.

No debe para diligencia de la Comisión de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebre el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

No debe para diligencia de la Comisión de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebre el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos para el tercero y último escrutinio del concurso mencionado al día siguiente.

Recordamos a los candidatos de las Comisiones de la Caja de Pensiones que el jueves 21 de diciembre próximo se celebra el escrutinio de cupones-votos

**De NORTE a SUR****Obras de regadío en Valle de Azapa**

AMERICA — Una importante inversión de 400 millones de pesos acordó la Junta de Adelanto Local en su última reunión. Tales fondos serán destinados para continuar la segunda etapa de las obras de regadío en el valle de Azapa, que ayudará a evitar el escorrentamiento y la pérdida de tan valioso elemento. Los fondos serán recibidos por la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), la que tiene a su cargo el plan de ejecución de las obras.

**Caminos para Iquique y para Pisagua**

IQUIQUE — Una importante remesa de fondos para activar las obras camineras de la región de Tarapacá, destino el Ministerio de Obras Públicas. Los citados fondos, que alcanzan a la suma de 600 mil escudos se dedicarán de preferencia a la ejecución de los trabajos viales que actualmente se están reali-

**Flota de vehículos policiales: Curicó**

CURICO — Una vistosa y emocionante ceremonia clínico-policial tuvo lugar en la Plaza de Armas de esta ciudad, cuando el martes último el Intendente, Guillermo Maturano Donoso, entregó a Carabineros una flota de modernos vehículos para uso policial. Dos furgones Fiat y un automóvil de la misma marca, además de cuatro jeep tipo "Compagnola" constituyen los nuevos medios con que cuenta Carabineros de Curicó. Previa la bendición de los vehículos por el Capellán Túlio Garcés, hicieron el teniente coronel Hernán Armando Rojas A., y el Alcalde de Curicó.

**Nuble anuncia gran producción vinera**

CHILLAN — Los agricultores de la zona no han ocultado su complacencia ante la inminencia de que se extienda una abundante producción de vino en esta temporada que se avecina y que culminará con la tradicional vendimia del mes de abril. Según explican, las viñas se presentan con sus racimos normales y buena carga, lo que hace presumir un gran rendimiento. Se explica el fenómeno por un invierno frío y una primavera sin heladas. Solo se espera que los meses de diciembre, enero y febrero sean calurosos, para alcanzar el éxito que se anticipa.

**Reparan vía Rere-Yumbel-Concepción**

RERE — A su etapa final llegan las obras de reconstrucción del puente Variela, en el camino de Rere a Yumbel, con lo cual la ruta podrá considerarse apta para el paso de todo tipo de vehículo. Tales obras son de gran importancia para los agricultores de la zona, especialmente en la temporada de cosechas, cuando deben transportar sus productos a los centros de embarque o de consumo. La habilitación del camino permitirá la pronta reanudación de los servicios de locomoción colectiva entre Rere-Yumbel y Concepción.

**Edificio para nuevo Liceo penquista**

CONCEPCIÓN — El Liceo de Hombres N° 2, plantel fiscal que funciona desde su creación en inmuebles facilitados por la Dirección General de Enseñanza Primaria, contará con local propio a partir de 1968. El edificio del Liceo se construye en el sector de la Plaza Condell.

**Nuevos aviadores Fach. tocaron Temuco**

TEMUCO — Corta visita a Temuco realizó la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", al permanecer el tiempo suficiente en "Maquehue" para que las máquinas fueran reparacionadas de combustible. Los 37 alféreces, al mando del Comandante de Escuadrilla, Alberto Echazú, llegaron a Temuco en 20 aviones Mentor, en el curso de un raid de instrucción y reconocimiento de pistas y con destino a la ciudad de Castro, en Chiloé. Este fue el viaje con que culminó el aprendizaje de cinco años en la citada Escuela.

**Trabajo comunitario para agua potable**

MELEUFQUEN — Con la asistencia de parlamentarios de la zona, autoridades locales y representantes de la prensa, se inauguró la red de agua potable de esta localidad. Esta importante obra de ade-

lantamiento es fruto del esfuerzo

**PASO SUPERIOR DE MACHALI A RANCAGUA****Un paso superior que unirá a Rancagua con Machali**

Un paso superior que unirá a Rancagua con Machali, está construyendo el Ministerio de Obras Públicas, como parte de la doble vía del camino Longitudinal Sur. La fotografía muestra cantidades de material acumulado frente a Machali, donde comienza el paso superior. Los trabajos están a cargo de la misma firma constructora que ejecuta la doble vía. El paso de dos religiosas por el lugar, da la nota curiosa, en el instante en que fue captada la vista gráfica.

**CALERA COOPERA EN CAMPAÑA DEL TRANSITO****señores Misindier Velásquez Cortés Berrios; primer vicepresidente, señor René Cárdenas Seguel; 2º vicepresidente, señor Mario Malebrán Malebrán; secretario, Teniente de Carabineros Misindier Velásquez Mesa; prosecretario, teniente de Carabineros Jaime Ramírez Quiroz; tesorero, Carlos Urquiza Menéz.****CURSO DEL TRANSITO**

Además se efectuó un Curso del Tránsito, al que asistieron 23 personas, de las cuales rindieron su examen final 14, a quienes en una sesión-comida se les hizo entrega del diploma de honor y por su mérito. Además se aprovechó para premiar al carabinero que se había distinguido por su labor de la Seguridad del Tránsito, recayendo tal distinción en el carabinero Luis Muñoz Briones, de la Tercera de Nogales de la 4a. Comisaría de Quillota, a quien se le entregó un diploma de honor y un obsequio.

**NUEVA DIRECTIVA**

En la asamblea general de socios, se procedió a elegir la nueva directiva que tendrá la responsabilidad de este Club de Seguridad, quedando como sigue: Presidente, don Eduardo

**CURICO PREMIO A SUS MEJORES DEPORTISTAS DEL PRESENTE AÑO**

frente a la remodelación iniciada por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo. El establecimiento comenzará a funcionar con seis docentes y algunas dependencias. El resto de la construcción será entregado al servicio en un plazo mayor.

**varones, Luis Araya; Adelardo Ernestina Diaz; Víctor Gómez, Elizabeth Hidalgo; Liceo, Ricardo López; Atlético, Luis Figueroa; Rodeo, Pablo Quirós; Basquetbol, Ramón Alarcón A.; Mauricio Catalán, Heracio Lorca; Tenis, Valeriano Esteban; Motociclismo, Túlio González; Rayuela, Ramón Cornejo; Golf, Andrés Cox; Polo, Osvaldo Astaburuaga; Equitación, Guillermo Gorozpe; y Tenis de Mesa, Hernán Sosa, Merino Bustos, correspondiente.****La ceremonia se inició con tres partidas de básquetbol, uno de ellos internacional, luego después breves palabras del presidente del Círculo de Cronistas Deportivos, Luis Avila, y homenajes a las campeonas de básquetbol de Chile, como igualmente a Nelson Moraga, que se clasificó campeón de boxeo de Chile al derrotar al representante de Chuquicamata, Miguel González.**

Los agraciados que sobresalieron en diversas ramas del deporte son: Curicó, Gladys Bravo; de Lontué, José Vásquez G.; de Ranco, Lavinia Gallardo; y Nelson Toro A.; de Temuco, Méndez P.; dirigentes, Silvia León de Yáñez y Julio Polloni P.; estímulos especiales a: Julio Silva S., Sergio González, Bernardino Labra, Angélica Zúñiga, Guillermo Soto, Jorge Leyton G. y Juan Salgado V. En ciclismo, Eduardo Valencia; Ajedrez, Enrique Valencia; Ti-

**DE****HOY DIA****JUEVES****DIA de USAR****DOLLY PEN****CALZADO****FINO PARA CABALLEROS****TOTALMENTE HECHO A MANO****A. PEPEY****TENDERINI 71****FONO 384509****APRENDA MANEJAR****INSTITUTO SAN MIGUEL****SAN NICOLAS 1009****PARAD. 11 B AVENIDA****RECICLAR 175 OFICINA 71****ESCUELA DE CHOFERES****ORGATUR****AGUSTINAS 853 3<sup>er</sup> PISO-FONO 34186****Salidas:****ENERO y FEBRERO****Salidas:****ENERO y FEBRERO**

## HOSPITAL NAVAL CUMPLE HOY 40 AÑOS DE LABOR

Cuarenta años de existencia sirviendo a las instituciones armadas y en casos de emergencia a la población civil, cumple hoy el Hospital Naval de Valparaíso.

El establecimiento inaugurado el 14 de diciembre de 1927, había comenzado su construcción el 15 de octubre de 1920.

Su primer Director fue el capitán de navío cirujano Santiago Muñoz Retamal.

La necesidad de contar con un Hospital Naval se dejó sentir junto con la organización de la Primera Escuadra Naval, pero que se concretó al término de la Guerra del Pacífico.

Un modesto pabellón de madera ubicado en la parte alta del Hospital San Juan de Dios —hoy Hospital Carlos Van Buren— se le denominó Hospital Naval de Valparaíso. Eran dos salas con capacidad para treinta enfermos cada una, una sala de curaciones y un departamento con seis camas que se destinó a la atención de oficiales.

Cincuenta años sirvió ese modesto establecimiento, hasta que se materializó la idea de un Comité presidido por el entonces almirante Francisco Nel, y comenzó la construcción del Hospital, que hoy celebra su cuadragésimo aniversario.

El plantel asistencial marino de hoy, cuenta con mo-

dernos equipos de electroencefalograma y radioscopios, dirigidos por médicos especialistas y ayudantes sanitarios, con cursos de adiestramientos sobre la materia.

Ejerce la dirección del Hospital Naval el capitán de navío Sanidad, Carlos Cepeda Guzman, la Dirección de Sanidad Naval, que comprende a la Escuela de Sanidad de la Armada y el Hospital está a cargo del contralmirante Miguel Versin Castellón.

## ASAMBLEA NACIONAL DE FEMACH SE INICIA EL 18

VALPARAISO.— La Décimoquinta Asamblea Nacional de la Federación de Estibadores Marítimos de Chile, FEMACH, se efectuará en este puerto entre los días 18 y 20 del actual.

Esta reunión, a la que asisten tradicionalmente delegados de todos los Sindicatos de Estibadores del Litoral, en esta ocasión aparte de abocarse al estudio de una extensa ta-

bla de materias, analizará el proyecto de reajustes para el próximo año.

## PASCUA PARA HIJOS DE LOS ESTIBADORES

El Sindicato de Estibadores Marítimos de Valparaíso está atendiendo organizando su tradicional Fiesta Navideña, que festejará a unos mil niños en esta oportunidad.



VALPARAISO.— IMPULSAN ADELANTO EN MIRAMAR BAJO.— Fructifera labor ha realizado la Junta de Vecinos de "Miramar Bajo", que acaba de elegir su nueva directiva para 1968. En el gráfico aparecen los ejecutivos vecinales Enrique Leal, Pedro Almonacid, Oscar Andau Retamal, Julio Torres, Sebastián Sepúlveda, Pedro Escudero, Juan Gallegos, Bernardo Joría, Héctor Figueroa, Laureana Velásquez y Sara de Velásquez.

## ESFUERZO COMUNITARIO RINDE BUENOS FRUTOS EN VECINOS DE MIRAMAR BAJO

VALPARAISO.— La Junta de Vecinos de "Miramar Bajo", que preside Enrique Leal Vega, acaba de realizar una sesión para dar cuenta de las actividades de este organismo comunitario que se ha propuesto desarrollar una activa labor en su barrio y que corresponden a la primera etapa de realización.

Se dio cuenta de trabajos realizados por la Junta en cuanto a la apertura de calles, cuyo costo fue de \$ 90.000, resul-

tando incluidas en el plan las calles Cementerio, Pacífico Norte, Libertad, Décima y Undécima. Con el coste dividido respectivamente el costo subió a \$ 140.000.

Se obtuvo alumbrado público, con la colocación de 80 postes y un transformador ubicado en calle Plummer, colocándose los postes en las siguientes calles: Pacífico Norte, Libertad, Plummer, subiendo el valor de los trabajos a \$ 30.000.

## AGUA POTABLE

De igual modo, se ejecutaron instalaciones de agua potable, instalándose 2.000 metros de tubo rocalit; costo de la operación, \$ 80.000.

Según informaron a LA NACION, miembros de la Junta de Vecinos de "Miramar Bajo", todos estos trabajos resultaron sin costo para los pobladores del sector favorecido, teniendo participación en ellos especialmente las madres y socios en general de la Junta Vecinal, los que trabajaron sin descanso sábados, domingos y festivos recibiendo amplio apoyo de las autoridades.

"Nos encontramos particularmente reconocidos al apoyo del alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza, que en todo momento nos dio su valioso respaldo", nos declararon los directivos de la Junta de Vecinos, "como también, estamos muy reconocidos del cuerpo de regidores y directores de obras de los diversos servicios. También agra-

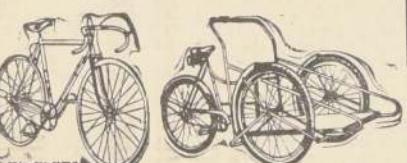
decemos a la Intendencia de Miramar Bajo, es la siguiente: Vaiparaíso su cooperación. La presidenta, Enrique Leal; vicepresidente, Pedro Almonacid; secretario, Oscar Andau Retamal; secretario de prensa, Sebastián Sepúlveda; tesorero, Pedro Escudero; pro-tesorero Juan Gallegos y director, Bernardo Joría, Héctor Figueroa, Laureana Velásquez y Sara de Velásquez.

De igual forma se nos manifestó que estos proyectos que han significado un progreso evidente para todos los pobladores del barrio, contando con el respaldo de los presidente de las diversas Juntas Vecinales, Centros de Madres y Promoción Popular. "También estamos reconocidos de la prensa y la radio, que también nos fortaleció con su apoyo", manifestó el presidente de la Junta Vecinal, Enrique Leal.

## NUEVA DIRECTIVA VECINAL

La nueva directiva recién elegida por esta esforzada agrupación de pobladores de en pro del avance comunal.

## ARMADURIA "INTERNACIONAL" EXPOSICION 348



INAUGURAMOS NUESTRA SALA DE ... AS AL DETALLE A PRECIOS SIN COMPETENCIA. STOCK COMPLETO EN BICICLETAS, DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS. GARANTIA DE FABRICA, TRICICLOS Y BICICLETAS DE REPARTO.

## BOMBAS

### PARA AGUA

### HIDRAULICA LTDA

5 FRANCISCO 26

TEL. 398951



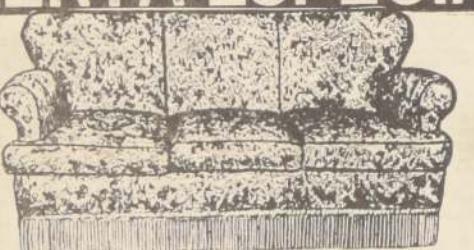
CASA JAPONESITA

MONEDA 1045

FASE EDWARDS LOCAL 1070

CREDITOS

## OFERTA ESPECIAL



LIVINGS  
Super gobelino con cojín pluma . . . . . \$ 800  
Super brocado . . . . . \$ 700

Funcional en lana \$ 600  
Funcional moderno, variedades colores . . . . . \$ 450

AVENIDA MEJICO 529-  
Por Recoleta, altura 2000 Casa particular

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

### Dirección de Pavimentación

Llámase a Propuesta Pública para la adquisición de las siguientes máquinas:

### COMPRESORES DE AIRE ROMPE PAVIMENTOS (Martillos de Aire).

Las propuestas se presentarán y abrirán el sábado 23 de diciembre de 1967, a las 9:30, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2º piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación en Santiago. Valentín Letelier N° 13.

Tesorero Municipal de Santiago

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## DISTRIBUCION EN SANTIAGO DE MADERAS HACIENDA CANTERAS

Se llama a propuestas públicas para la distribución a comisión en Santiago de parte de la producción mensual de maderas de pino insignis, en bruto y elaboradas, de la Planta Elaboradora Maderas de Hacienda Canteras, Los Angeles, del Servicio de Seguro Social.

Las propuestas se abrirán el día viernes 22 de diciembre de 1967, en el Departamento de Inspección, Agustinas N° 1161, 8º piso, a las 16 horas.

Bases y antecedentes, en el Subdepartamento Administración de Propiedades Forestales, Moneda N° 1575, 2º piso.

DIRECTORA GENERAL

## Elija aquí su Regalo de Pascua

Estas son algunas de las miles de ofertas que le tenemos

ESTUCHES Mennen, con 2 perfumes . . . . .	\$ 16.81
ESTUCHES Williams, chico 1 perfume . . . . .	7.50
ESTUCHES Williams, chico, 2 perfumes . . . . .	14.40
ESTUCHES Williams, chico, 3 perfumes . . . . .	18.10
ESTUCHES Williams, grande, 1 perfume . . . . .	10.90
ESTUCHES Williams, grande, 2 perfumes . . . . .	16.60
ESTUCHES Williams, grande, 2 perfumes, 1 crema . . . . .	27.00
COLONIA Old Spice . . . . .	14.50
COLONIA Old Spice . . . . .	14.50
ESTUCHE Old Spice, con 2 perfumes . . . . .	31.80
ESTUCHE Old Spice, grande . . . . .	9.80
ESTUCHE con 1/2 litro laca, Helen Curtis . . . . .	10.00
ESTUCHE Colonia 4711 . . . . .	16.80
ESTUCHE "Oceania", 1 perfume, 1 polvo . . . . .	15.00
ESTUCHE perfume, Narciso Negro chico . . . . .	6.90
ESTUCHE perfume, Narciso Negro grande . . . . .	9.90
PERFUME Cuero Rufo . . . . .	2.90
PERFUME Mi Flores, grande . . . . .	9.50
PERFUME Origan, grande . . . . .	9.50

PERFUME Atkinson Damsel, Duette y otros . . . . .	10.50
PERFUME Atkinson Lavanda, grande . . . . .	25.90
LOCION Amor de Rey . . . . .	8.90
COLONIA "4711" . . . . .	18.80
JUEGO plástico para mesa, 6 individuales y 1 centro . . . . .	11.50
SOBRE para regalo, 3 pañuelos finos, hombre . . . . .	13.50
SOBRE para regalo, 3 pañuelos finos, dama . . . . .	10.00
BLUSAS Batista y Broderie . . . . .	9.90
BLUSAS Polycron . . . . .	14.90
BLUSAS DUCHESSE . . . . .	19.80
BLUSAS a go-go . . . . .	29.20
ENAGUAS Kaiser, finísimas . . . . .	37.50
ENAGUAS todo de encaje, de cintura . . . . .	14.00
ENAGUA Nylon, elegante presentación . . . . .	6.90
PANTALONES para damas gabardina . . . . .	22.30
PANTALONES para damas, stretch . . . . .	39.00
BLUE JEAN sanforizado . . . . .	26.50
TRAJE de baño Catalina desde . . . . .	39.00
TRES PARES de medias finas, en sobre de regalo . . . . .	10.40
CAMISA blanca para hombre . . . . .	10.90
CAMISA finísima popelina, color . . . . .	19.80
CAMISA Parlon . . . . .	21.90
CAMISA Polycron . . . . .	29.80
CAMISA a go-go . . . . .	29.80

SHORT de baño . . . . .	15.80
PANTALON gabardina, colores de moda . . . . .	32.80
PANTALON Polyuron, inarrugable . . . . .	59.00
PANTALON baño stretch, niño . . . . .	6.90
POLERA fantasía, niños . . . . .	3.90
PANTALON corto gabardina, niños . . . . .	5.90

Almacén Distribuidor de la Industria Chilena

LANDERA 60

BANDERAS 60

## Micronoticias Porteñas

ANIVERSARIO EN ADUANA.— Mafiana viernes celebrará un nuevo aniversario del Sindicato Profesional de Agentes de Aduana de Valparaíso, con una comida a las 20 horas. En el local de COMACH a las 20 horas. En el aniversario se entregarán las insignias a los integrantes.

MESA REDONDA.— Mafiana viernes se iniciará en Valparaíso una mesa redonda en torno al tema "Seguridad en el Tránsito", en el Aula Magna de la Universidad de Chile. Se presentará, además, una exposición de resultados de dispositivos del tránsito en el Parque Italia de nuestra ciudad.

CONCIERTO DE CANTANTE PORTeña.— Se celebra en Viña del Mar el barítono Marco Antonio Pala, joven valor de la lírica porteña, triunfador en Europa, de vive desde hace ocho años. Ha regresado por una vez a Chile para ofrecer algunos conciertos, el primero de los cuales se efectuará el domingo próximo en el Club Viña del Mar, a las 19 horas. Su dulcitud musical permite cultivar el género folklórico con especial maestría, y en esta ocasión interpretará temas suyos acompañado por el guitarrista Ricardo Acevedo, "Negro Spiritual", acompañado él mismo en piano.

RECUERDAN AL FUNDADOR DE VINA.— El regidor Tomás Eastman, de la Municipalidad de Viña del Mar, recordó que el fundador de Viña, José Francisco Pala, tenía un monumento como se lo merecía. En la actualidad sólo hay un obelisco que, como él expuso, es pésimamente instalado. En su honor se ha encargado de la reparación al escultor Ricardo Santander, director de la Escuela Bellas Artes, la fundación en bronce de la Quinta Vergara, mejor ubicación al obelisco dentro de la Quinta Vergara.

TE DE CLUB DE SEÑORAS.— Las señoras de Ceballos, pertenecientes al club que las arrupa, ofrecieron jueves en la Prefectura de Viña del Mar, un te de vino para finalizar sus actividades del presente año. El costo efectuado a las 16 horas, según se nos informó.

SESION MUNICIPAL.— Para el sábado se ha anunciado la nueva sesión municipal de la Corporación, que fracasó el día sábado 9, en que se correspondió con la remodelación

PARA SU HOGAR...

## Herencia y Medio Ambiente

El conjunto de caracteres que heredamos de nuestros padres, debido a los genes contenidos en los cromosomas de las células, puede ser modificado más o menos profundamente por el medio en que se vive. He aquí una síntesis de cómo influyen algunos factores.

### LOS FACTORES AMBIENTALES

En otros tiempos se creía que los padres enfermos de tuberculosis tenían hijos tuberculosos; es verdad que la enfermedad era hereditaria; pero después se descubrió que se heredaba la enfermedad solo con la predisposición a enfermar, y que los niños separados de su tiempo del foco de contagio, podían crecer sanos.

Los genetistas univirtelinos, es decir, los nacidos de un sólo parente que se divide después de dos embriones, se separan frecuentemente y crecen en ambientes distintos, adquiriendo características diferentes y acu-

siendo temperamentos y reacciones emocionales distintas.

Los descendientes de los chinos que han salido del país.

Todas las madres de hoy saben bien la confianza que les piden tienen en las vi-

tas, las lluvias favorecen su caída y su absorción por la tierra. De esta forma son absoberadas también por las plantas, y a través de los vegetales, llegan con su carga de radiactividad hasta el hombre produciéndole ciertas mutaciones.

¿Qué es una mutación y por qué puede resultar peligrosa?

La mutación es el cambio repentino de algunas características hereditarias del hombre; el carácter puede manifestarse como un defecto o una enfermedad. Pues bien las partículas radiativas desprendidas de las explosiones nucleares pueden provocar, como decimos, alguna de estas mutaciones. El efecto se puede comprobar sobre la descendencia si han sido afectadas las células germinales, o algunos grupos de células del cuerpo del mismo individuo. Entre los supervivientes de los bombardeos atómicos de Hiroshima y Nagasaki, por ejemplo, se han descubierto, además de lesiones de distinta índole y de envejecimiento precoz, un aumento de los casos de leucemia. Esta mutación de los caracteres de la sangre, se ha considerado como una consecuencia de la radiación atómica. Sin embargo, nos hallamos también con el caso opuesto: algunas radiaciones pueden resultar benéficas. Recientemente se han obtenido mejores productos derivados de plantas que habían sido irradiadas.

Por fortuna, sabemos bien que no siempre tales modificaciones se resuelven en perjuicio para el hombre, si no que contribuyen frecuentemente a mejorar la especie.

Una concavidad del muro, hecha de papel o de tela, pintada de un color que combina con el resto de las pa-

ginas.

ra la s

maqueta

laciones:

ra la s

maqueta

## Servicio de Informaciones Financieras EL MERCADO BURSATIL: ESCASA ACTIVIDAD

Precios irregulares y moderada actividad registró la plaza de valores, situación que permitió que el interés del público se concentrara en un número limitado de papeles y que el índice de cotizaciones de la Bolsa mostrara un leve retroceso, 2,9 puntos respecto al día anterior.

Los conformes de mayor importancia correspondieron a Banco de Chile, Edwards y Sudamericano; Puelo, Rayonhil con más de 63 mil acciones; Fábrica de Lápidas con 19 mil acciones; Gas de Santiago con más de 150 mil acciones Transfesa; Iusa; Lotas de Penco, Melón; Papiles y Cartones; Renta Urbana; Cap. Teléfonos; Vapores; Cap. Indiac, Madecor y Madiensa.

Siguiendo apretando cierres de registros por reporte de acciones liberadas y divididos, además requirió de información que INDAC cerraría sus registros para aumentar el capital mediante una crisis de pago, con el objeto de poner en marcha sus planes de expansión, las bancarías siguen siendo solicitadas por cuantos se acercan el período de cierres para determinar quienes tendrán derecho a percibir los beneficios del segundo semestre del año en curso.

Un balance efectuado al cierre dejó un saldo de 13 altas y 14 bajas, destacando por su importancia Banco Edwards, con alta de 12 puntos; Disputada, con baja de 10; Tejidos Caupolicán, con alta de 12; Rayonhil, con avance de 9 a 9,12 centésimos.

Oveja-Tomé, con baja de 2 puntos; Eperva, con baja de 5,6; Intercoánica, con baja de 2 puntos; Papiles y Cartones, con alta de 1,12; Pizarro, con baja de 1 punto; Zig-Zag, con baja de 10 puntos y Cap B, con alta de un centésimo.

El mercado de bonos se mostró flojo en transacciones, los que apenas totalizaron 700 puntos con sus cotizaciones algunas estacionarias.

Al cierre la plaza se mostró poco activa y con precios irregulares.

DESDE HOY PUEDE COBRAR EL DIVIDENDO DE CHILECO, E.P. 0,02 por acción, en Andes 3668.

Galleríos con E.P. 0,02 por acción en Agustinas 372.

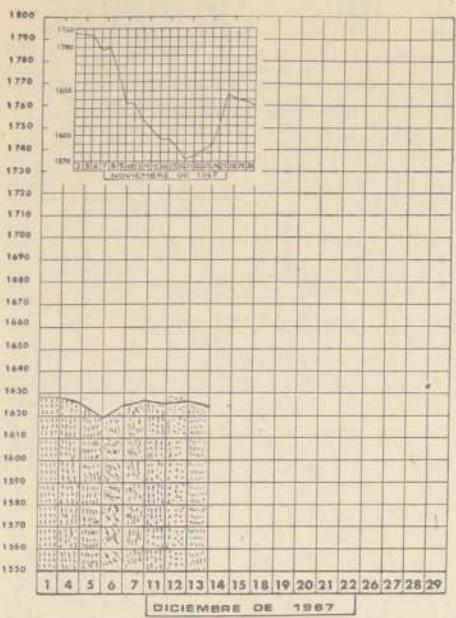
LO CITAN A JUNTA DE ACCIONISTAS Anglo-Lautaro, Banco Central, serie "D" y Habeconca.

CONOZCA SU INVERSIÓN

### CLUB HIPICO DE SANTIAGO

GENERALIDADES: fundada en noviembre de 1889, destinada a fomentar por los medios necesarios la mejora de las razas caballares en Chile y proporcionar entretenimiento a los socios. Las operaciones de la empresa consisten en la formación de uno o más campos adecuados para carreras de caballos; en la ce-

### INDICE GENERAL DE ACCIONES



lebración de exhibiciones HOY, . . . 850.000 centésimos concursos; en la asignación de premios y en la adquisición de tipos reproductores.

Otros valores de interés para el inversionista

Patrimonio líquido: 6.729.926 escudos.

Activo fijo: E.P. 8.651.029.

Ingresos 1966-67: E.P. 8.687.942.

Valor del libro: 961.375 cen-

símicos.

Utilidad por acción: 20.361 cen-

tesimós.

R.P.U actual: 41.750 veces la utilidad por acción.

Coefficiente líquido a corto plazo: E.P. 0,59 para cubrir ca- de E.P. 1 adeudado.

Fuente: DEEC, Bolsa de Co- mercial.

En las reuniones de carre- ras se efectúa el sistema de apuestas mutuas, descontando un porcentaje que es dis- tribuido principalmente entre el Servicio Nacional de Salud, instituciones de beneficencia, público y otros organismos (D.F.I., 2.626 del 2 de noviembre de 1965); el Club Hipico está encargado de la administración del Stud Book de Chile y Estadística, llevándose en el primer un registro de los Horses existentes en el país, reproducción, yeguas de cría y productos.

Además, ha efectuado in- versiones en el Hipódromo de Arica, como un medio de pro- pender al establecimiento de la hipica en esa zona y fo- mentar el turismo.

Según el registro existente, funcionan en el país 130 Her- ras, con 264 reproductores y 3.616 yeguas de cría; en la temporada última nacieron 1.264 animales de fina sangre; en 1966-67 se importaron 9 reproductores y exportaron 224 animales.

Número de accionistas: 700 personas.

Precios y transacciones 1967 hasta diciembre 13:

Más alto: 1.000.000 centésimos

Más bajo: 725.000 centésimos

# COPEC

### TITULOS DE ACCIONES LIBERADAS

Se comunica a los señores accionistas que los títulos de las acciones correspondientes a la emisión de fecha 14 de noviembre de 1967, se encuentran a su disposición y que pueden retirarse en Santiago, en nuestra Oficina de calle Agustinas 1382, y en Valparaíso, en el Banco Sud Americano, de lunes a viernes de cada semana, entre 9 y 12 horas.

### CANJE DE TITULOS ANTERIORES

También se hallan a disposición de los señores accionistas en los lugares ya indicados, los nuevos títulos que se emitieron para refundir y reemplazar los que estaban en uso antes del 14 de noviembre ppdo.

Santiago, diciembre de 1967.

ANTONIO BAEZA MORAN

Director-Gerante



san diego 1758-fono 567336

COMPRE AL FABRICANTE

## FRANCIA INTENSIFICA COMERCIO CON LOS MERCADOS DEL ESTE

PARÍS, 13 (ANS).— La política gaullista de acentuamiento comercial a las naciones comunistas del Oriente europeo está dando sus primeros frutos, que algunos observadores consideran importantes y otros más bien ilusorios si el objetivo es conquistar la primacía en el intercambio este-oeste.

Por el momento, Francia ha logrado batir a Italia por estrecho margen, pero está muy lejos de Alemania Occidental, que sigue ocupando el primer lugar en el comercio con el blo- que soviético.

En 1963, la República Federal alemana exportaba ya a los países comunistas mercaderías por 36,5 millones de dólares mensuales. En 1966 llegó a 58 millones de dólares mensuales, seguida por Gran Bretaña con 35 millones menores (312 millones en 1963), Francia con 313 millones (18,8 millones), Italia con 30 millones (22,6 millones), Canadá con 29,6 millones y Japón con 21,7 millones de dólares.

Ciertas que las ventas francesas a los países comunistas europeos han progresado rápidamente en los tres últimos años, pero cabe señalar que la mitad del comercio se desarrolla sólo con Rusia.

En los últimos dos años, los contratos de cooperación económica entre Francia y las naciones comunistas europeas se duplicaron en valor, llegando a 320 millones de dólares. Renault asumió el encargo de modernizar la fábrica de motores "Moscúvich" en las inmediaciones de Moscú; "Cleret" creará en Minsk una fábrica que producirá 500.000 heladeras anuales. Cuatro fábricas de leche en polvo, tres establecimientos químicos de medianas dimensiones y una fábrica de chasis para automotores com- pletan el cuadro.

En otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estos datos están contenidos en un reciente estudio de la Comunidad. Del mismo se desprende que de 1964 y 1966 el país con más alto tipo de aumento de los salarios fue Bélgica, con un 24 por ciento, seguida por Holanda (más 23 por ciento), Alemania Federal (más veinte por ciento), Francia (más 18 por ciento), Luxemburgo (más 12 por ciento).

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.

En lo que concierne al costo de la vida, el primer lugar es ocupado por Holanda, que en tal período considerado tuvo un alza del 10 por ciento en los precios. En los otros cinco países, el promedio de aumento fue del 5,7 por cien- to.

Las cooperación científica y técnica se extenderá a las investigaciones nucleares rusas y a las electrónicas. La "Gaz de France" ha estipulado acuerdos

en otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.

En lo que concierne al costo de la vida, el primer lugar es ocupado por Holanda, que en tal período considerado tuvo un alza del 10 por ciento en los precios. En los otros cinco países, el promedio de aumento fue del 5,7 por cien- to.

Las cooperación científica y técnica se extenderá a las investigaciones nucleares rusas y a las electrónicas. La "Gaz de France" ha estipulado acuerdos

en otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.

En lo que concierne al costo de la vida, el primer lugar es ocupado por Holanda, que en tal período considerado tuvo un alza del 10 por ciento en los precios. En los otros cinco países, el promedio de aumento fue del 5,7 por cien- to.

Las cooperación científica y técnica se extenderá a las investigaciones nucleares rusas y a las electrónicas. La "Gaz de France" ha estipulado acuerdos

en otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.

En lo que concierne al costo de la vida, el primer lugar es ocupado por Holanda, que en tal período considerado tuvo un alza del 10 por ciento en los precios. En los otros cinco países, el promedio de aumento fue del 5,7 por cien- to.

Las cooperación científica y técnica se extenderá a las investigaciones nucleares rusas y a las electrónicas. La "Gaz de France" ha estipulado acuerdos

en otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.

En lo que concierne al costo de la vida, el primer lugar es ocupado por Holanda, que en tal período considerado tuvo un alza del 10 por ciento en los precios. En los otros cinco países, el promedio de aumento fue del 5,7 por cien- to.

Las cooperación científica y técnica se extenderá a las investigaciones nucleares rusas y a las electrónicas. La "Gaz de France" ha estipulado acuerdos

en otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.

En lo que concierne al costo de la vida, el primer lugar es ocupado por Holanda, que en tal período considerado tuvo un alza del 10 por ciento en los precios. En los otros cinco países, el promedio de aumento fue del 5,7 por cien- to.

Las cooperación científica y técnica se extenderá a las investigaciones nucleares rusas y a las electrónicas. La "Gaz de France" ha estipulado acuerdos

en otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.

En lo que concierne al costo de la vida, el primer lugar es ocupado por Holanda, que en tal período considerado tuvo un alza del 10 por ciento en los precios. En los otros cinco países, el promedio de aumento fue del 5,7 por cien- to.

Las cooperación científica y técnica se extenderá a las investigaciones nucleares rusas y a las electrónicas. La "Gaz de France" ha estipulado acuerdos

en otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.

En lo que concierne al costo de la vida, el primer lugar es ocupado por Holanda, que en tal período considerado tuvo un alza del 10 por ciento en los precios. En los otros cinco países, el promedio de aumento fue del 5,7 por cien- to.

Las cooperación científica y técnica se extenderá a las investigaciones nucleares rusas y a las electrónicas. La "Gaz de France" ha estipulado acuerdos

en otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.

En lo que concierne al costo de la vida, el primer lugar es ocupado por Holanda, que en tal período considerado tuvo un alza del 10 por ciento en los precios. En los otros cinco países, el promedio de aumento fue del 5,7 por cien- to.

Las cooperación científica y técnica se extenderá a las investigaciones nucleares rusas y a las electrónicas. La "Gaz de France" ha estipulado acuerdos

en otros países, se citan contratos para dos plantas de montaje de automóviles en Rumania y Bulgaria; una planta Diesel en Hungría y equipos para una fábrica de automóviles en Alemania Oriental. Acuerdos de coproducción han sido concluidos también entre grupos industriales franceses y agrupaciones rusas, rumanas y húngaras. La televisión en colores rusa funciona bajo patente y asistencia de la "Secam" francesa.

Estas estadísticas fueron elaboradas en base a un sondeo que abarcó 50 ramos industriales diferentes.



# Hungría ganó en gran match a Chile 5-4

Pese a la excelente faena de la delantera nacional, el rendimiento del cuadro se vio opacado por las notables fallas de la defensa. Se dejó sentir en la Selección la ausencia de Araya y de Marcos. Farkas (3), Duijvai y Bene, autores de los goles europeos; y Sánchez, Castro, Reinoso y Hodge, de los locales.

El aficionado nuestro se equivocó anoche al no concurrir como se esperaba, en gran cantidad al Estadio Nacional para presenciar el pleito entre la selección de Chile y Hungría. Decimos que se equivocaron quienes no fueron a nuestro primer Coliseo Deportivo, porque asistimos a un match excelente, especialmente en los primeros 45 minutos, cuando Hungría expuso en el césped todos esos atributos que lo han colocado entre las principales potencias futbolísticas del mundo.

Hungría, hasta los 10 minutos iniciales, fue una fuerza incontenible, que arrasó con los nuestros, para ponerse en cómoda ventaja de 2-0. Se pensó, con razón entonces, en una goleada de proporciones, pero vino la réplica, y el marcador quedó igualado a dos.

Fueron conquistas notables las dos de la visita, y las dos nuestras, que obligaron al aplauso franco, que impulsó a los aficionados a ponerse de pie. Notable la expedición de los húngaros, que con un manejo seguro del balón, imprimieron una velocidad endemoniada a las acciones, llevadas de preferencia por las puntas.

Hizo dos goles la vanguardia visitante, pero también pudo hacer dos más en los 10 primeros minutos. Ya a los 2' Olivares, de inseguro cometido del campo a los 4' Farkas, que se lesionó y entró Rakosi. La salida del extraordinario Rakosi tuvo una bella noticia en el rendimiento de los húngaros que a los 4:30 se encontraron con el marcador igualado a 4.

Tras la igualdad pudo Chile asegurar el triunfo, pero varias situaciones favorables fues-

contener al hábil y veloz Gelei, un alero del juego excepcional, con mucho sentido de gol.

La ventaja de 4 a 3 con que Hungría llegó al descanso reglamentario premió al mejor juego, la mejor expedición de su ataque, ante una defensa chilena que naufragó en largos pasajes del primer tiempo.

Los cambios introducidos por Alejandro Scopelli al reiniciar la brega: Juan Rodríguez por Herrera y Cruz por Adriazola no habrían tenido importancia si no se hubiera retirado del campo a los 4' Farkas, que se lesionó y entró Rakosi. La salida del extraordinario Rakosi tuvo una bella noticia en el rendimiento de los húngaros que a los 4:30 se encontraron con el marcador igualado a 4.

Chile no tuvo fuerzas para la réplica y se llegó al término del match con la victoria que se puede considerar merecida del equipo magyar.

Jaime Pizarro Muñoz

## PRIMER TIEMPO

0' A las órdenes del juez nacional Carlos Robles se da por iniciado el encuentro y es el equipo húngaro quien por intermedio de Farkas se va de inmediato al ataque. El piloto remata con violencia y Olivares en una excelente intervención se hace alaudar por los espectadores.

05' GOOOOLLLL DE HUNGRÍA. Mathez se fué por la izquierda burlando la marcación de Herrera. Casi junto al banderín del corner levantó centro. Falleció en su salida Olivares que trataba de rechazar el golpe de muñeca sin embargo, ahí estuvo Farkas quien se anticipó al meta y con violento frenetico hizo llegar la pelota a las mallas. Linda maniobra del atacante húngaro.

10' GOOL HUNGARO. Una excelente maniobra llevada desde el medio campo por Vene, permitió a Duival, soledad del campeonato de Hungría, vencer por segunda vez a Olivares.

15' GOOL CHILENO. Leonel Sánchez, haciendo recordar sus magníficas actuaciones anteriores ejecutó un lanzamiento libre y con un furibundo despegue de zurda logró descontar para el cuadro nacional. Gran gestor de la jugada anterior fue Isidro Prieto.

15' El encuentro se ha tornado emotivo. Chile que luego de encontrarse en desventaja había decidido en su actuación, luego del descuento de Sánchez, ha levantado enormemente su acciones, cada minuto el encuentro se torna más dramático.

20' GOOL DE CHILE. Carlos Reinoso ejecutó a la defensa húngara, rematando con violencia y Gelei el arquero húngaro rechazó el remate. Isidro Prieto, Castro y prácticamente igual al meta consiguieron el empate.

25' Continúan sucediéndose las situaciones de peligro en las cercanías de ambos arcos y se adyertieron tiros vacíos en las defensas.

28' GOOL DE HUNGARO. Nuevamente Farkas, aprovechando una falla de la defensa chilena, que pudo anticiparse a la entrada del húngaro, con un remate de zurda, dejó sin chance a Olivares que se arrojó tarde en procura del balón.

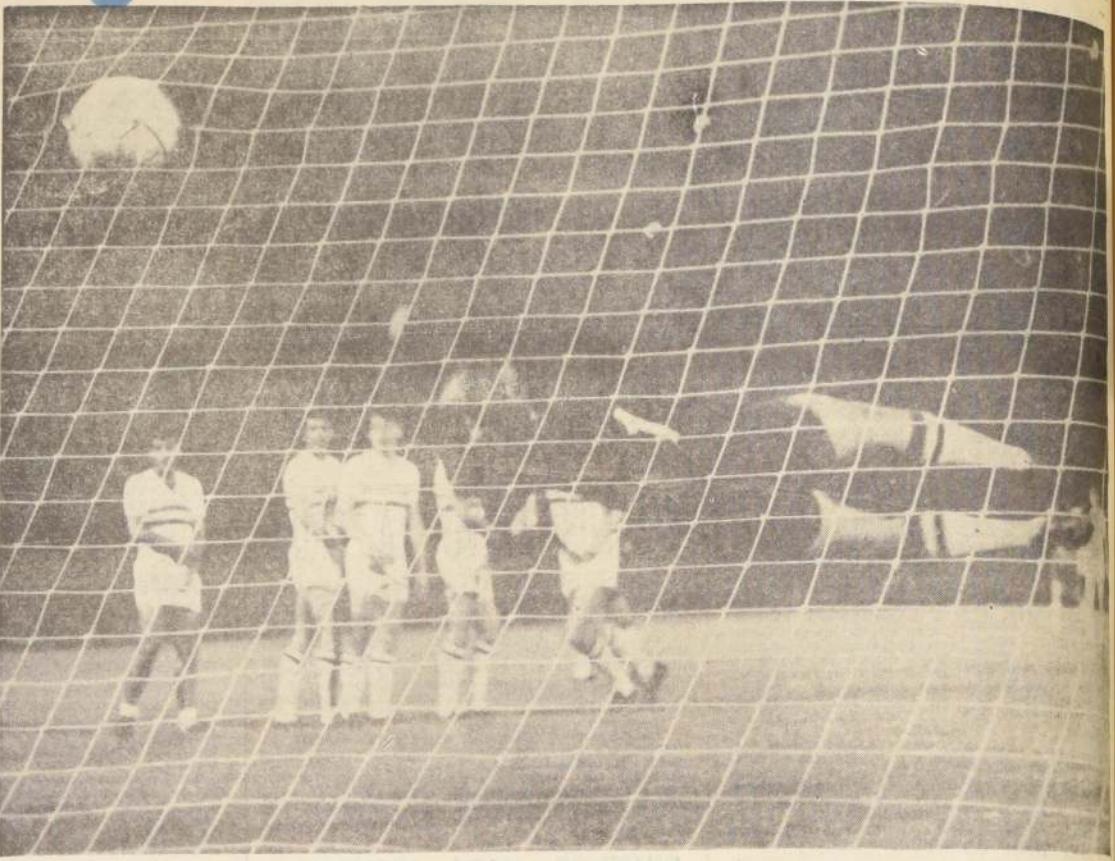
31' La delantera chilena no desmerece ante lo que en el sector opuesto realiza la húngara. Reinoso está a punto de conseguir el empate de "chilena", la pelota es desviada al corner con gran estuor por Gelei.

34' GOOL DE CHILENO. Leonel Sánchez en la jugada anterior Reinoso estuvo a punto de conseguir un gol de antología ahora, en una jugada tan brillante como la anterior, después de recibir de Castro, en una maniobra extraordinaria, por tercera vez consigue el empate. El partido es sencillamente sensacional.

40' Gran jugada de Fouillioux que entrando con mucha fuerza por el centro, levantó su remate final por escasos centímetros.

43' GOOL DE HUNGARO. Nueva falla de la defensa chilena y Berly, con su oportunismo habitual, batido por cuarta vez a Olivares cuando Chile presionaba insistente.

45' Termina la primera etapa y los jugadores se van al descanso ante la ovación del público que de esta manera premia el desempeño de ambos cuadros en esta fracción.



Con un disparo violentísimo y de mucho efecto, Leonel Sánchez hizo lo talmente estéril el esfuerzo de Gelei, que no alcanzó a llegar al fondo. Fue el primer gol del equipo chileno. En el grabado, los hombres de la barrera, miran consternados como la pelota llega a la red húngara.



Fue excepcional la maniobra previa al segundo gol húngaro. En la nota gráfica, Duijvai, autor de la conquista, ya ha disparado sin que puedan evitarlo Olivares, que aparece caído, y Berly, que llegó tarde a la jugada.

## ADISON AGUILAR NO HA SIDO NOTIFICADO

### AUN DE SU CASTIGO

Curioso problema se le ha producido al club Magallanes con motivo del "Casco Aguilar". Apenas conocida la sanción impuesta en primera instancia por el Tribunal de Penalidades al riñón arquero, la directiva carabellera adoptó la decisión de apelar. Su posición, además, estaba respaldada plenamente por el Sindicato de Juegadores, que comprendió que en este caso, por cumplir un reglamento, se estaba lesionando a la propia Constitución Política del Estado, que consagra el derecho a la libre expresión.

Sin embargo, la Directiva de Magallanes no ha podido elevar su apelación por una razón muy sencilla: el organismo disciplinario aún no envía la notificación del castigo al afectado; de manera que no se puede reclamar por un pronunciamiento rápido, ya que de otra forma no tendrán los medios necesarios para presentar para que el Tribunal se retracte de un fallo que ellos y muchos estiman injusto.

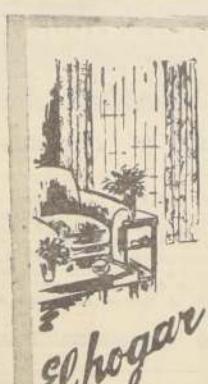
Los magallánicos, por su parte, exigen un pronunciamiento rápido, ya que de otra forma no tendrán los medios necesarios para presentar para que el Tribunal se retracte de un fallo que ellos y muchos estiman injusto.

## VIDRIOS PLANOS REGALOS

MARCOS CON MOTIVO NAVIDEÑO — RELIGIOSOS — CHINOS — OLEOGRAFIAS — PANNEAUX — TALLADOS — PRECIOS DE FABRICA

VIDRIERIA FABRICA DE ESPEJOS PASMIÑO HNOS.

- AVENIDA MATTIA 1164 -



### LA CASA MAS SURTIDA

en tapices, velos, cortinas, alfombras, cretonas, etc.

#### Gran Sección

#### BLANCO

#### y LENCERIA

2º Piso

Taller para la confección de cortinas, fundas para muebles, etc.

SOLICITE CREDITO DIRECTO Y SISTEMA CONTROLADO DEL BANCO DEL ESTADO

AHUMADA 67  
Fono 87638

## LOS EQUIPOS

HUNGRÍA (5): Gelei (Tomak); Naposta, Panossi vari; Gorocs, Szűcs; Bene, Varga, Duival, Farkas (Bárdi) y Matesz.

CHILE (4): Olivares; Berly, Adriazola (Cruz), Quiroga (J. Rodriguez); Hodge; Fouillioux, Prieto, Matesz y Castro (Torres).

El árbitro Carlos Robles se lesionó en el segundo tiempo siendo reemplazado por Mario Gasc. Robles siguió algunos minutos como guardalíneas, pero luego debió ser titulado en este puesto por Claudio Vicuña.

## SEGUNDO TIEMPO

0. Se reinicia el encuentro. En el equipo chileno hay dos cambios: entran Juan Rodríguez y Humberto Cruz en reemplazo de Eduardo Herrera y Víctor Adriazola, respectivamente.

03— Hay un corner tirado por la defensa nacional. Lo sirve Mathez desde la izquierda sin consecuencias.

04— GGGGOOLLLL DE CHILE. Una faula garrafal de Gelei al que se le escapó el balón, impulsado por Roberto Hodge desde más o menos 33 metros, permite a la encena chilena emparejar por 4<sup>ta</sup> vez el marcador. Se produce un cambio en el conjunto húngaro: sale Farkas y entra Rakosi. Posteriormente Tomas reemplaza a Gelei.

10— Se advierte confianza en el equipo chileno que juega con mayor soltura y que continuamente está sobremando a la defensa húngara.

12— Reinoso se va por el centro y al entrar al área da a Castro, que sólamente a Tomas pierde una excelente oportunidad para dejar a su cuadro en ventaja.

20— Buena jugada de Varga que con facilidad elude a Quintano, sin embargo ahí está Cruz para alejar definitivamente el peligro iniciando de inmediato un contraste que termina en las manos de Tomas.

22— Carlos Robles, juez del encuentro debe abandonar la cancha víctima de un desgarro; en su reemplazo

23— GGGGOOLLLL DE CHILE. Una faula de la defensa chilena coincide con tranquilidad del portero húngaro, que cumplido su deber de maracada, cear con toda fuerza derrotar por quinta vez el marcador.

37— Ahora los parientes han invertido. Ante la falta era Chile el que gaba con tranquilidad cuando la ocasión de otras posibilidades. Sin embargo, el equipo húngaro estando en ventaja se mantendrá a cuidar su defensa.

Por otra parte, se va a pesar en el trío los nacionales y el trío local en la elipse para el trabajo de la elipse.

40— Quintano se va al campo ante la peligrosa entrada de Rakosi, que luego de la salva Farkas se ha convertido del ataque húngaro al hombre más cercano al centro del campo.

42— Con mucho amparo y pese al cansancio del chileno, que lleva 90 minutos despidiendo el empate.

45— Finalmente el encuentro con el triunfo de la selección húngara por 5 goles a cuatro.

## REGALOS FINOS

### GRAN CALIDAD ARTISTICA

ESMALTADOS — DECORADOS  
MANO DIRECTAMENTE EN  
FABRICA DE ARTICULOS  
EN BRONCE.

## ALONSO OVALLE 713

OFRECEMOS UN EXTERNO SEGURO  
TITDIO EN FLOREROS — BODA  
NEROS — BANDEJAS — CENTRI  
ROS — LAMPARAS, ETC.

REGALOS PARA MATRIMONIOS SOUVENIR

Suplemento

# DEPORTIVO LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE - JUEVES 14 DE DICIEMBRE DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

## DEPORTES LA SERENA

# El Futuro Está en su Gente

El rojo encendido del uniforme de Deportes La Serena no podía faltar en esta página que semanalmente dedicamos a los equipos de Primera División. Fundado el 5 de diciembre de 1955, relativamente nuevo, entonces, en el fútbol profesional, el club ha mantenido una clara trayectoria deportiva y camina por ella con paso vivo y de abiertas proyecciones, gracias de su acertada acción y una ejemplar dedicación por superar obstáculos e innovar con la intención de orientar a la juventud hacia el buen fútbol.

Justamente es importante destacar este último aspecto al hablar de la institución serenense. Pues hasta hace pocos años era un club del barrio, o sea, sin mayores inquietudes ni planteamientos de trascendencia, fuera de los habituales.

Actualmente es mantener un equipo con buenas figuras y las consecuentes chances de campeonato alguna vez, igual a las cualesquiera que militen en Primera. Sin embargo, esto no constituye gran mérito. Un par de años luego bien arriba, incluso segundo, y también ascendió y hubo que luchar para volver. Pero de esos momentos de gloria o amargura, sentimientos siempre campeantes en el fútbol, sólo sigue anclado el recuerdo que debió ser en su tiempo inmutable irremediable y terminaría por desvanecerse.

Así como muchos de los cracks que integraron esos equipos exitosos, pertenecientes a otras provincias o otros barrios y a los cuales pertenece el aporte futbolístico, más dejando en el olvido el sabor inconsolable de todo aquello que víctima no está tipicamente arraigado en la idiosincrasia de un pueblo.

Pero desde hace dos años la política de Deportes La Serena ha ido experimentando un paulatino cambio en lo que relación con su destino primordial. Y este año coincide con la llegada del joven entrenador Dante Pese, formado en la buena escuela de Ramón Riera, con personalidad desbordante y entendimiento



en los asuntos de ver bien el fútbol. Además del plantel de honor, tomó a su cargo la Escuela de Fútbol, necesaria y fundamental para su trabajo.

que tenía una meta mucho más distante de conseguir una estrella próxima pero a lo mejor efímera. Su idea no era otra que la de formar jugadores de la zona, explotar un apreciable material humano, joven y promisorio, para dar consistencia genuina al juego y avanzar por una lí-

nea netamente definida. Y no era otro, tampoco, el espíritu de la iniciativa que impulsó al directorio de la institución.

Ahí radica el mérito

mayor de la personalidad deportiva del club, que con acertado criterio comprendió dónde estaban el verdadero futuro futbolístico y el campo pro-

picio para sembrar en el aficionado local un nuevo cariño por ese rojo encendido de la casaca.

La gente de La Serena

comenzó entonces a sentirse representada fielmente al ver que eran sus hijos los que buscaban la senda del éxito tras un balón de fútbol, al contacto de los cracks, de sus consejos, alternando con ellos en las prácticas y aprendiendo, sobre todo los fundamentos y la técnica del más popular de los deportes, bajo las instrucciones del entrenador y de los propios integrantes del plantel titular.

Por eso es que creemos que solamente tienen importancia para Deportes La Serena el presente y su consecuente futura proyección, basados en la sólida que se advierte en los principios y decisiones de técnico y directivos de la institución nortina. Porque si bien es cierto que desde su arribo a la serie de privilegio del balompié profesional ha mantenido campañas más que aceptables, salvo su descenso por dos años, lo es menos que su influencia habría sido mínima en la afición local y especialmente en su juventud, la misma que le daría más tarde un carácter representativo de la zona y que a la vez asimilaría un estilo que identificaría al fútbol de Deportes La Serena de muchos otros equipos del resto del país.

Es así como en la actualidad se ha llegado a conformar un plantel donde más del setenta por ciento de sus jugadores pertenece a la zona. Fruto temprano de un trabajo que inicio hace poco, pero rebosante de energía renovadora y vital. Y si pensamos en esa tierra prodigia en belleza y entusiasmo, de fértil y coloreada corteza, donde todo parece darse feliz y abundante bajo la pincelada luminosa de un sol eternamente primaveral y la metálica musicalidad de cien campanarios tocados a rebato, la esperanza de llegar al padrón futbolístico definitivo, amasando un bagaje ideal de valores típicos, se alza próxima halagadamente positiva e indiscutiblemente justa.

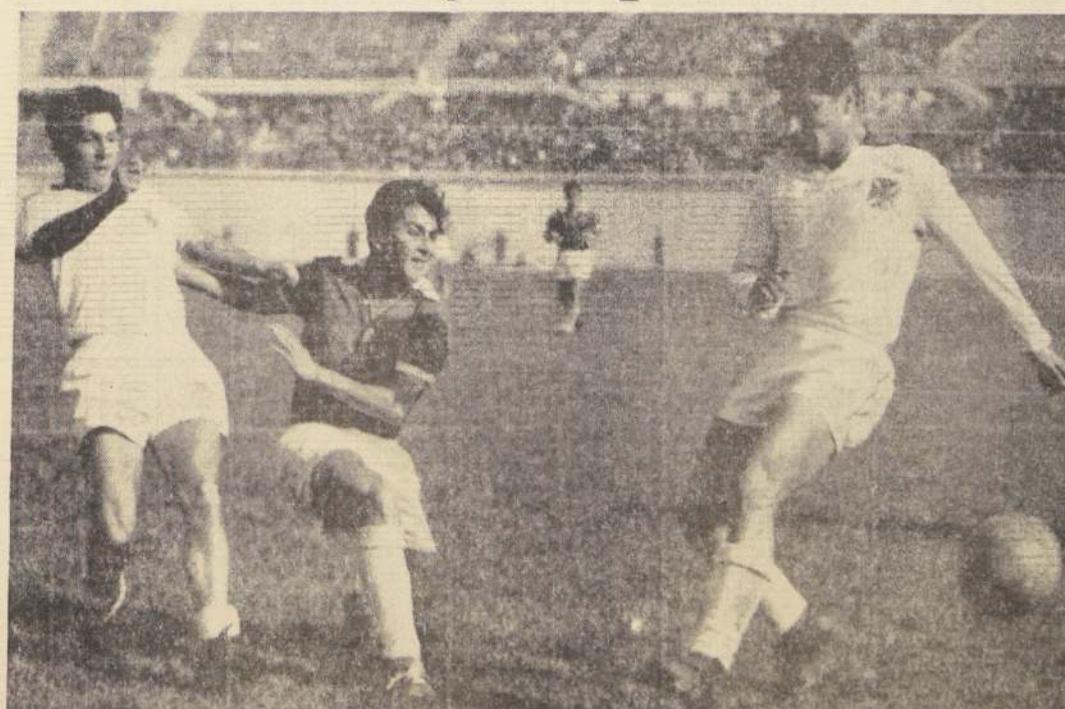
Esa es la verdad del mérito de Deportes La Serena y sus hombres.

ADAMOL J

Ayer

## Carlos Verdejo Suplió la Estrella

## Hoy



AHÍ VA EL DISPARO DE VERDEJO, apremiado, pero sorteando las dificultades con habilidad. El gol estará en el fondo de una red y su figura en el corazón de los serenenses.

En el presente certamen, Deportes La Serena ha jugado 33 encuentros, de los cuales ganó 9, empató 15 y perdió 9. Cabe señalar que en su Estadio La Portada únicamente cayó ante Universidad de Chile por uno a cero. O sea, excelente rendimiento bajo la mirada de su hinchada. La delantera convirtió 43 goles y su defensa debió sufrir 42 caídas. En total, 33 puntos que lo tienen en la séptima colocación con posibilidades de mejorar un lugar en la última fecha.

Dante Pese, su director técnico, afrontó la competencia oficial con un plantel de 25 jugadores, de los cuales dos son argentinos y dos santiguinos, el resto, todos de la zona norte. La lista es la siguiente:

SÉRGIO AHUMADA, delantero, 19 años, soltero. LUIS ARACENA, puntero izquierdo o derecho, 22 años, soltero. SÉRGIO CANTU, centrodelantero, argentino, 24 años, casado. IVAN CASTILLO, defensa lateral, 18 años, soltero. HERNÁN CORDOVA, delantero en todos los puestos, 20 años, soltero. ORFEL CORTES, arquero argentino, 30 años, casado. SÉRGIO ESQUIVEL, defensa extremo, 17 años, soltero. GABRIEL GALLARDO, delantero, 18 años, soltero. ALBERTO HURTADO, puntero, 22 años, casado. JUAN KOSCINA, mediocampista, 19 años, soltero. PATRICIO MONARDÉS, defensa extremo, 19 años, soltero. CARLOS OGALDE, mediocampista, 23 años, soltero. JORGE POBLATE, defensa lateral, 29 años, casado. ROBERTO ROBLES, arquero, 24 años, casado. CARLOS TORREJÓN, mediocampista, 26 años, casado. HUGO VALDIVIA, defensa, 20 años, soltero. GREGORIO VILCHES, puntero, 24 años, soltero. EDUARDO AMBLER, delantero, 19 años, soltero. JOSE M. FUENTES, defensa, 23 años, soltero. ELIAS GATICA, defensa, 17 años, soltero. HECTOR LEIVA, medio, 21 años, casado. ALFONSO MORELLES, defensa, 26 años, casado. WILSON PUEBLA, delantero, 18 años, soltero. PEDRO ESPINOZA, defensa, 18 años, soltero. LUIS ROJAS, defensa, 17 años, soltero.



**ROLANDO SELAME** es una figura de mucha popularidad en el vóleibol penquista y tuvo el honor de capitanejar a selección local en el Octavo Campeonato Nacional. En la nota gráfica, recibe el trofeo de vicecampeón, de manos del presidente del Consejo Local de Deportes, Carlos Garay.



**Alberto del Valle**, capitán de la Selección Santiago muestra al entrenador Cabero el trofeo alcanzado por los capitalinos, al retener el trofeo. Tras el capitán, que se ve visiblemente emocionado, están sus compañeros Lammel, Torres y Valenzuela.

### VIII Nacional de Vóleibol de Concepción

# Ocaso de una Época y Amanecer de una Nueva Era

En lo positivo, el torneo de la capital penquista señaló el comienzo de una nueva etapa para el vóleibol chileno. Neta superación de los elementos juveniles y estancamiento en declive de los consagrados. Triunfo de lo que se construye con método y constancia desde abajo. Ambiciosos planes de difusión para el futuro, comenzando con los infantiles. Cátedras de arbitrajes, reglas de juego y de adiestramientos.

Escribe: Jaime Pizarro Muñoz

El VIII Campeonato Nacional Masculino de Vóleibol, realizado recientemente en Concepción, analizado imparcial y fríamente, nos deja como saldo técnico, un torneo más. Ni mejor ni peor que los anteriores. En lo organizativo, excelente: buena atención para las cinco delegaciones visitantes y preocupación de los directivos locales para cuidar todos los detalles administrativos del evento.

El torneo, a través de su desarrollo, dejó trazos en forma clara, sin lugar a equivocarse, algo fundamentalmente halagador para el porvenir de este deporte en nuestro medio: la iniciación, el punto de partida, rompiendo viejos moldes, a una etapa de progreso bien encan-

#### EL CAMPEONATO

En lo negativo, el torneo que nos ocupa, mostró equipos bajos, que traían una especie de vestido de transición, entre lo que siempre imperó y lo que se hace ahora. Un trabajo bien planificado desde abajo, con jóvenes que estamos ciertos, cosechará sus frutos en corto tiempo.

Es duro decirlo, pero el torneo celebrado en la Perla del Bío-Bío no agregó nada a la historia de los campeonatos nacionales. Muy por el contrario, produjeron situaciones que es mejor olvidar, seguros de que no se volverán a repetir.

En todos los actos programados paralelos al desarrollo mismo del certamen, se pudo apreciar un resurgimiento auspicioso, que inició al inicio francés. Afortunadamente en todos ellos estuvieron presentes casi todos los integrantes del directorio de la Federación que encabeza el abogado Alberto Cumpido Abadie, y delegados de diez de las siete asociaciones que tienen afiliación.

El resurgimiento del vóleibol nacional no se pudo palpar en el juego desplegado por los seis equipos

participantes pero sí en los congresos paralelos.

#### PLANES DE DIFUSIÓN

Para ir observando un cierto orden debemos precuparnos, primordialmente, en los planes de difusión puestos en marcha hace pocos meses, debido al Convenio firmado entre la Dirección de Deportes del Estado y la Federación de Vóleibol de Chile. Estos planes incluyen la mantenencia permanente de cuatro selecciones: dos adultas y dos juveniles, de damas y varones, las que deberán cumplir un amplio plan de difusión tanto en promoción como en barrios

minada, donde tendrán cabida los jugadores juveniles desplazando en forma definitiva a los consagrados. Estos últimos cedieron, impotentemente, el paso a los primeros.

Y lo deberán seguir haciendo.

A decir verdad, en Concepción se asistió a lo que podría llamarse el ocaso de una época. Aquella en que existía que un grupo de amigos, guiados tan sólo por su capacidad física y entusiasmo, se entrenaían días o quince días antes de un certamen nacional, para luego presentarse en él, absolutamente convencidos de que iban a lograr una actuación consagratoria por su mayor cancha y experiencia.

Para ir observando un cierto orden debemos precuparnos, primordialmente, en los planes de difusión puestos en marcha hace pocos meses, debido al Convenio firmado entre la Dirección de Deportes del Estado y la Federación de Vóleibol de Chile. Estos planes incluyen la mantenencia permanente de cuatro selecciones: dos adultas y dos juveniles, de damas y varones, las que deberán cumplir un amplio plan de difusión tanto en promoción como en barrios

minada, donde tendrán cabida los jugadores juveniles desplazando en forma definitiva a los consagrados. Estos últimos cedieron, impotentemente, el paso a los primeros.

Y lo deberán seguir haciendo.

A decir verdad, en Concepción se asistió a lo que

podría llamarse el ocaso de una época. Aquella en que

existía que un grupo de amigos, guiados tan sólo por

su capacidad física y entusiasmo, se entrenaían días o

quince días antes de un certamen nacional, para luego

presentarse en él, absolutamente convencidos de que

iban a lograr una actuación consagratoria por su mayor

cancha y experiencia.

Efectivamente, el torneo

que se realizó en la Perla del Bío-Bío no agregó nada a la historia de los campeonatos nacionales.

Muy por el contrario, produjeron situaciones que es mejor olvidar, seguros de que no se volverán a repetir.

En todos los actos programados paralelos al desarrollo

del certamen, se pudo apreciar un resurgimiento auspicioso, que inició al inicio francés.

Afortunadamente en todos ellos estuvieron presentes casi todos los integrantes del directorio de la Federación que encabeza el abogado Alberto Cumpido Abadie, y delegados de diez de las siete asociaciones que tienen afiliación.

El resurgimiento del vóleibol nacional no se pudo palpar en el juego desplegado por los seis equipos

minada, donde tendrán cabida los jugadores juveniles desplazando en forma definitiva a los consagrados. Estos últimos cedieron, impotentemente, el paso a los primeros.

Y lo deberán seguir haciendo.

A decir verdad, en Concepción se asistió a lo que

podría llamarse el ocaso de una época. Aquella en que

existía que un grupo de amigos, guiados tan sólo por

su capacidad física y entusiasmo, se entrenaían días o

quince días antes de un certamen nacional, para luego

presentarse en él, absolutamente convencidos de que

iban a lograr una actuación consagratoria por su mayor

cancha y experiencia.

Efectivamente, el torneo

que se realizó en la Perla del Bío-Bío no agregó nada a la historia de los campeonatos nacionales.

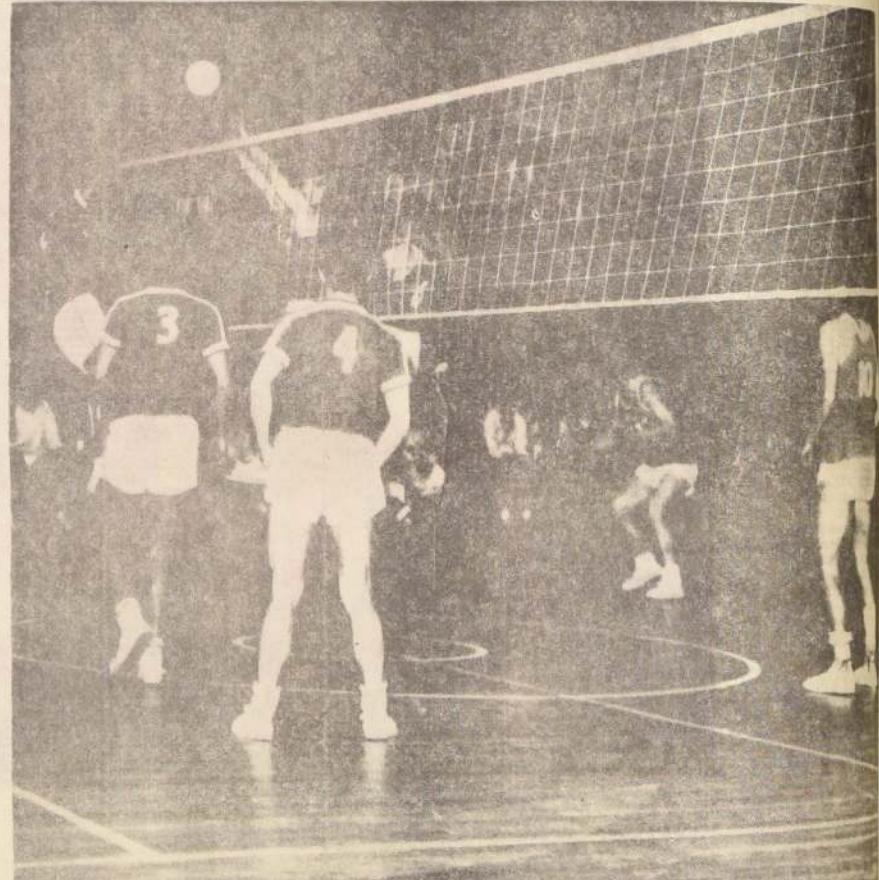
Muy por el contrario, produjeron situaciones que es mejor olvidar, seguros de que no se volverán a repetir.

En todos los actos programados paralelos al desarrollo

del certamen, se pudo apreciar un resurgimiento auspicioso, que inició al inicio francés.

Afortunadamente en todos ellos estuvieron presentes casi todos los integrantes del directorio de la Federación que encabeza el abogado Alberto Cumpido Abadie, y delegados de diez de las siete asociaciones que tienen afiliación.

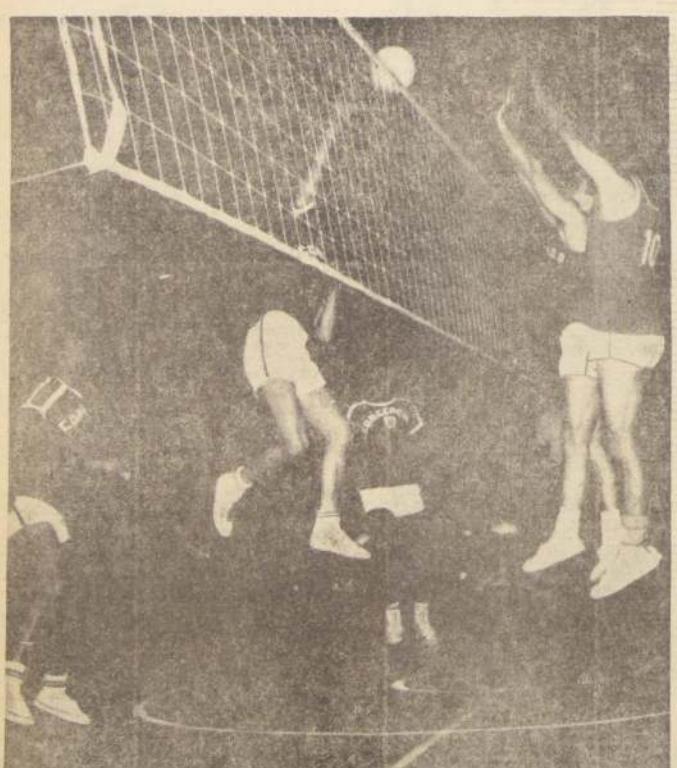
El resurgimiento del vóleibol nacional no se pudo palpar en el juego desplegado por los seis equipos



Alex Veloso, eficiente veterano, fue factor fundamental en el vicecampeonato alcanzado por Concepción en el Nacional de Vóleibol. En el grabado, ha remachado por sobre el bloqueo que interponen dos temucanos.

### VIII Torneo Nacional Masculino de Vóleibol

	Arica	Naval	Santiago	Temuco	Tierra del Fuego	Concepción	LUGAR
ARIKA .....	15—12 15—13 13—15 15—3	0—15 3—15 2—15 15—9	10—15 15—7 13—15 15—12	14—16 15—7 13—15 15—11	6—15 6—15 4—15	20	
NAVAL .....	12—15 13—15 15—13 3—15	1—15 2—15 5—15 6—15	11—13 10—15 15—5 15—5	15—8 15—10 15—6 15—5	8—15 4—15 9—15	8	
SANTIAGO .....	15—0 15—3 15—2	15—1 15—2 15—5	15—4 15—3 15—5	15—4 17—15 15—13	15—2	19	
TEMUCO .....	15—10 17—15 15—13 10—15 9—15	15—11 15—10 5—15 5—15 3—15	4—15 5—15 5—15 5—15 5—15	15—7 15—5 15—12 12—15	6—15 9—15 13—15	40	
TIERRA DEL FUEGO .....	16—14 7—15 15—13 11—15 12—15	8—15 10—15 6—15 5—15 13—15	4—15 3—15 5—15 5—15 13—15	7—15 5—15 12—15	4—15 9—15 6—15	67	
CONCEPCION .....	15—6 15—6 15—4	15—8 15—9 15—9	2—15 13—15	15—6 15—9 15—6	15—4 15—9 15—6	27	



Temuco no fue el rival esperado para el local, Concepción, y cayó derrotado sin pena ni gloria. En el grabado, el francés Thouzot remacha una jugada que llevaron Selamé y Gómez, ambos en tierra y que intentan bloquear desincronizadamente Pérez y Rojas.

En resumen si se llevan a cabo estos planes y propósitos, el campeonato de Concepción marcará el punto de partida de una nueva marcha hacia el progreso del vóleibol chileno.

## HOCKEY

# ¿Y los Menores...?

Los hockistas infantiles y juveniles deben tener competencias regulares durante todo el año. En la actualidad asisten a escuelas de hockey y se han disputado los primeros torneos nacionales, careciéndose de competencias a lo largo del año.

Escribe: CARLOS BONILLA V.

Cuando se empieza a dársele la debida importancia al deporte, de preferencia entre los niños, este puede mirar con optimismo su futuro. Esta preferencia que en todas partes se está brindando a los que dentro de algunos años serán los responsables del valor y prestigio nacionales. Una cual fuere la actividad, está llamada a encontrar amplio uso en nuestro medio.

En lo deportivo, que es lo que nos interesa se ha visto preocupación en varias de sus diversas expresiones. A las

peñaflorinos iniciados de esta cruzada de recuperación hockística crearon vital hacer algo, y lo han hecho con cariño. Su escuela de hockey ha sido una y formadora de algunos jugadores que hoy compiten en igualdad de condiciones y en muchos casos con mayor ventaja técnica y física en nuestro medio. A día se ha sumado la inquietud de los sureños, re-

Sin embargo, esto que así como está planteado se saboriza grato y de gran alcance todavía no tiene la

complementación que es deseable.

Porque si bien el organismo rector del patín hockey nacional instauró como oficiales las competencias infantiles y juveniles, habiéndose disputado en el presente año en Santiago el primer Torneo Chileno Juvenil y el segundo Infantil, éstas son solo la etapa superior del trabajo general.

Mejor dicho, se tiene la base con algunas escuelas de hockey y se tiene la evaluación a nivel nacional con los campeonatos de Chile. Algo falta por hacer, y ese algo es la adecuada y regular planificación de torneos durante el año.

Poco se saca con realizar una vez al año un torneo de tanta jerarquía, si en los 360 y tantos días restantes se les mantiene inactivos.

Ese metropolitano infantil



Completa y grata fue la soberbia presentación de los hockistas infantiles argentinos de Unión Estudiantil, vencedores del Torneo Internacional. Juan Carlos Alonso, José Luis Alonso y Víctor del Mase custodian la portería defendida por Francisco Vizcaino, mientras los penaflorinos Luis Cornejo y Mario Hidalgo, la asedian.

realizado también el año pasado, debía y tiene que mantenerse todo el año.

Dejando a un lado las rivalidades y vanidades que destruyen el hockey tiene que omitirse en el caso de los jugadores infantiles y juveniles su afiliación a determinada asociación. Como en la actualidad son escasísimos los clubes que tienen equipos infantiles —lamentablemente su preocupación ha sido solo en un equipo, el de honor— es necesario agruparlos a todos en un gran campeonato.

Que la Asociación Santafesina puede aportar cinco equipos de menores —dos Bata, igual número León Prado y uno Ferrovíarios— que Las Condes por su parte puede hacer lo propio, pero con solo tres, que las Universidades haciendo 10 mil sacrificios pueden formar dos o más, mucho mejor. Lo cierto es que hay que darle categoría al evento.

Hacerlo en conjunto durante un plazo máximo de dos años, mientras las asociaciones —recuérdese que algunas no son más que dos clubes y nada más— logran cumplir con sus objetivos de incorporar nuevos institutos, estos campeones universitarios habrían dejado la se-

milla lista para la germinación.

Ya no habría el temor de que los hockistas menores descuidados largo tiempo y atrajidos solo cuando se avecina un torneo nacional, hay que recuperarlos de

las canchas de baby fútbol, donde si menos tienen la certeza de jugar todos los domingos. Una mayor valoración de estos, dirigiéndolos a conciencia y con actuaciones regulares siempre los tendrá como seguidores del hockey.

Se ha visto y se ha comprobado que sus presentaciones son atracción y que el público —cuando es bien organizado— responde.

Prueba de esta afirmación

la acaba de dar el Torneo

Internacional Infantil des-

arrollado en la cancha de León Prado e igualmente,

el Internacional Juvenil del año pasado.

La vecindad y comprensión que han logrado estrechar con los directivos sanjuaninos —son y somos los que nos comportamos con mayor asiduidad— pueden ser el último eslabón de este plan de actividades ahora a nivel internacional del hockey infantil-jovenil.

Como puede apreciarse lo principal está el deseo de hacer algo. Solo falta aunar ideas y trabajo, y esto es posible hacerlo. La tozudez y el mal entendido orgullo institucional puede por ahora pasar a segundo piano.

Una vez que cada una y todas las asociaciones cumplan con su nombre de tales y realicen competencias propias con equipos adultos y de menores suficientes, entonces harán valer. Mientras tanto... rotundamente no.

Todos los jugadores penaflorinos que intervinieron en el reciente torneo internacional infantil que organizaron de la Escuela de Bata, Juan Rojas, Luis Cornejo, Evásti Mena, Ernesto Brossar, Mario Hidalgo, Floriano Vera y Bernardo Manzo.



Entusiastas, y varios de ellos de prometedoras condiciones, hay entre los hockistas menores de Miguel León Prado, colegio que se ha identificado con el hockey. En la nota gráfica: Alex Zuanic, Gino Zunino, Cristián Guixé, Carlos Inostroza, Fidel Isasi, José Gracia, Osvaldo Cordero y Ricardo Becerra.

Claudio Ibarra

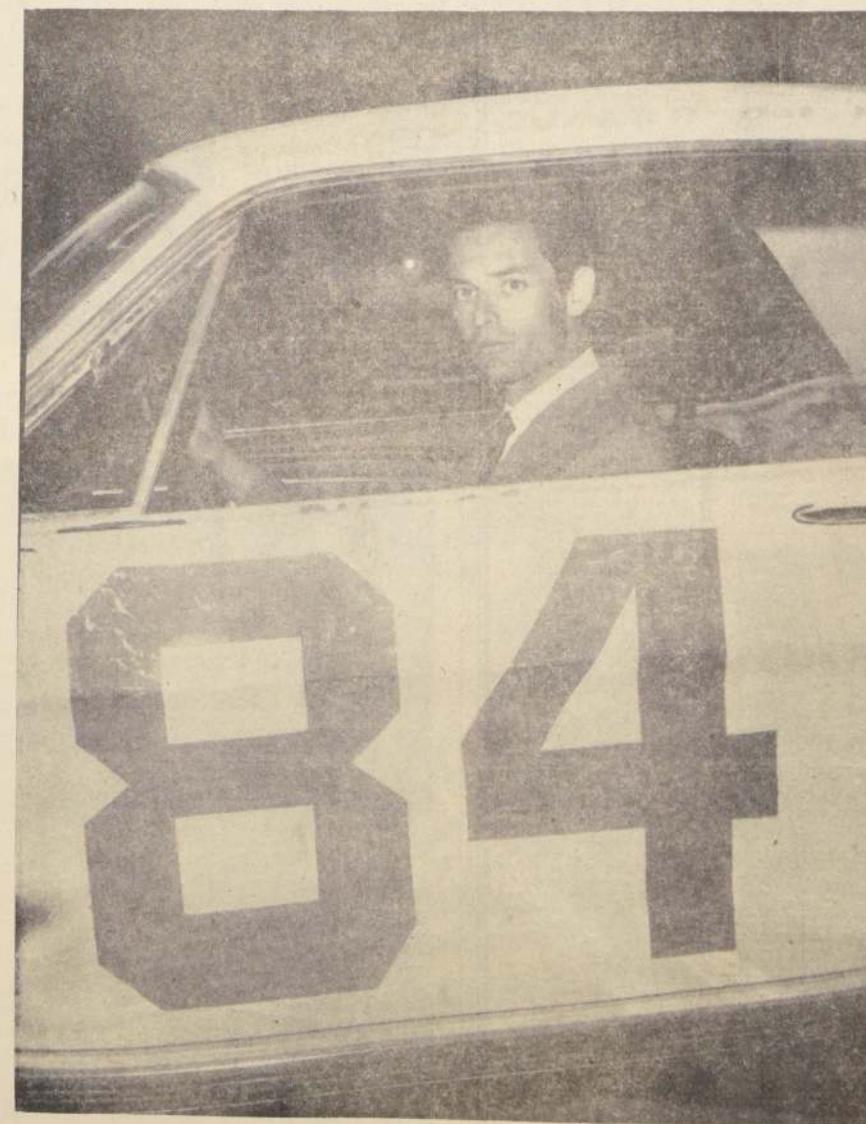
## El Triunfo

Bruscamente, con la vorágine de la velocidad expresada en un cuenca-kilómetros insaciable, se asomó a la ruta. Y ésta se le entregó, aceptando su señorío, negándose a discutir el dominio que sobre ella ejercían unas mazetas de acero, una voluntad indomable y un repetido contacto con la victoria. Porque esto es lo extraordinario, lo más saliente en la carrera deportiva de Claudio Ibarra. Ha corrido cuatro veces en su propio coche y una como segundo piloto. Y de ellas ganó las cuatro primeras y salió segundo en la otra. Triunfador por híbito y prácticamente invicto por añadidura.

Ibarra, ingeniero agrónomo de profesión y automovilista por vocación, debutó en su Ford-Mustang el año pasado, con ocasión de la disputa de la tercera edición del Premio Sopresur. El debut no pudo ser más exitoso, ya que ganó su serie y ocupó el tercer lugar en la clasificación general. La victoria obtenida lo envalentonó, le dio alas y se mantuvo entusiasmado y lo hizo seguir corriendo, con éxitos muy similares, ya que en tres carreras siguientes volvió a ganar.

Pero todo lo que había hecho, se empalideció un poco, luego del triunfo realmente espectacular que alcanzó en la reciente Sopresur, en la que se impuso por una ventaja abrumadora (37.08 sobre el segundo) con un promedio horario escalofriante: 191.927, lo que presupone que en algunos tramos de la prueba debió correr sobre los 240 kilómetros a la hora.

La victoria, que a otro cualquiera hubiera envanecido y modificado su manera de ser, no ha tenido mayor repercusión en la vida normalmente modesta, simple y sin alardes publicitarios de Claudio Ibarra. Incluso más. Siunito el triunfo, lo estimó importante, lo alegró lógicamente, pero sin que ello lo hiciera perder el sentido de la realidad. Y la realidad dicha por él mismo lo retrata de cuerpo entero: "La verdad es que me inscribí en la carrera sólo por el placer de correr, pero sin muchas esperanzas de ganar. Ilusiones por supuesto que las tenía —las ilusiones que debe tener cualquier deportista— pero ellas no me hacían alejarme de la realidad, que en este caso estaba representada por la gran pericia de muchos de los participantes y por el poderío de las máquinas que ellos llevaban. Sin embargo, la suerte me favoreció, ya que el coche anduve como un reloj, prácticamente sin fallas, factor que en las pruebas largas de ramón tiene una importancia fundamental, casi tanto como la propia capacidad del piloto. La suerte mía no la tuvieron corredores de mucha fama y de experiencia muy probada como es el caso de Boris Carafulic, Joaquín Pérez, por contratiempos mecánicos, perdieron minutos cretita y Hugo Tagle, quienes tenían máquinas muy veloces,



Señor de la Ruta

## Lo Apadrinó

preciosos. Y a la postre debieron abandonar.

Ganador absoluto de la primera etapa y por una ventaja que ya se anticipaba rotunda, no alisó sin embargo Ibarra la victoria, sino cuando salió de Temuco. "Hasta que llegamos a esa ciudad no sabíamos con precisión cómo íbamos en la carrera, aunque teníamos antecedentes de que llevábamos ventaja. Pero, cuando salimos de Temuco, en dirección a Valdivia y la máquina no falló, nos convencimos que podíamos ganar. Todo era cuestión de que no se produjeran accidentes imprevistos y que pudiéramos mantener la misma velocidad anterior. Afortunadamente no pasó nada y al llegar a Valdivia empezamos a vislumbrar la victoria. De ahí para adelante, la prueba se nos hizo más fácil, ya que mientras la máquina más corría mucho, las de los rivales más peligrosos decrecían un poco en su andar".

Con lo dicho anteriormente podría entenderse que la historia deportiva de Ibarra, está toda escrita, ya que siendo ella corta, no tiene razones salientes, salvo el hecho ya anotado que solo han corrido en cinco oportunidades y que de ellas, cuatro han sido triunfos. No obstante lo anterior siempre queda algún apunte sobre el cual vale la pena hablar un poco. Hablar por ejemplo, de por qué y cómo se hizo piloto. "Aprendí a manejar cuando aún era un niño, pero volante de 'verdad' me hice en Tierra del Fuego, donde, por razones de mi profesión, estuve varios años. Allí, en un medio inhóspito, difícil, manejar bien un automóvil, más que una entretenición, es una necesidad, casi una razón de supervivencia. Lo que en esa zona aprendí, tanto en conducción como en mecánica, me sirvió mucho en las competencias. Profesor en realidad no tuve, ni tampoco guía. La propia máquina cumplió ambas funciones y creo que las cumplió bien, ya que aprendimos a conocernos mutuamente. Esto no es en realidad una figura literaria, sino un hecho práctico, puesto que es incuestionable la ventaja que tiene para un volante conocer bien la máquina que maneja. En el caso mío, esto no ha sido problema, ya que solo tengo un auto, que ocupo en la vida diaria y que, al mismo tiempo, me sirve para correr".

No teniendo mucho pasado, tiene Ibarra, en cambio, un futuro brillante, sobre el cual habla con sencillez: "Correr me gusta mucho. Me gustó siempre y lo seguiré haciendo cada vez que pueda. Es decir, cada vez que mis finanzas me lo permitan. Digo esto, porque para un hombre que no es rico, intervenir en una carrera es una empresa difícil, que debe pesarse bastante, ya que los gastos son cuantiosos y los premios muy exiguos. Sin embargo, y al margen de esta circunstancia, el placer de correr está latente y es difícil que me susstraiga a él". J. F. R.—



LA PRESENCIA DE JUGADORES extranjeros en el básquetbol chileno no ha producido la superación esperada. Es el caso de Berkeley Bute, el moreno norteamericano del equipo campeón Unión Española. Su juego, su básquetbol no tiene imitadores. No los puede tener, porque las condiciones técnicas de Bute, no se dan en nuestros jugadores.

#### BASQUETBOL CHILENO:

## CONFUSION DE IDEAS

Nota de ALFREDO LEONEL PARRA

Hace un tiempo, en estas mismas páginas de Suplemento, escribímos sobre un tema futbolístico que titulamos: "Tocar, tocar... para qué?". En ese momento, el fútbol que practicaba Universidad Católica invitaba al comentario, al enfoque, a buscar las razones de ese juego que con el correr del tiempo se fue perfeccionando o perdiendo. Es decir, en ese momento había una inquietud, saber qué pretendía el conjunto cruzado con hacer correr el balón, transportarlo de un lado a otro sin una finalidad práctica.

Hacemos este recuerdo, al tratar de enfocar lo que ha

sido el campeonato de básquetbol de Santiago en sus dos certámenes más importantes: el Torneo Oficial propiamente tal, y el apéndice que se hace llamar Torneo de Los Seis.

Lógicamente que nos referimos al enfoque técnico, al progreso o retroceso que muestra esta actividad, y no a la parte estadística, la que señala a Unión como campeón del Torneo de Los Seis y a Universidad Católica como campeón del Torneo Oficial, con puntos más o puntos menos.

Para tomar como base el básquetbol que actualmente se juega en estas competencias, es necesario hacer una pequeña historia de los procesos evolutivos que ha tenido en nuestro país esta actividad y, que según nuestros conocimientos, ha manifestado cambios en su idea fundamental, en su base técnica, sólo tres oportunidades muy marcadas. La primera, que coincide con la llegada del jugador primero, y luego entrenador Kenneth Davindson. La segunda, con la presentación del equipo Phillips 66 y una última, con la presencia en nuestro medio del técnico soviético Spandarian.

Davindson llegó al equipo de Universidad Católica, que por esos años contaba con quinteto de categoría. Jugadores muy jóvenes, pero con una disciplina deportiva ejemplar: Moreno, Maiocci, Mollnari, Skocinic, Valpreda, más tarde Rufino Bernedo y en fin, muchos más. Ese básquetbol de Católica, tuvo una intención, una finalidad. Intensificó los aspectos básicos del básquetbol, pulió y corrigió fundamentos y cuando alcanzó a dominarlos entró en el juego de la pantalla, del bloqueo, del lanzamiento a la carrera, del poste y del pivote, del revés. Es decir, para esa época, adelantó nuestro deporte por lo menos en 10 años. Y del paso de la rotación del balón, de una mano a la otra, de un hombre a otro, en forma estática, todos pasaron, pasaron a la evolución del básquetbol en movimiento, lentamente, pero en movimiento. Se entrena, carreus, trenzas, pasando el balón de un jugador a otro evitando el bote. Había más destreza, más conocimientos, mayores fundamentos y por ende, mayor dominio del balón. Se protegía en la banca. Se aprendieron nuevas modalidades en el pase con una mano, con las dos, saque largo y corto. Y Chile subió en el nivel sudamericano y se proyectó como una fuerza de gran categoría y valer.

Se fue Davindson, pero la semilla estaba echada. Brotaron otros técnicos, que continuaron en su senda, en su misma línea. No con tanta personalidad y sabiduría como el jugador norteamericano que enseñaba en forma práctica, pero con un gran entusiasmo. La labor del "gringo" duró exactamente hasta el Mundial de 1950 en Buenos Aires, donde Chile tuvo una gran actuación. Pero el tiempo no se detiene y la actividad deportiva tampoco.

Más tarde, allá por el año 1951 ó 1952 vino a Chile un gran enero. Representante de una firma comercial, campeones de la Liga Comercial de Estados Unidos, el plantel de Phillips 66. Y mostró otro básquetbol. La maravilla individual, a priori, a un lado. Ahora prima otra sensación, algo criterio. Hacer goles, más posibles, pasar de 100 en todos los encuentros. Y Chile, que tenía una base estéril norteamericana, cambió. Se dejó llevar por esta nueva mentalidad y emprendió a descender. Ya el poderío de antaño se fue perdiendo, se quiso jugar un básquetbol explosivo, sin tener material humano preparado. Los equipos no tenían las condiciones de los ante-

iores. Les faltaba trabajo de sala, fundamentos y, lógicamente, de vida campeona. Es necesario hacer una pequeña historia de los procesos evolutivos que ha tenido en nuestro país esta actividad y, que según nuestros conocimientos, ha manifestado cambios en su idea fundamental, en su base técnica, sólo tres oportunidades muy marcadas. La primera, que coincide con la llegada del jugador primero, y luego entrenador Kenneth Davindson.

—Qué se pretende en la actualidad?

—No hay una línea de juego definida. Unión gana torneos y más torneos, porque tiene en sus filas, juga-

dores de larga trayectoria que tienen en su juego todo el bagaje técnico que es difícil exigir para un certamen local, incluso un jugador norteamericano, como es Bute, que si en él, se encuentra mucha fidelidad en su juego que son las que actualmente priman en todo el mundo del básquetbol, y que las entrega al servicio de su equipo hispano.

Tuvimos la suerte de estar en los Juegos Panamericanos de Winnipeg. Vimos al equipo de Estados Unidos, al de Panamá, al de México, Perú, Cuba; Canadá; Brasil; Puerto Rico y nos quedamos con el norteamericano, que es un verdadero ballet. Es otro básquetbol, otro concepto del juego, otra mentalidad. Ahí no cabe el jugador que no pueda correr, que no pueda realizar un trabajo defensivo y de ataque, que no lance con precisión, que haga un pase de mazos. No se prohíbe el malabarismo cuando es útil al equipo. El bote por entre las plazas, la "falsa" pasar el balón por la espalda en el aire y llevarlo nuevamente adelante, son faenas, jugadas muy comunes, pero todo en función colectiva. Para ello es necesario saber el A. B. C. del básquetbol. Dominar las dos manos, lanzar, rebotear en pareja, marcar, pasar el balón en forma correcta y sorpresiva, lo que es más destacable un ritmo en la acción que muestra la intención y el deseo de conseguir algo con ese movimiento.

En Chile todavía estamos en la época del triunfo inmediato. De la victoria con seguridad con cualquier arriesgo. Se planifica la maracción de UN jugadores, por ser el más peligroso y goleador. Y el juego se para. Y podemos ver jugadores estáticos, incluso algunos que lanzan con las dos manos parados sobre la cabeza. No es cultura de ellos, es cultura del medio, de la mediocridad del ambiente de la falta de visión y talento de nuestros entrenadores, que a la vez tienen muy pocas oportunidades de cambiar ideas, de ver otros sistemas de juego.

—¿Qué se busca?

—Ahí está la gran pregunta, la gran incógnita. —Ganar? Ganar qué? un partido, un certamen, donde existen equipos que no tienen más de seis jugadores?

El básquetbol chileno no evoluciona. Por muchos motivos, incluso aquellos que surgen de una reglamentación o dirección equivocada. No es el motivo de esta nota, analizar las causas directivas, sólo nos preocupa, en esta oportunidad, el problema técnico. Y lo veemos muy claro. Estamos tapando, colocando una venda en los ojos de nuestros jugadores, cuando se les llena de planes, de tácticas y movimientos y no se tiene una claridad para saber a dónde conduce todo.

—Todas juegan con un pivote.

—O todos juegan sin un pivote.

—La imitación es negativa. No da la progresión, no da la proyección, nada. Falta imaginación, iniciativa. La más grande que hace 20 años permitió que surgieran los mejores entrenadores que ahora cuentan con esta actividad.

—Como reciente del año, nos quedamos esperando el saldo.



JUAN GUILLERMO THOMPSON — Es quizás el jugador chileno de mejores condiciones físicas y técnicas. Y esas bondades lo clasifican entre los mejores jugadores en toda la historia del básquetbol chileno.



EN CHILE los equipos que actúan en primera división, tienen en sus filas jugadores que, por la escasez de material humano, tienen que actuar en una división que les queda grande. Sin fundamentos técnicos, sin preparación adecuada, apuran su proceso y la repetición se evidencia en el saldo que dejan todos los torneos.

NESTOR ISELLA:

## El Pacífico Iracundo

Por ALEX VILLAL

Providencia, más allá Apoquindo, y luego Las Condes. Santiago sube y sube llegando a confundirse, en apretado abrazo, el cemento de atrevida arquitectura con la gris frialdad de los primeros contrafuertes cordilleranos. Atrás ha quedado el agitado balbucear capitalino, con sus banqueros apresurados, con sus comerciantes gritando a viva voz sus mercancías y con la febril actividad del empleado anónimo, que va y viene, sin cesar, siempre apremiado, siempre agitado.

Por eso... Hay paz en esas intrincadas callejuelas de prados verdes. Hay paz y sosiego. Es la otra faz de un Santiago que se expande a pasos agigantados. Y en las aceras hay niños que juegan. Y que juegan con una pelota, soñando, como sueñan los niños, en llegar a ser algún día un Leonel, un Fouilloux o un Isella... Isella, el discutido Isella; el irascible Isella, el que a veces asombra y el que a veces amarga... Pero, ante todo... el crack Isella!

Cuánto se ha dicho del Universidad Católica es un jugador que un día de River llegó a la Católica: —No sirve, no se adapta. Otro: —Es muy violento, no me agrada. Y no salió quién señalaría: —Como jugador lo acepto, pero su suficiencia... Eso sí que no... ¡Por nada del mundo! Y el de más allá, con énfasis: —Es un superclase, no se puede negar!

Son todos conceptos que trasuntan la impresión de un público que lo ha seguido, domingo a domingo, en buenas y malas jornadas. Y el criticado Isella buscó la paz en esas callejuelas. Ahí se estableció y ahí, junto a Susana, su mujer, se muestra en todo su valer, al desnudo. Ahí es el hombre de hogar, reposado y jocoso. Ahí puede analizar con calma lo que han sido estos cinco años en la Católica. El comienzo fue una época difícil... "Universidad Católica me trajo como solución a un problema. Y resulta que la solución se tornó en un caos más agudo. No voy a acudir a esa manoseada costumbre de achacar una mala temporad a la falta de adaptación. Ese influye en parte; pero lo que realmente ocurrió es que estaba mal. Fútbolisticamente mal. Pero, si el problema era sólo de tipo técnico, sabía que tarde o temprano tendría que ser superado... Y lo superé, ¿verdad...?"

Es cierto, Isella tardó dos años, pero al cabo de ese tiempo vino lo que esperaban, primero, Andrés Prist y luego, Riera.

Sin embargo, y con posterioridad, habría de producirse una serie de situaciones que tornaron a Isella en un jugador difícil, discolito, tal vez todo ello producto de ese apasionamiento, de esa verdadera sed de triunfo que exhibe en cada partido...

"No me gusta perder, sen-

cillamente no lo soporto, y en la cancha grito, me exalto, me desespero y corro... lo que aguento. Sé que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido

que visitar el Tribunal Penas...! Cuando salgo no sobre esto me doy cuenta que soy yo el perjudicado. Y al uno nace lo que tiene sangre en las venas, como va a impedirlo lo que siente cuando viste la camiseta. Es imposible... ¡Cuánrias veces he tenido





Bastante contundida y amena resultó la conferencia de prensa que ofrecieron directivos del "Fernández Vial", que aspira a militar el próximo año en la División de Ascenso. En el grabado, hace uso de la palabra el diputado Mario Mosquera, que preside el Comité Pro-Ascenso, de la entidad penquista.

### FUTBOLERIAS

## Tendría que Cambiarse Horario o Día del Match entre Serena y Colo Colo

Es posible que el cotejo entre Colo Colo y La Serena, programado para el miércoles 20 del presente, a las 17.45 horas en el Estadio La Portada, tenga que ser cambiado de fecha o jugarse ese mismo día, pero más tarde.

Ello, porque el Intendente de la provincia, de acuerdo a las instrucciones gubernamentales, no autoriza la realización del partido esa hora. O se juega después de las 7 de la tarde, o se cambia para un día festivo.

Y esto significaría que también se cambiaría el cotejo entre Universidad Católica y Rangers, ya que por el hecho de estar disputando aún el segundo lugar, tienen que llevarse a cabo a la misma hora y el mismo día.

Al tener conocimiento de esto, los directivos de la Central, están tratando de conseguir el permiso correspondiente en las altas esferas de Gobierno.

### OFERTAS PARA MILSO

Gracián Miño, entrenador de Universidad Técnica, recibió dos ofertas desde el extranjero.

Una es de la Federación de Fútbol de la República de Costa Rica, que quiere que se haga cargo del representativo nacional que debe competir en los Juegos Centroamericanos del Caribe, y la otra es de un club de El Salvador.

### VIAJA SAPORITI

A principios de la próxima semana viaja a Buenos Aires el centrodelantero argentino de Santiago Morning, Roberto Saporiti. El jugador bohemio anticipó el retorno a su patria, debido a que su padre se encuentra enfermo, según le comunicaron telefónicamente.

Antes de viajar, decidirá sobre dos ofertas que tiene de clubes capitalinos, una de las cuales pertenece lógicamente a Santiago.

### HODGE FUE PAPA

Roberto Hodge, mediocampista de Universidad de Chile y de la Selección Nacional, fue padre el martes en la mañana.

Su esposa Patricia, dio a luz en la Clínica Central a un robusto varón, que llevará el nombre del crack estudiantil.

Hodge se encontraba concentrado en Las Vertientes cuando recibió la grata noticia e inmediatamente, con el permiso de Alejandro Scopelli, viajó a Santiago, para conocer a su vástago.

### POSTERGADA VISITA DE OLIMPIA

Retornó de Concepción el empresario paraguayo Epifanio Rojas, y a su regreso informó que a solicitud de los directivos de Deportes Concepción, había aceptado postergar hasta marzo del próximo año, la visita del equipo Olímpia, de Asunción, que debe jugar dos cotejos con el representativo penquista.

### FLORES DE LOS SELECCIONADOS

Ayer en la mañana, los integrantes de la Selección Nacional enviaron un



ROBERTO SAPORITI debe regresar a Buenos Aires antes de lo previsto, por enfermedad de su padre.



CUANDO estaba concentrado, nació el primer hijo de Roberto Hodge.

### FUSIÓN DE ARICA

El Club Deportivo Arica, recién fundado, y aspirante a una plaza en el fútbol profesional, se fusionó con el Sportivo Portuario, de esa ciudad, para cumplir así un trámite impuesto por la Federación de Fútbol, que indica que todo club que solicite su incorporación al Ascenso, debe contar entre sus antecedentes, con el requisito de pertenecer a la ANFA.

Los representantes nortinos llegan mañana a la capital para oficializar su postulación en la Asociación Central.

### LA "U" TRAS OLIVARES

VALPARAISO. (Por Armando Jorquera Márquez).—Universidad de Chile, por intermedio del presidente de la rama de fútbol, Agustín Litvack, solicitó precio formal por el arquero internacional de Wandlers, Juan Olivares. En efecto, el timonel estudiantil se entrevistó con la comisión de fútbol del club porteño, que está a cargo de los planes para 1968, con el objeto de considerar la posibilidad de un arreglo en cuanto al monto que tendría la transferencia del citado jugador.

### PIDEN 200.000

Sin embargo, al enterarse de las pretensiones de las autoridades católicas, desestimó de inmediato las conversaciones, toda vez que no estaría al alcance presupuestario de la institución universitaria. Al respecto, se supo que Wandlers exige por la venta de Olivares, la cantidad de 200 mil escudos, más el pase del meta Manuel Astorga.

### TAMBIÉN SOSA

Como se puede comprender, las negociaciones de inmediato quedaron paralizadas. Y es más. Universidad de Chile no insistiría en esta materia, optando por iniciar las gestiones tendientes a lograr el concurso del uruguayo de Nacional, Roberto Sosa, que es también el guardavallas que tenían en mente de no resaltar la tentativa por obtener a Olivares. En todo caso, Litvack no señaló cifras con respecto a lo que pediría Nacional, aunque si señaló que el asunto podía resultar de un momento a otro. Igualmente, se tuvo conocimiento que Universidad de Chile, estaría ya en contactos con Independiente de Buenos Aires, para la transferencia del delantero Lalliana.

### MUY CAROS EN CHILE

De ello se entiende que Universidad de Chile está resuelta a reforzar sus filas con valores de primera categoría, con miras por supuesto a fortalecer su importante campaña en el fútbol chileno, ahora con pretensiones internacionales, pero convencidos sus dirigentes que es más recomendable buscar mercado en el extranjero, teniendo en cuenta las cifras en que se están cotizando los jugadores chilenos en este momento.

### AL ASCENSO

## TRADICION Y PUEBLO, BASES DE LA POSTULACIÓN DE FERNANDEZ VIAL

Amplio respaldo popular y sus 64 años de prestigiosa existencia, argumentos de la postulación vialista. Dirigentes penquistas ofrecieron conferencia de prensa en el Hotel Carlos V.

"Fernández Vial no es una institución que ha nacido ayer y que, arrogándose una representación que no tiene, postula a ingresar al certamen de ascenso del fútbol profesional. Mucho por el contrario, desde hace 64 años ha luchado siempre y su nombre ha sido conocido por sus brillantes actuaciones. De primera figura del piano provincial salió al nacional, apoyando varios jugadores a las selecciones chilenas. Francisco Sánchez y Mañúng Figueroa son nombres de vianos que han defendido el fútbol chileno".

Enrique Oregón Rodríguez, presidente de Fernández Vial que junto a lo más representativo de Concepción visitó a la capital a presentar la postulación de su club al Torneo de Ascenso, inició así su conversación con los periodistas deportivos de todos los órganos informativos, en la conferencia de prensa realizada ayer en el Hotel Carlos V.

"El diputado Mario Mosquera, presidente del Comité Pro-Ascenso; el regidor Tomás Solis, por la Municipalidad; Gerónimo Maldonado, por el Consejo Local de Deportes de Concepción; delegados de varios Comités de los barrios penquistas identificados con Fernández Vial se han juntado en favor de esta nuestra meta".

"Sabemos que contamos con el respaldo de todos los sectores, sabemos que tenemos el derecho y los méritos suficientes para solicitarla; de ahí que somos portadores de la inquietud mayoritaria de Concepción".

**Tiro al blanco preocupado del Campeonato S. A.**

La Federación Chilena de Tiro al Blanco responsable de la organización del III Campeonato Sudamericano en polígonos de la capital durante el próximo semestre del año próximo, está desde hace algún tiempo entregada a planificar en la mejor forma posible su realización.

La directiva nacional que preside Ernesto Ahumada ofrecerá una conferencia de prensa hoy a las 20 horas en el local del Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro, ubicado en Avenida B. O'Higgins 1452 en la que se darán pormenores de esta nueva responsabilidad que ha asumido el deporte chileno.

En un principio se había fijado la sesión cóctel para ayer, pero considerando la reunión internacional de fútbol del Estadio Nacional, ésta debió postergarse.

### ETAPAS DE LA PRUEBA

La distancia que se correrá será de 1.002 kilómetros, dividida en 10 etapas, conforme al siguiente detalle:

- 1<sup>a</sup> etapa, jueves 18 de enero, Mendoza-Barrialles-Mendoza, 134 km.
- 2<sup>a</sup> etapa, viernes 19 de enero, Mendoza-Uspallata, 106 km.
- 3<sup>a</sup> etapa, sábado 20 de enero, Uspallata-Las Cuevas, 85 km.
- 4<sup>a</sup> etapa, sábado 20 de enero, Portillo-Los Andes, 61 km.
- 5<sup>a</sup> etapa, domingo 21 de enero, Los Andes-Uspallata-Mendoza, 129 km.
- DESCANSO, lunes 22 de enero, Viña del Mar.
- 6<sup>a</sup> etapa, martes 23 de enero, Viña del Mar-Santiago, 144 km.
- 7<sup>a</sup> etapa, miércoles 24 de enero, Santiago-Río Blanco, 126 km.
- 8<sup>a</sup> etapa, jueves 25 de enero, Río Blanco-Portillo, 23 km.
- 9<sup>a</sup> etapa, jueves 25 de enero, Las Cuevas-Uspallata, 85 km.
- 10<sup>a</sup> etapa, viernes 26 de enero, Uspallata-Mendoza, 110 km.

Las metas de Montaña son las siguientes:

- 9<sup>a</sup> etapa, Cruz de Paramillo, 3.000 metros.
- 3<sup>a</sup> etapa, Las Cuevas, 2.150 metros.
- 6<sup>a</sup> etapa, Cuesta de Barriga, 1.970 metros.
- 7<sup>a</sup> etapa, Cuesta de Chacabuco, 1.560 metros.
- 8<sup>a</sup> etapa, Portillo, 2.950 metros.

El doctor Puerta, relator

"La población de la provincia de Concepción da de más para que se cuente con uno equipo profesional".

Más adelante insistió, y en

"Incorporación".

"Deportes Concepción no se

opone a que ingrese al fútbol profesional otro equipo. Fernández Vial es el que busca su

magnífico y un público que

esta avido de espectáculos. De ahí que Fernández Vial

espera tranquilidad la determinación del Consejo de la Asociación Central".

"El Estadio Regional, que se ocupa cada quince días por Deportes Concepción, puede y debe llevar distracción a la población semanalmente", finalmente puntualizó el presidente.

Por su parte, el regidor Tomás Solís, alcalde en anteriores períodos, manifestó: "La Municipalidad en la sesión ordinaria celebrada el 24 de noviembre adoptó por unanimidad apoyar la postulación del Club Deportivo Fernández Vial para que ingrese a la División de Ascenso. Además, facilitar la cancha del Estadio Municipal, para que pueda usarse cuando sea necesario".

Junto con la preoccupación anterior está la inquietud de las Asociaciones de Antofagasta y Osorno por contar con algunos jugadores de categorías en su medio, con el objeto que estos puedan integrarse en su zona, levantando en su zona, levantando con él el interés por el pionero, pidiendo que la Federación Chilena espere solucionar favorablemente.

El diputado Mario Mosquera

ra fue rotundo en su apoyo a Fernández Vial: "Tenemos base que nos respalda que es seguidora de Fernández Vial desde hace años. El querer integrar la competencia profesional es una oportunidad a miles de personas que se integren al deporte. Los 25 millones de esquudos que costó el estadio no es patrimonio de un grupo determinado, sino que de todos los penquistas".

Junto con la preoccupación anterior está la inquietud de las Asociaciones de Antofagasta y Osorno por contar con algunos jugadores de categorías en su medio, con el objeto que estos puedan integrarse en su zona, levantando con él el interés por el pionero, pidiendo que la Federación Chilena espere solucionar favorablemente.

Los directores nacionales que

se encuentran en nuestro país, son, Libero Martínez, presidente de la Asociación de Ciclismo de Mendoza; Jorge Lagomarsino, representante de la firma Pirelli, patrocinadora de la competencia, doctor Juan Puerto,

Pedro Labbe y Antonio Castillo.

Los organizadores no han

escalitado esfuerzo en su

cuenta por cien de ella.

Entre las autoridades que

concurren al evento en la

horas hay que mencionar

Director de la Escuela de

Montaña del Ejército, ten-

iente coronel Jorge Zúñiga

Claro, y al Comandante del

Regimiento de Alta Montaña

de Los Andes.

Cabe destacar que en

planes futuros de la Federa-

ción se considera la posibili-

dad de reservar el día 1 de

diciembre de cada año para

la realización de un Campa-

ento Interna-

do de Alta Montaña en la

Laguna Horcones. Este será el

aniversario de la Federa-

ción de Andinismo.

Por otra parte, para el

mes de enero está programado

un Campamento Interna-

do de Alta Montaña en la

Laguna Horcones. Este será el

aniversario de la Federa-

ción de Andinismo.

Hoy jueves, a las 18 ho-

ra, la delegación mendocina

dirá una entrevista con el

Ministro del Interior, Benjamín Leighton, a quien dará

información de su inten-

cionamiento a las autoridades civiles

que cruzan los ciclistas supera

en muchos tramos los 3.150 me-

trazos.

Sus organizadores no han

escalitado esfuerzo en su

cuenta por cien de ella.

Este competencia, que se

corrió el año pasado por pri-

mera vez, causó sensación no

solo en América, ya que en

Europa, como asimismo pa-

1. UNA CASA PREFABRICADA de la firma "Compañía Constructora y Forestal "CO-PIRE S. A.

2. UN REFRIGERADOR "Mádison" de la firma "ABASTIBLE S. A."

3. UN TELEVISOR "Geloso" de BONACIC Y CARO LTDA

4. UNA COCINA "Grawor", de la firma "ABASTIBLE S. A."

5. UN TELEVISOR "Geloso" de BONACIC Y CARO LTDA

6. UN REFRIGERADOR "Mádison" de la firma "ABASTIBLE S. A."

7. UNA COCINA "Grawor", de la firma "ABASTIBLE S. A."

8. UN TELEVISOR "Geloso" de BONACIC Y CARO LTDA

9. UN TELEVISOR "Geloso" de BONACIC Y CARO LTDA

10. UN RADIO PORTATIL "Philips", de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

11. UNA COCINA "Grawor", de la firma "ABASTIBLE S. A."

12. UNA GUITARRA "Sindelita" de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

13. UN VALE DE \$ 400.— por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID".

14. UN COLCHON, tipo extra, de la firma "IMPLATEX" S. A.

15. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

16. UN RADIO PORTATIL "Philips", de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

17. UNA GUITARRA del Salón Musical "EULOGIO DAVALOS".

18. UNA JUGUERA "Sindelita" de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

19. UN VALE DE \$ 400.— por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID".

20. UN COLCHON, tipo extra, de la firma "IMPLATEX" S. A.

21. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

22. UN RADIO DE SOBREMESA "Philips", de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

23. UNA MAQUINA DE AFEITAR, "Philishave", de CASA "RADIOLANDIA".

24. UN VALE DE \$ 400.— por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID".

25. UN COLCHON, tipo extra, de la firma "IMPLATEX" S. A.

26. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

27. UN RADIO PORTATIL "Philips", de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

28. UNA GUITARRA del Salón Musical "EULOGIO DAVALOS".

29. UN VALE DE \$ 400.— por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID".

30. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

31. UNA JUGUERA "Sindelita" de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

32. UN VALE DE \$ 400.— por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID".

33. UN COLCHON, tipo extra, de la firma "IMPLATEX" S. A.

34. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

35. UNA JUGUERA "Sindelita" de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

36. UNA MAQUINA DE AFEITAR, "Philishave", de CASA "RADIOLANDIA".

37. UN VALE DE \$ 400.— por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID".

38. UN DISCO L. P. "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

39. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

40. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

41. UNA ALMOHADA, de la firma "IMPLATEX" S. A.

42. UN DISCO L. P. "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

43. UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

44. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

45. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

46. UNA ALMOHADA, de la firma "IMPLATEX" S. A.

47. UN DISCO L. P. "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

48. UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

49. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

50. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

51. UN RADIO PORTATIL "Philips", de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

52. UNA GUITARRA del Salón Musical "EULOGIO DAVALOS".

53. UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

54. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

55. UNA JUGUERA "Sindelita" de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

56. UN COLCHON, tipo extra, de la firma "IMPLATEX" S. A.

57. UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

58. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

59. UN RADIO DE SOBREMESA "Philips", de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

60. UNA MAQUINA DE AFEITAR, "Philishave", de CASA "RADIOLANDIA".

61. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

62. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

63. UNA GUITARRA del Salón Musical "EULOGIO DAVALOS".

64. UNA JUGUERA "Sindelita" de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

65. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

66. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

67. UNA MAQUINA DE AFEITAR, "Philishave", de CASA "RADIOLANDIA".

68. UNA GUITARRA del Salón Musical "EULOGIO DAVALOS".

69. UNA JUGUERA "Sindelita" de la firma "ANTIVERO" S. A. C.

70. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

71. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

72. UNA MAQUINA DE AFEITAR, "Philishave", de CASA "RADIOLANDIA".

73. UNA ALMOHADA, de la firma "IMPLATEX" S. A.

74. UN DISCO L. P. "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

75. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

76. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

77. UNA ALMOHADA, de la firma "IMPLATEX" S. A.

78. UN DISCO L. P. "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

79. UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

80. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

81. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

82. UNA ALMOHADA, de la firma "IMPLATEX" S. A.

83. UN DISCO L. P. "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

84. UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

85. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

86. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

87. UNA ALMOHADA, de la firma "IMPLATEX" S. A.

88. UN DISCO L. P. "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

89. UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

90. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

91. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

92. UNA ALMOHADA, de la firma "IMPLATEX" S. A.

93. UN DISCO L. P. "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

94. UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

95. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

96. UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

97. UNA ALMOHADA, de la firma "IMPLATEX" S. A.

98. UN DISCO L. P. "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

99. UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

100. UN VALE de \$ 400, por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

**CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":  
PREMIOS DEL CONCURSO "ESTRELLAS  
DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION  
PARA EL SORTEO FINAL DE DICIEMBRE**

A este sorteo entrarán todos los números canjeados durante el año, aún cuando hayan obtenido premios en los sorteos anteriores y se realizará en la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, ante el Notario Público Alfredo Astaburraga Gálvez, mañana VIERNES 15, a las 17 horas.

- CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":**

**PREMIOS DEL CONCURSO "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION" PARA EL SORTEO FINAL DE DICIEMBRE**

A este sorteo entrarán todos los números canjeados durante el año, aún cuando hayan obtenido premios en los sorteos anteriores, y se realizará en la tombola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, ante el Notario Público Alfredo Astaburua Gálvez, mañana VIERNES 15, a las 17 horas.

99.º UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

100.º UN VALE DE \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

101.º UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

102.º UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

103.º UN DISCO "45" "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

104.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

105.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

106.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

107.º UN MANTEL de hule, de 1.35x2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

108.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

109.º UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

110.º UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

111.º UN DISCO "45" "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

112.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

113.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

114.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

115.º UN MANTEL de hule, de 1.35x2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

116.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

117.º UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

118.º UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

119.º UN DISCO "45" "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

120.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

121.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

122.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

123.º UN MANTEL de hule, de 1.35x2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

124.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

125.º UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

126.º UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

127.º UN DISCO "45" "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

128.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

129.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

130.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

131.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

132.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

133.º UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

134.º UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

135.º UN DISCO "45" "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

136.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

137.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

138.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

139.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

140.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

141.º UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

142.º UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

143.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

144.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

145.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

146.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

147.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

148.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

149.º UN RELOJ "Chevrón", de "RELOJERIA GABOR".

150.º UN ALMOHADON, de la firma "IMPLATEX" S. A.

151.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

152.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

153.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

154.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

155.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

156.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

157.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

158.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

159.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

160.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

161.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

162.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

163.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

164.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

165.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

166.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

167.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

168.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

169.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

170.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

171.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

172.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

173.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

174.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

175.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

176.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

177.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

178.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

179.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

180.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

181.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

182.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

183.º UNA PELOTA DE FUTBOL, de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS".

184.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

185.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

186.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

187.º UNA OBRA LITERARIA, de Librería "RENACIMIENTO".

188.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

189.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

190.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

191.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

192.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

193.º UN DELANTAL, de "JULIN SERRA".

194.º UN MANTEL de hule, de 1.35 x 2, de la firma "IMPLATEX" S. A.

195.º UN DISCO "45" "Philips", de CASA "RADIO-LANDIA".

196.º UN VALE de \$ 400.— por artículos tejidos "ROSE MARIE REID".

# *EN EL ESTADIO NACIONAL*

# **4** horas de felicidad para todos los niños de Chile



# Nuevamente Festival Coloso

SORPRESA DE NAVIDAD para que Ud. y su familia con sólo mostrar su libreta del Banco del Estado o retirar su entrada en Lira 29-A.

4 horas de espectáculo continuado les darán 4 horas de felicidad

Grati.

*Sábado 23 de Diciembre a las 3 de la tarde*

Una fiesta colosal y el festival gigante de las améritas para los que tienen una libreta de ahorro en el

una colaboración de  
**MIGUEL LABAN Y CIA.**  
a los niños de Chile



**BANCO del ESTADO**



★ Espinoza: "Flora Rica, muy bien..."

# L. ESPINOZA: "FLORA RICA EN LA PELEA"

Los 2.400 metros de "Las Oaks" es la carrera que acapara la atención este fin de semana hipico. Ocho son las anotadas y varias de ellas, en sus divisiones, son señaladas con la primera opción.

Nota importante en esta prueba es la vuelta a la actividad de Flora Rica, la hembra que, superando muchas presunciones, hizo suyos los 1.800 metros del clásico "Paddock Stakes", donde aventajó a varios machos de su generación.

Sergio Azocar y Luis Espinoza son los encargados de la buena o mala actuación de la hija de Florentino.

—Y la lesión?

—Todo ya está bien, en orden.

—¿Cuándo reaparece?

—Si me siento bien, con toda seguridad lo haré la próxima semana.

—Y el peso?

—No subí gran cantidad. Me cutede mucho en las comidas para no excederme.

—¿Y cómo se siente después de los ejercicios hechos hoy (ayer)?

—Muy agotado. Cuando uno está acostumbrado a trabajar todos los días, y se aleja por un tiempo, siente mucho la vuelta. Me duele todos los músculos, pero lo de ahora es poco para como me sentí mañana (ayer).

Diólogo sostenido con Desiderio Muñoz, látigo que por una lesión estuvo ausente varias semanas de la actividad.

—Azocar: "Me tengo mucha fe en "Las Oaks".

—Ganó el "Paddock

Stakes" con 338. La peleamos (ayer) y acuso 390 kilos.

—En los trabajos, se le ha pedido mucho o está moviéndose a voluntad?

—El trabajo, largo, sin grandes exigencias. Hoy (ayer) para anotar esos 43 segundos 15 en 700 metros con final de 12 segundos 3/5 para los últimos 200 metros; Azocar la movió un poco. Se le "pidió algo".

—Si se le pidiera que indicara lo mejor que ha observado en Flora Rica, qué señalaría?

—Su forma de terminar en los cotejos. Finaliza corriendo con mucha garra y después no demuestra gran cansancio. Demasiado agotamiento. Flora Rica está en la pelea.

Luis Espinoza tiene confianza. Mucha fe, pero mas se nota aquella fe, y aquella confianza en el jinete de Flora Rica, Sergio Azocar, quien comentaba en rueda de amigos: "La verdad es que no le tengo miedo a ninguna. Si quieren ganar "Las Oaks" conmigo será la pelea".

—Y por qué motivos esa confianza tan grande?

—Porque la potranca está en su mejor momento. Hoy (ayer) cuando lo moví, me respondió inmediatamente.

—Buenos los finales?

—Muy buenos. Termina corriendo con mucho "corro".

—La carrera es difícil?

—Muy brava, bravísima, pero tengo mucha confianza. El "tren" se rá fuerte y además hay varias hembras que no

pelean.

—Está en su peso exacto: 44 kilos.

—Si corre fuerte, se agrandará más aún su onda, ya que modalidad de correr entre los retazos guarda la favoriticia enormemente...

se sabe hasta dónde pueden llegar.

—¿Cuál o cuáles, por ejemplo?

—Nogue, que es buena a las derechas; Miss Scelton y Piegada.

—¿Ha corrido en otra oportunidad esta carrera?

—Es la primera vez, y espero poder ganarla.

Sergio Azocar, que está suspendido, sólo dirige a Flora Rica en las dos jornadas hípicas de este fin de semana.

## MUCHA FE EN CARULA Y TIMANDRA

LA NACION conversó con Juan Bta. Castro y Francisco Castro Cid, preparadores de Carula y Timandra, respectivamente, con el objeto de conocer sus impresiones respecto de la chance que cada una de ellos ve en sus pupilas.

El primera en hablar fue Juan Bta. Castro y nos manifestó: "Inscribimos Carula en el clásico "Las Oaks", porque su desempeño en el Gran Premio Hipódromo Chile nos influyó en su estudio general, no tanto suelta carrera. Así lo demuestran sus cotejos posteriores".

—Se ve muy ganosa —agregó Juan Bautista— y con excelente apetito. Es más, ya está en la plenitud de su training...

Debo hacerles presente que en su última presentación no estaba en punto, por eso aquella actuación...

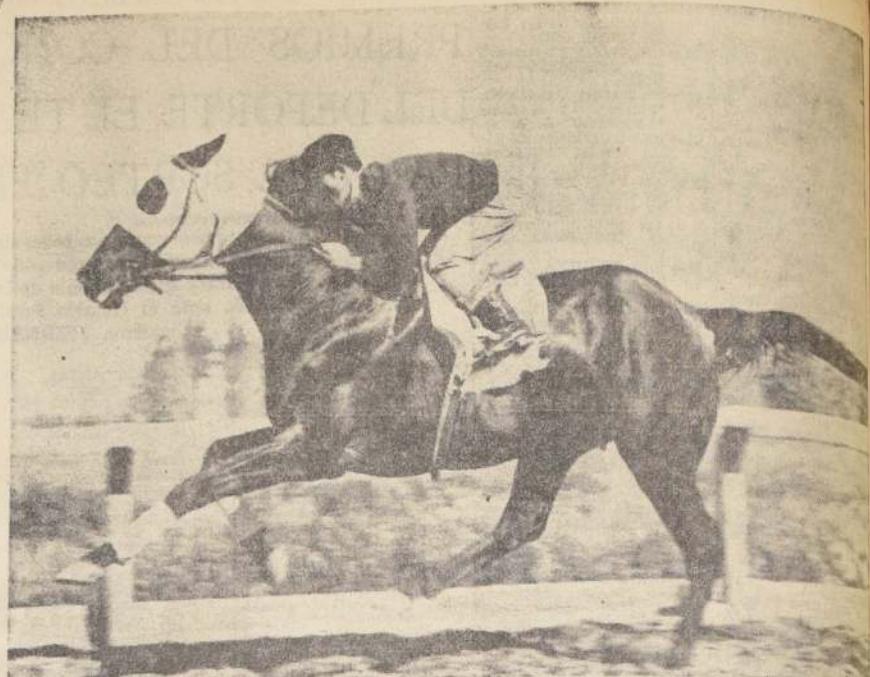
—Llega muy bien a la distancia y si cumple una carrera de acuerdo a lo que esperamos de ella, la enviaremos a Viña del Mar para correr en "El Derby".

—Llevará instrucciones de correr atrás, con Miss Scelton será la pelea...

Francisco Castro Cid, por su parte, dijo: "Timandra ha sido preparada especialmente para este evento. Si la corremos, es porque consideramos que la viene muy bien en esta clase de "uros". Sus trabajos son muy buenos. Carula será nuestra enemiga de más cuidado. Le tenemos también a Nogue".

—Está en su peso exacto: 44 kilos.

—Si corre fuerte, se agrandará más aún su onda, ya que modalidad de correr entre los retazos guarda la favoriticia enormemente...



★ Fuero Real está "moviéndose" a la mano del Valparaíso Sporting Club. Su entrenador, César Covarrubias, aun no viaja a Viña del Mar, pero sus pupilos ya trabajan en ese sentido. Fuero Real no correrá la "Copa Jackson". Probará fortuna en pruebas de menor recorrido. En el grabado, con Desiderio Muñoz, que ayer volvió a la actividad tras larga ausencia.



## NUEVAS MONTAS

Los siguientes compromisos de montas se registran en las oficinas de Estadística del Hipódromo Club Hípico, para aquellas caballos que aparecen en:

HIPÓDROMO CHILE

3º CARRERA: N° 8 LANZAZO, I. Sandoval, y RINDE, E. Soto.

5º CARRERA: N° 11 OJEROSO, C. Sepúlveda.

6º CARRERA: N° 5 PUNTAL, C. Diaz, y N° 11 DO, M. Alquinta.

11º CARRERA: N° 5 QUILACO, C. Sepúlveda, y MORELIA, D. Muñoz.

13º CARRERA: N° 7 SABATINA, C. Sepúlveda, CLUB HÍPICO

1º CARRERA: N° 3 MINDANGO, O. López.

3º CARRERA: N° 8 LADY BLUE, J. Sepúlveda.

4º CARRERA: N° 2 BONGOCERO, J. Pachecos.

7º CARRERA: N° 6 SANDRITA, J. Salinas, y ALCARAYAN, V. Ubilla.

11º CARRERA: N° 7 SAPIRITA, J. Marin

PAGARON Eº 20.000 P  
INFERNAL, HIJO DE ORIBE

El último remate de productos de dos años expone a aquellos ejemplares que han sido rechazados, han tenido dificultades en las transferencias. Veá cuáles fueron los resultados de estas ventas;

VENCEDORA (Pizarro II y Vendimia) en Eº 10.500 a Carlos Santos.

PINOCIA (Bristol y Phœnix) en Eº 10.000 a Guillermo Rosas.

PITAGORICA (Pizarro II y Pinky) en Eº 7.500 a Carlos Santos.

RAPAHUE (Scelto y Foppery) en Eº 3.000 a Carlos Santos.

DAGOBERTO (Oríbero y Anahí) en Eº 15.000 a Jorge Inda.

HUERTEZUELO (Pizarro II y Huerta) en Eº 12.000 a Fernando Jacal.

KINERIA (Dentik y Pasteria) en Eº 5.500 a León Bustos.

TABACO (Tabacal y Lady Fau) en Eº 8.500 a Aquiles Petit.

TROMPIFAY (Gaucho Raspa) en Eº 7.500 a Jorge Petit.

CALZADOS GLORIA

Especialidad de Señoras - Calzados y niños. Gran surtido de zapatillas de verano.

SAN ALFONSO

Precios especiales a comerciantes



## TAQUERA YA APRONTA EN EL SPORTING

Ya hay muchos ejemplares santiaguinos en el Valparaíso Sporting Club, que han empezado a aprontar firma para la próxima temporada grande. Entre ellos están Taquera y Jigger Girl.

Estos han sido los últimos cotejos controlados en Viña:

PINK PANTER, S. Arellano, 700 en 45 3/5.

LA SUEGRA, C. González, 1.000 en 1.09 3/5.

ALBABELLA, aprendiz, 600 en 40 2/5.

FIDALGO, S. Vásquez, 1.000 en 1.10.

PANGARE, R. Pinto, 1.000 en 1.08.

ALVION, aprendiz, 500 en 31 3/5.

JIGGER GIRL, G. Saavedra, 600 en 40 1/5.

AARON, J. Manríquez, 800 en 54.

VELOCIDAD, S. Arellano, 700 en 45 3/5.

MASTER BOY, C. González, 500 en 31.

LLATIMA, P. Román, 1.200 en 1.25.

PARDIEZ, G. Saavedra, 800 en 53.

PALMADOR, C. González, 1 vuelta (2.000 metros) en 2.24.

CUBANTA, G. Saavedra, 500 en 31 2/5.

LIDIA, O. Saavedra, 1.000 en 1.07.

PR. ESCOCES, L. Duque, 1.200 en 1.25.

MORRIS, J. Monardes, y ETTER, C. González, 1.000 en 1.08 2/5.

CARMEN RITA, L. Mejías, 1.000 en 1.08 2/5.

TAQUERA, G. Saavedra, 1.000 en 1.07 2/5.

NEVERI, J. Torres, 1.000 en 32 (dos años).

SICOMORO, C. Silva, y ZUMBABA, J. Parra, 500 en 32 (dos años).

ANAYANSI, J. Bórquez, 1.000 en 1.07 2/5.

## BICICLETAS IMPORTADAS, ARO 28

Y nacionales de todos tamaños.

Precios de Fábrica

CREDITOS

Reserve la suya antes que se agoten

C O Q U I M B O 1 0 5 5

(Entre Arturo Prat y San Diego)

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ATENCION  
JUBILADOS Y  
PENSIONADOS

Se pone en conocimiento de los señores Jubilados y Pensionados de esta Caja de Previsión cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que la pensión correspondiente al mes de diciembre en curso se depositó el día 12, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del día 15 de este mes.

SANTIAGO, DICIEMBRE de 1967.  
Vicepresidente Ejecutivo



**SUPER "CASTAX"**

CON PERILLA  
DENTRO DEL  
CUADRANTE  
PARA INSTALAR  
EN LA GUANtera  
5 TOTALIZADORES  
4 CIFRAS  
HASTA E\$99.90

bandera 627

**E\$895**

MODERNO  
PRECISO  
DURABLE  
ACERO Y  
BRONCE

**BOTTILLERIA  
CENTRAL**

- SAN ALFONSO 69 -

CHAMPAGNE . . . . .	E\$ 7.50 c.c.
MARTINI . . . . .	E\$ 5.90.—
PISCO HUALLILEN . . . . .	E\$ 5.90.—
AGUARDIENTE 50% litro . . . . .	E\$ 7.90.—

Champagne . . . . . E\$ 7.50 c.c.  
Martini . . . . . E\$ 5.90.—  
Pisco Huallilen . . . . . E\$ 5.90.—  
Aguardiente 50% litro . . . . . E\$ 7.90.—

**y ahora  
FFCC. DEL ESTADO,  
LA EMPRESA  
DE TODOS LOS CHILENOS,  
OTORGA  
NUEVAS FACILIDADES  
AL GRUPO FAMILIAR**

**Grupo Familiar: desde un matrimonio con un niño - 10% de rebaja**

**y para el 2 de Enero**

**SU empresa de FFCC. anuncia:**

**mayor velocidad en los trenes  
de largo recorrido,  
1 hora 40 minutos menos  
entre Stgo. y Pto. Montt**

**lo que es posible gracias a las realizaciones del Plan de Modernización  
de la Empresa: electrificación, enrieladura soldada, modernas locomotivas**

**y en Ferrocarriles tiene asegurado su regreso...  
nuevo servicio  
de reserva de pasajes  
ida y vuelta**

**otra atención de los FFCC. del Estado para su comodidad**

**por tren siempre es más cómodo y seguro...  
ahora también los FFCC. ganan en rapidez**





**CONFERENCIA DE PRENSA DE ORAL ROBERTS.**— Varias de los lúcidos emitidos por el Hermano Oral Roberts, evangelista norteamericano que nos visita, produjeron expectación, sobre todo, cuando hizo referencia a la Universidad que se había dicho se instalaría en nuestro país. Durante la conferencia, le acompañan los Hermanos Robinsen y Gutiérrez, de su comitiva, y el Pastor Francisco Anabalón, que ofició de intérprete.



**EL PRESIDENTE PONE LA BENDICION FINAL.**— Varios miles de personas, en su gran mayoría uniformados pertenecientes a la Iglesia Evangélica Flotante o a la Misión Iglesia Uniformada, durante dos días realizaron presentaciones públicas en calles y plazas de Valparaíso, para finalmente concentrarse en el Parque Italia, donde se alzó un escenario gigantesco. El Señor bendijo estas reuniones y la Primera Convención constituyó un verdadero impacto, que aún se comenta. En el grabado, el presidente de la Iglesia Flotante, Hermano Juan Valenzuela Díaz, pone la bendición a la reunión final, como digno broche de oro de tan hermosa jornada espiritual.

## IGEFLÓ: Maravillosa Demostración de Unidad y Fe en Cristo Salvador

Durante dos días, el puerto de Valparaíso conoció de cerca la existencia de la Iglesia Evangélica Flotante. Mucho se ha hablado de ella, muchos son los que pueden dar testimonio de cómo en alta mar muchas veces, la presencia del Señor interviene de estos hermanos, obra maravillas y milagros. Pero, con todo lo que se había dicho, aún no se había tenido oportunidad de mostrar en acción a estos hermanos que sirven en la Armada, en tierra o a bordo, están siempre testificando que sirven a un Cristo que salva y a un Cristo que salva.

## Actividades Bautistas

La primera Iglesia Bautista de Blanquillo, ubicada en calle Scala N° 758, que dirige el Pastor Manuel Orellana, efectuó el domingo 26 del mes pasado una sesión administrativa para elegir el nuevo directorio que tendría a su cargo las diferentes actividades de la Iglesia durante el año 1968. Esta responsabilidad será承担 por los siervos de sus manos: presidente, hermano Tomás Silva; secretaria, alia-

nal, abriendo estos actos cristianos y patrióticos.

Hace algunos días que se llevaron efecto y todavía constituyen el comentario obligado en Valparaíso. Fueron varios miles de personas los que desfilaron, testificando con su presencia que forman parte del enorme Ejército de hombres y mujeres de buena voluntad que han sido sanados y salvados por nuestro Salvador. Al mismo tiempo, que constituyó una demostración formidable de fe y unidad cristianas, ya que por primera vez en muchos años, hermanos pertenecientes a las más variadas denominaciones —bautistas, presbiterianos, metodistas, luteranos y de toda la variada gama de pentecostales— se dieron cita en el Parque Italia, donde un estrado monumental con un ancla gigante servía de telón de fondo, a la vez que en cuatro mástiles, un marinero, un aviador, un militar y un carabinero evangélico, izaron el pabellón nacio-

nal, abiriendo estos actos cristianos y patrióticos.

Hace algunos días que se llevaron efecto y todavía constituyen el comentario obligado en Valparaíso. Fueron varios miles de personas los que desfilaron, testificando con su presencia que forman parte del Cuerpo de Pastores portenos, finalizando con un sermón a cargo del hermano Heriberto Cañas, para ser puesta la bendición por el hermano Romualdo Gallardo de la Misión Uniformada de Santiago.

Nuevamente, el Coordinador dio la bienvenida y también de nuevo fueron izados los pabellones nacionales; el coro instrumental interpretó un himno y el hermano Eduardo Vargas, de la Iglesia Flotante de Talcahuano, dirigió una encendida oración; el coro de la Iglesia Evangélica Flotante, dirigido por el hermano José Herrera, entonó el Himno "Ro- ca de la Eternidad".

Otra vez fue concedida una oportunidad al presidente de la misión uniformada, hermano Luis Montero, tomó parte seguidamente el Ofreón, para oír a continuación el Pastor Antonio Valencia, presidente del Concilio Porteño, así como en la Graduación del Instituto Bíblico, otros actos en iglesias evangélicas. Al mismo tiempo, se preparaba otra terna: parte desde esta noche a las 20 horas, en una gran campaña de evangelización y sanidad divina, que se llevará a efecto en el Parque Cousiño.

### "NO HAY COMPROMISOS."

Cuando el Hermano Oral Roberts enfrentó a los periodistas, lo primero que abordó fue el tema relativo a la creación de una filial de esa Universidad en Chile, materia que por lo demás se mencionaba en la invitación recibida por algunos colegas.

"Yo quiero mutualizar sobre esto —dijo el Evangelista— porque no existe com-

petencia entre la Iglesia Flotante y la Iglesia Evangélica Uniformada.

En la mañana del 27 de diciembre, el hermano Luis Montero, presidente del Ofreón, tomó parte en la celebración de la Primera Convención Nacional, que se realizó en el Teatro Municipal de Santiago, dirigida por el hermano Heriberto Cañas, para oír a continuación el Pastor Antonio Valencia, presidente del Concilio Porteño, así como en la Graduación del Instituto Bíblico, otros actos en iglesias evangélicas. Al mismo tiempo, se preparaba otra terna: parte desde esta noche a las 20 horas, en una gran campaña de evangelización y sanidad divina, que se llevará a efecto en el Parque Cousiño.

El domingo 24, a las 11:15 de la mañana, en el horario del culto matutino, los niños de la Escuela Dominical presentarán diversos números alusivos a la fecha que celebra la cristiandad.

El Coro "Luis Mathieu"

ofrecerá sus interpretaciones,

entreteniendo los tradicio-

nes vespertinas y himnos que

por mucho tiempo han tra-

ducido al mundo el mensa-

je del Salvador nacido en Be-

len.

Por la noche, a las 20:30, en

un programa de Nochebuena

nos ofrecerá la juventud de la

Iglesia que consulta la prese-

ción de "Una Historia de Na-

vidad".

Es ésta una historia moder-

na de la Navidad. Es la his-

toria de un joven universita-

rio, para el cual sólo existían

sus estudios: aun el cariño de

sus padres estaba en un se-

ñal de pecho que son pobres y

debilidades. Por supuesto, de

los padres, pero nuestra empeño

es que sana, prima

medicina y luego po-

ne y oración deces

tas.

Luego dio diversa

tas que hemos

en nuestra

creo que la educatio-

proceso lento, no se

consiguió un dia

en Tala

muchos años

truncó la que tam

de ellos

el trabajo de

chilenos

que son mi puebl

o".

En 1968 se ha

realizado a Améric

Jamaica e Ind

Universidad

ya ha sido ampli

de Estados Unidos a

países como

la Fundación

privada, es que

estamos muy inten

fundirnos

América Latina

Universidad

de Chile

que siga depen

diente de nosotros".

### REPRESENTO A JESUCRISTO

Ante una consulta sobre el sobre esta idea de la Universidad Evangélica para Chile, contestó: "En Berlín, el año pasado me consultaron sobre si existía alguna posibilidad, pero se habló de haber profesionales y el comité promovió la idea de esperar a que viniera para una reunión en el terreno mismo. Ahora yo puedo decir que en algunos años más podríamos tener una Universidad, pero no queremos en este momento venir de Estados Unidos a establecer aquí una Universidad, para que siga dependiendo de nosotros".

### HERMANO ORAL ROBERTS

### Remece Chimbarongo

### campaña que efectúa

### Iglesia Pentecostal

### CHIMBARONGO.

### Durante

### esta

### se ha estab

### lado efectuando

### en esta ciud

### una campa

### de evangeli

### ación orga

### nizada por

### el Pastor, Francisco Anto

### nio Acaino, en calle Miraflo

### res 1934.

### Para llevar adelante ese

### movimiento espiritu

### al se

### con

### la generosa dispo

### de la Hermana

### Zulema Meza, quien ha

### facilitado un excelente local

### que está ubicado en calle Mi

### raflorres esquina del Camino

### Cementerio.

### Pastores de otras iglesias,

### como así también grupos de

### hermanos de San Fernando,

### se han sumado a este hermo

### so esfuerzo, que tanto agrada

### al Señor. Varias almas han sa

### dido voces para los Mensajes y

### varios los que han tomado

### la decisión de aceptar a Je

### sus

### como únicos Salvador.

### Muchas personas fueron toca

### das en su corazón al leer trato

### ados y peticiones bíblicas, que

### fueron distribuidos por el

### Centro de Difusión Evangé

### lico que dirige el Hermano

### Raúl Ramírez.

### Pastores de otras iglesias,

### como así también grupos de

### hermanos de San Fernando,

### se han sumado a este hermo

### so esfuerzo, que tanto agrada

### al Señor. Varias almas han sa

### dido voces para los Mensajes y

### varios los que han tomado

### la decisión de aceptar a Je

### sus

### como únicos Salvador.

### Muchas personas fueron toca

### das en su corazón al leer trato

### ados y peticiones bíblicas, que

### fueron distribuidos por el

### Centro de Difusión Evangé

### lico que dirige el Hermano

### Raúl Ramírez.

### Pastores de otras iglesias,



El señor PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfonso (Presidente).— Tiene la palabra el señor Buzeta, continuación del señor Phillips.

El señor BUZETA.— Señor Presidente, me alegra de que el señor Sotomayor haya planteado esta duda, porque su aclaración permitiría mayor efectividad en la aplicación posterior de la ley. La intención del legislador ha sido, precisamente, que, desde el momento en que estén firmados los convenios, los empleados gozen de todos los beneficios de la caja de previsión respectiva. Creo que con esta aclaración no habrá ninguna duda en la aplicación de este artículo.

El señor LORCA, don Alfonso (Presidente).— Tiene la palabra el señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, la inquietud que le ha cabido al señor Sotomayor y las explicaciones dadas por los señores Cardenil y Buzeta no llenan en verdad el vacío de la disposición en debate.

En la Comisión de Hacienda, el señor Rioseco y el que habla hicieron presente que, pese a las disposiciones contenidas en el decreto supremo N° 13253, las casas de navegación y el Servicio de Seguro Social jamás pusieron al día las imposiciones o libertades, aunque los empleadores firmaron convenios con ellos, razón por la cual los imponentes no gozaron de los beneficios que esa ley pretendía darles.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfonso (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para omitir la votación secreta.

El señor ACEVEDO.— Para qué artículo?

El señor LORCA, don Alfonso (Presidente).— Para el artículo 15.

No hay acuerdo.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para desapchar, en una sola votación, todos los artículos que se refieren a la misma materia del 15 al 21 inclusive.

El señor NAUDON.— Excluyendo al artículo 20. Del 15 al 21, pero sin el 20. O sea: 15, 16, 17, 18, 19 y 21.

El señor PHILLIPS.— ¿Cómo es ésta?

El señor NAUDON.— O sea: 15, 16, 17, 18, 19 y 21.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfonso (Presidente).— Si lo parece a los señores Diputados se votarán del 15 al 19, inclusive.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 21 votos.

El señor LORCA, don Alfonso (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

En discusión la observación al artículo 14.

El señor OLAVE.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfonso (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, es conveniente la sustitución que propone el Ejecutivo, por cuanto el artículo original resultaba inoperante, ya que no solucionaba el problema que se presenta de resolver.

La ley N° 16.623 da un trato tributario especial a la provincia de Valdivia y al Departamento de Llanquihue. Esta disposición se modifica con el texto que se proponen en el voto, que dice: "La aplicación del artículo 180 de la ley N° 16.623 se hará extensiva a los contribuyentes de la provincia de Osorno y a los de la provincia de Llanquihue que no quedaron comprendidos en la disposición concedida un plazo de 30 días para que procedan a suscribir los convenios de pago y que se refiere el artículo citado".

De acuerdo con el texto del proyecto, invariamente estaría asívenida la prórroga, ya que se fija el plazo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar. En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este artículo no resultarían favorecidos los contribuyentes a los cuales se pretende beneficiar.

En cambio, si nosotros les damos otra fecha de vigencia a la ley en el sentido de que este plazo regirá desde su fecha de su promulgación, indudablemente si que habrá 30 días para los contribuyentes de las provincias de Osorno y Llanquihue.

Quiero hacer, además, otra observación. A los habitantes del Departamento de Llanquihue se les da un nuevo plazo para que el plazo que otorga el Ejecutivo a los demandados de las provincias de Llanquihue y Osorno, ya que estos se sitúan a 21 en circunstancias de que para acogerse a esta disposición había plazo solamente hasta el 25 de noviembre. O sea, quedarían apenas cuatro días para ello.

Y como es muy difícil que se promulgue esta ley antes de esa fecha, aunque aprobaríamos este







**BICICLETAS**

**BICICLETAS DE NIÑOS Y NIÑAS,** años 16-18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precio de fábrica. Mayor y menor. Armadura internacional. Exposición 348.

**DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS** etc., repuestos por mayor, menor facilidades, importadora Cycles Victoria. Representantes de "Tour de France", San Diego 1317 teléfono 5517. Nicanor 20-D, Independencia 2033. "A". C-31-7

**4) Automóviles, garajes y vehículos**

**DODGE D'ART 1968. INSCRIPCIONES** Avenida Bulnes 637. Jersacor.

**CAMIONES Y CAMIONETAS FORD 1967, RECHINOS INSCRIPCIONES** Avenida Bulnes 367. C-31-4

**SIMCA 1000 1967, ENTREGA PROXIMA** Avenida Bulnes 367. Jersacor.

**QUIERE VENIR SU COCHIN O** para comprar otro? Jersacor. Avenida Bulnes 367. C-31-4

**DODGE DART 20 1968. NUEVOS** Jersacor, Avenida Bulnes 367. C-31-4

**SOQUETES MERCERIZADOS REFORZADOS** dos pares 4.000 — 7.000. Gobernación Reyes 428. C-31-9

**POR VIAJE VENDO URGENTE:** refrigerador, encendido, jiruera, nubes, sin uso. Ver y traer. Almendra Caleta 750. Altura Avenida Graciosa 1500. C-31-9

**9) Compraventas Varias**

**SE VENDEN DOS GALONES CILINGAS** de 15 kilos. Tratar Bellavista 6067. C-31-15

**SOQUETES MERCERIZADOS REFORZADOS** dos pares 4.000 — 7.000. Gobernación Reyes 428. C-31-9

**QUIERE VENIR SU COCHIN O** para comprar otro? Jersacor. Avenida Bulnes 367. C-31-4

**DODGE DART 20 1968. NUEVOS** Jersacor, Avenida Bulnes 367. C-31-4

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA** de la N. 91001069709 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Bertha García Becker, queda nula por haber sido avisado.

**AGRADECER DIFUSIÓN LIBRETA** Nro. 5111756, nombre René Troncoso, comunicarle fono 98071. Se A-14-14

**QUIERE: MOISES AMON ABUAF** — Primer Juzgado Civil de San Miguel. Resolución de 2 diciembre 1967 en la que se concedió posesión efectiva herencia testada, fallecimiento don Manuel José Amón Abufa. C-15-63

**QUIERE: JUAN GARCIA SANTO** — Resolución de 5 de diciembre de 1967, tuvo por rendida la cuenta general de esta quiebra. C-14-14

**QUIERE: SOC. JIMENEZ Y GUIX** — Primer Juzgado Civil de San Miguel. Resolución de 5 de diciembre de 1967, tuvo por rendida la cuenta general de esta quiebra. C-14-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES** C.P. Nro. 1428283 y 1428293, con el Banco del Estado de Chile, que valen por 600 pesos cada uno. C-14-14

**DODGE DART 20 1968. NUEVOS** Jersacor, Avenida Bulnes 367. C-31-4

**9) Compraventas Varias**

**SE VENDEN DOS GALONES CILINGAS** de 15 kilos. Tratar Bellavista 6067. C-31-15

**SOQUETES MERCERIZADOS REFORZADOS** dos pares 4.000 — 7.000. Gobernación Reyes 428. C-31-9

**QUIERE VENIR SU COCHIN O** para comprar otro? Jersacor. Avenida Bulnes 367. C-31-4

**DODGE DART 20 1968. NUEVOS** Jersacor, Avenida Bulnes 367. C-31-4

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA** de la N. 91001069709 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Bertha García Becker, queda nula por haber sido avisado.

**TERCER JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió posesión efectiva herencia testada, fallecimiento don Juan Angelino Moreno Bruce 15.765.000 escudos. Valparaíso. C-13141514

**QUIERE: INDUSTRIA LANERA VIC** — Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 2 de diciembre 1967 en la que se concedió posesión efectiva herencia testamentaria de don Alfonso Jesús, Luis Abraham, Segundo Orlando, Blanca Rose, Héctor Armando, Sylvia Yolanda, Manuela del Carmen, Oscar Gustavo, Linda Gustavo, Olga del Rosario, Herminio Lindo, Gustavo, Oscar, Nicanor, María de las Mercedes, Luisa, etc., nieto Julio Adrián Salamanca, Lisboa, sin perjuicio derechos conyuge Olga Jara Bulnes. Practicar inventario solemne diecisiete días, actual, once horas. — Secretaria. C-14-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS SI** quinientos cheques que quedan nulos por haber sido avisado. Serie A. N. Nro. 20647. Banco Of. America; Serie B. Nro. 0057034, Banco Continental, Soc. Le. Vespas serie B. Nro. 056254, First National, Flaminio, Sociedad, Josefa Espinoza Illescas y hijos Ángel, Elba, Luis, Juan y Hilda Maraboli Espinoza. Practicar inventario solemne 15 actual, 11 horas. — Secretaria. C-14-14

**QUIERE: HABERSE EXTRAVIADO LOS SI** quinientos cheques que quedan nulos por haber sido avisado. Serie A. N. Nro. 20647. Banco Of. America; Serie B. Nro. 0057034, Banco Continental, Soc. Le. Vespas serie B. Nro. 056254, First National, Flaminio, Sociedad, Josefa Espinoza Illescas y hijos Ángel, Elba, Luis, Juan y Hilda Maraboli Espinoza. Practicar inventario solemne 15 actual, 11 horas. — Secretaria. C-14-14

**QUIERE: HABERSE EXTRAVIADO QUESO** para el festejo de cheques del Banco Nacional del Trabajo, serie BX-1 de los números 0139392 al 0139400, en la cuenta corriente Nro. 05439. — Secretaria. C-14-14

**TERCER JUGADO CIVIL SANTIAGO.** Concedió posesión efectiva Arturo Luque Valdés, y conyuge Gertrudis de las Mercedes Espíndola Arc, sin perjuicio derechos. C-15-14

**NOTIFICACION — ANTE QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, presentes Edmundo Varas Hausmann, empleado, calle El Rey 6560 Santiago, deduciendo demanda ejecutiva y solicitando se declare nula la demanda de ejecución y embargo, por 20.000 intereses y costas contra Héctor Rana Henríquez Galindo, agricultor, Tacna 1483, San Javier con Lencouerla y Los Alcaucanes 2555 Santiago, que corresponden a cuarenta pesos. — Secretaria. C-14-14

**SEGUNDO JUGADO CIVIL SAN MIGUEL** concedió posesión efectiva Juan Díaz, que quedó fallecido, su esposa Illescas y hijos Ángel, Elba, Luis, Juan y Hilda Maraboli Espinoza. Practicar inventario solemne diecisiete días, actual, once horas. — Secretaria. C-14-14

**SEGUNDO JUGADO CIVIL SAN MIGUEL** concedió posesión efectiva Iris Diamantino Tapia Pérez y hijos Daniel y Cárlos Cárdenas Tapia, sin perjuicio derechos, conyuge Iris Diamantino Tapia Pérez. — Secretaria. C-14-14

**SEGUNDO JUGADO CIVIL SAN MIGUEL** concedió posesión efectiva Iris Diamantino Tapia Pérez y hijos Daniel y Cárlos Cárdenas Tapia, sin perjuicio derechos, conyuge Iris Diamantino Tapia Pérez. — Secretaria. C-14-14

**SEGUNDO JUGADO CIVIL SAN MIGUEL** concedió posesión efectiva Iris Diamantino Tapia Pérez y hijos Daniel y Cárlos Cárdenas Tapia, sin perjuicio derechos, conyuge Iris Diamantino Tapia Pérez. — Secretaria. C-14-14

**EN SANTIAGO A 12 DE DICIEMBRE** de 1967 a las 17 horas se llevó a efecto la renovación del directorio del Sindicato Profesional de Empleados Particulares del Banco de Crédito e Inversiones de la Provincia de Santiago, realizada por el Inspector del Trabajo señor Manolo Barriga Olóz, para el período 1967-1968, quedando constituido el directorio con los siguientes presidentes: Víctor A. López, secretario, Carlos E. J. Boen, vicepresidente, Pedro Zúñiga, tesorero, Raúl, etc. — Secretaria. C-14-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA** Ahorro Nro. 21477, B. cuenta bancaria, del Banco Osorno — Unión, Soc. Vega Poniente — Clase A. Nro. 0138553. — Secretaria. C-14-14

**PRIMER JUGADO CIVIL MAYOR** Cuarta Santiago, concedió seis días diciembre 1967 posesión efectiva de Elemer Ochoa Diaz, Teresa Y. Martínez, Jesùs Ocaña Diaz, en calidad heredera, sus testamentearias. Secretario. C-14-14

**TERCER JUGADO CIVIL SANTIAGO.** Concedió posesión efectiva José Garay Figueroa, y hijos legítimos María Cecilia, Juan Miguel, Jorge Horacio, Oscar, María Auxiliadora, Graciela Paulina, Garay Medina, sin perjuicio derechos, conyuge Olga Medina. Practicar inventario solemne diecisiete días, actual, once horas. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de María Rosa Hernández Figueroa, a hermano Pedro Segundo Hernández Figueroa. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de María Rosa Hernández Figueroa, a hermano Pedro Segundo Hernández Figueroa. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizarro Estrella. — Secretario. C-14-14

**QUINTO JUGADO CIVIL CONCEJO** de Santiago, concedió cinco días diciembre 1967 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Bertín Estrella, Ernesto Pizar

# DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

## PATENTES DE INVENCION Y MODELOS INDUSTRIALES

Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industria de la Dirección de Industria y Comercio, solicitando se les otorguen patentes de invención y modelos industriales por las materias que se indican:

KENNECOTT COPPER CORPORATION, de Norteamérica.— "Un aparato de flotación para separar partículas de diversos materiales, controlado automáticamente."

INSTITUT PO METALOZMANIE I TECHNOLOGIA NA METALITE, de Bulgaria.— "Una instalación de moldeo a presión de metales y otros materiales fundidos, más particularmente bajo la presión de un gas comprimido por la contra-presión de gas comprimido."

GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.— "Un reflector de aluminio revestido y método para fabricarlo."

STAUFFER CHEMICAL COMPANY, de Norteamérica.— "Nuevos compuestos que contienen organofosforo y nitrógeno, tales como clorometilfosfonato de laurilamonio."

ABDON ZOMOSA ROJAS, de Santiago.— "Procedimiento para obtener óxido cuproso por oxidación directa de cobre en polvo."

ABDON ZOMOSA ROJAS, de Santiago.— "Procedimiento para la obtención de óxido cuproso a partir de soluciones ácidas provenientes de la lixiviación de minerales de cobre, haciéndolas reaccionar con anhidrido sulfuroso y vapores de yodo."

ARTURO CALVO HURTADO, de Santiago.— "Sistema de construcción de edificios con paneles estructurales triangulares."

CORN PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Una composición adhesiva mejorada de almidón, apropiada para preparar cartón corrugado, y procedimiento para obtenerla."

FERNANDO GOMEZ LEON, de Concepción.— "Proceso de oxidación directa de plomo metálico fundido para obtener minio o azarcón (Pb<sub>3</sub>O<sub>4</sub>)."

DR. WANDER S. A., de Suiza.— "Procedimiento para preparar derivados del carbazol, tales como 1-piperidino-4-(carbazol-9)-cis-buteno (2)."

BRISTOL-MYERS COMPANY, de Norteamérica.— "Procedimiento para la preparación de ácido 3-metil-7-(amino (2-tienil) acetamido) decefaloceporánico y las sales no tóxicas del mismo."

BRUNO HALLER LUTZ, de Santiago.— "Dispositivos de ejercicio de concentración y memorización, apropiados para adaptarlos a certámenes y aprendizaje en general."

INDUSTRIA METALURGICA "INMEGA" REX LTDA, de Santiago.— "Un nuevo tipo de decantador de materias grasas."

ALFONSO WOLF S.A.C.I., de Santiago.— "Un mueble metálico, de uno o más cuerpos, desarmable."

ALEJANDRO HERMAN SCHOMBERG, de Santiago.— "Mejoras en tapas para radiadores de vehículos motorizados."

J. R. GELGI S. A., de Suiza.— "Un método para obtener un psicótropo, perfeccionado, a base de tiroidina."

WESTERN ELECTRIC COMPANY, INCORPORATED, de Norteamérica.— "Un método para estampar material plástico sólido y un aparato para realizarlo."

KENNECOTT COPPER CORPORATION, de Norteamérica.— "Un producto de metal ferroso, útil para emplearse como precipitante de cobre y para fabricar el mismo."

E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar nuevos ésteres de testosterona y 17 beta-hidroxisteroides."

WERNER HUGO WILHELM SCHULLER, de Alemania.— "Procedimiento para el preestirado y comienzo del hilado de filamentos vítreos generados por la caída de gotas."

ESCO CORPORATION, de Norteamérica.— "Un método para preparar un acero Hadfield de aleación resistente a la abrasión."

ROOT—LOWELL MANUFACTURING CO, de Norteamérica.— "Un método y un dispositivo para producir y controlar la descarga de líquidos en forma de neblina."

KENNECOTT COPPER CORPORATION, de Norteamérica.— "Un sistema de control remoto automático para un volanteador de descarga de correas transportadoras."

METALLGESELLSCHAFT AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Un procedimiento para la conversión catalítica del contenido en SO<sub>2</sub> de gases en SO<sub>3</sub>.

AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para la preparación de nuevos compuestos tales como ácido 2-(2'-Clorofenil)-4-fenilisotiazol-5-ilaclético."

NORTON COMPANY, de Norteamérica.— "Método para fabricar estructuras resistentes al desgaste, tales como cajas de succión empleadas en la maquinaria elaboradora del papel."

CHAS. PFIZER & CO., INC., de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar compuestos broncodilatadores e hipotensoros, tales como: 4-amino-6, 7-dimetoxiquinazolina."

FARBWERKE HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de derivados de benzoxazina."

AMSTED INDUSTRIES INCORPORATED, de Norteamérica.— "Un dispositivo para limpiar moldes de grafito para fundición."

AFICO S. A., de Suiza.— "Procedimiento continuo de fermentación o de cultivo de microorganismos."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento para la protección del vidrio contra la irización."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento de precaldeo, de enfriamiento y de fusión de materiales destinados a ser fundidos, particularmente composición vitrificable en los hornos de balsa de vidriería."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo para la mejora del enfriamiento de una plancha estirada verticalmente en continuo a partir de un baño de vidrio en fusión."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo para la fabricación de láminas de vidrio por estiramiento."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento de aglomeración de una carga vitrificable y producto resultante."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento de homogeneización de una corriente de vidrio fundido."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Aparato para el corte de vidrios en láminas."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Perfeccionamientos en los aparatos para la fabricación de láminas de vidrio por estirado vertical."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo de regulación del flujo de la corriente de retorno en un horno continuo de vidriería."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Perfeccionamientos en los aparatos para la fabricación de láminas de vidrio por estirado vertical."

GLAVERBEL, de Bélgica.— "Dispositivo para el transporte y almacenamiento de materiales en forma de hojas."

- 1269-67 FARBWERKE HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de derivados de la 3,1-benzotinacina."
- 1270-67 FARBWERKE HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de bencenosulfonilureas."
- 1271-67 ARTURO AMENABAR CASTRO, de Santiago.— "Procedimiento para separar el cobre, de sus soluciones, mediante el empleo de cloro o de su ácido y anhídrido sulfuroso."
- 1272-67 IMPRESOS "COUSINO" LIMITADA, de Santiago.— "Nuevo sistema de fondo de seguridad para cheques o documentos, que evita adulteraciones."
- 1273-67 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO., LIMITED COMPANY, de Suiza.— "Un procedimiento para preparar nuevos derivados de benzodiazepina."
- 1274-67 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO., LIMITED COMPANY, de Suiza.— "Un procedimiento para la síntesis de N,N-diódicos de fenacina."
- 1280-67 KOPPERS COMPANY, INC., de Norteamérica.— "Mejoras en o relacionadas con válvulas planas, usadas en un alto horno."
- 1281-67 DAVID WESTON, de Canadá.— "Un procedimiento de flocación para fosfatos, carbonatos y silice."
- 1283-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo de fabricación de vidrio en plancha."
- 1284-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Dispositivo para la fabricación de vidrio plano."
- 1285-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo para la refrigeración del vidrio estirado."
- 1286-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo para la homogeneización de vidrio en fusión."
- 1287-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo de medida del nivel de la superficie libre de un líquido electroconductor en un recipiente."
- 1288-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Dispositivo de estirado vertical del vidrio en plancha a partir de una masa de vidrio en fusión."
- 1289-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento de aislamiento térmico entre un compartimiento de fusión y un compartimiento de acondicionamiento en un horno de vidriería."
- 1290-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento de fusión, en los hornos de cuba, de la mezcla que constituye la composición que proporciona el vidrio."
- 1292-67 RESEARCH CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para la preparación de Di-N-óxidos de quinolina y sus compuestos."
- 1293-67 AKTIEBOLAGET KARLSTAD MEKANISKA WERKS-TAD, de Suecia.— "Dispositivo para limpiar y fraccionar una suspensión de pulpa."
- 1294-67 SCIENTIFIC SYSTEMS LIMITED, de Inglaterra.— "Mejoras en máquinas didácticas, del tipo de cinta programada y dividida en cuadros desplazables."
- 1295-67 G. D. SEARLE & CO., de Norteamérica.— "Procedimientos para la obtención de 17-(hidrocarburo no saturado sustituido)-11, 13 b-dialquilo-3, 17 b-diol-gomono 4 y ésteres derivados de ellos."
- 1297-67 KNAPSACK AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de vinilacetato."
- 1298-67 GENERAL FOODS CORPORATION, de Norteamérica.— "Un método para producir un extracto de café, por congelación de una masa acuosa."
- 1299-67 N. V. PHILIPS'GLOEILAMPENFABRIKEN, de Holanda.— "Un dispositivo para sustentar lámparas tubulares de alumbrado."
- 1300-67 LIBBEY—OWENS—FORD GLASS COMPANY, de Norteamérica.— "Un método y un aparato para combinar y templar láminas de vidrio."
- 1301-67 THE ANACONDA COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para refinar cobre para producir cobre metálico, a partir de la reducción de cobre blister que contiene óxido de cobre."
- 1302-67 CHEMETALS CORPORATION, de Norteamérica.— "Un procedimiento de recuperar polvo de cobre metálico substancialmente puro desde materiales brutos impuros que contienen cobre."
- 1303-67 SUTTON RESEARCH CORPORATION, de Norteamérica.— "Producto para fumar a base de celulosa oxidadada y procedimiento para su preparación."
- 1304-67 KUREHA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, de Japón.— "Procedimiento para preparar acetileno, etileno y cloruro de vinilo, mediante vapor recalentado."
- 1305-67 JUAN ANTONIO ALVARES HERRERO, de Santiago.— "Fertilizante foliar que contiene superfosfatos y sales de Mg, K, Fe, Ca, Cu y amonio."
- 1307-67 YOLAND PIERRE PAUL MAYOR Y PIERRE FRANCOIS TORZ, de Suiza.— "Procedimiento para la recuperación del cobre, mediante una solución de cloruro cúprico."
- 1308-67 JUAN ANTONIO VALENCIA VALENCIA, de Santiago.— "Interruptor eléctrico, protector de ampolletas."
- 1309-67 SPENCO INCORPORATED, de Norteamérica.— "Almohadilla para proteger la piel de los pies, de la fricción."
- 1310-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo para la recuperación del calor sensible de los humos de hornos industriales."
- 1312-67 OPTI-HOLDING AG, de Suiza.— "Procedimiento para la confección de cierres de cremallera."
- 1313-67 OPTI-HOLDING AG, de Suiza.— "Sistema de cierre de cremallera separable."
- 1314-67 OPTI-HOLDING AG, de Suiza.— "Cierre de cremallera y procedimiento para su fabricación."
- 1315-67 BERTA LARRAIN DE UGARTE, de Santiago.— "Dispositivo para evitar que al hervir la leche, ésta se suba y drene del recipiente en que se está calentando."
- 1316-67 HEPPENSTALL COMPANY, de Norteamérica.— "Tenazas levantadoras, con mecanismo basculante, para el transporte de rollos de metal laminado."
- 1317-67 ASTILLEROS FORAM LTDA, de Antofagasta.— "Almacenamiento de pesca en barcos pesqueros, sin usar cajones."
- 1318-67 ASTILLEROS FORAM LTDA, de Antofagasta.— "Sistema de refrigeración en barcos camaroneros, evitando la utilización de hielo a bordo."
- 1319-67 METAL CLOSURES LIMITED, de Inglaterra.— "Cierre para recipiente rosado mejorado, con banda de seguridad."
- 1321-67 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO., LIMITED COMPANY, de Suiza.— "Un procedimiento para preparar derivados de fenil-alanina, tales como: DL-3,5-dihidroxi-4-metoxi-fenil-alanina."
- 1322-67 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.— "Una ampolla eléctrica incandescente, perfeccionada."
- 1323-67 JAQUELIN H. HUME, de Norteamérica.— "Un procedimiento para tratar las diversas capas u hojas de una cebolla, a fin de volverlas permeables."
- 1324-67 GERMAN OCHSENIUS VARGAS, de Iquique.— "Un procedimiento para hacer expandible ciertas arcillas, mediante procesos metalúrgicos para usarlas como materiales de construcción, en reemplazo de los áridos y con menos consumo de cemento."
- 1325-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo para mejorar el recocido del vidrio en plancha."
- 1326-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Perfeccionamiento en el estirado de vidrio en plancha."
- 1327-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo de enfriamiento para el estirado del vidrio."
- 1328-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y horno de cuba para la fabricación de vidrio."
- 1329-67 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y dispositivo para mejorar el precalentamiento en el horneamiento y la fusión de materiales pulverulentos en hornos de fusión."
- 1331-67 NILS ANDERS LENNART WIKDAHL, de Suecia.— "Un método para remover impurezas compuestas por partículas livianas de una suspensión de fibras (pulpa de papel), por medio de separador de ciclón."
- 1332-67 CANADIAN INDUSTRIES LIMITED, Canadá.— "Mezcla explosiva, que contiene una sal inorgánica dadora de oxígeno."
- 1333-67 ERICH SULZMANN, de Italia.— "Lavadora de circulación de doble tambor, que funciona por el principio de contracorriente."
- 1334-67 BUCKMAN LABORATORIES, INC., de Norteamérica.— "Una composición despumante, desaireante, y adyuvante del desague, utilizable en fábricas de pasta de madera y papel, y método para prepararla."
- 1335-67 UNITED STATES STEEL CORPORATION, de Norteamérica.— "Un separador magnético, perfeccionado."
- 1336-67 IMLAND STEEL PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Una unidad estructural compuesta para construcción de paredes, pisos o techos."
- 1337-67 UNILEVER N. V., de Holanda.— "Composiciones detergentes sólidas con aditivos para comunicarle propiedades especiales y el procedimiento para prepararlas."
- 1338-67 LESTER D. SUPIRO, de Norteamérica.— "Procedimiento para reducir compuestos metálicos a polvos metálicos puros, sin formación de escoria."
- 1341-67 VEB CHEMIWERK COSWIG, de Alemania.— "Procedimiento para aumentar la resistencia del cemento obtenido por el proceso yeso-ácido sulfúrico."
- 1342-67 NATIONAL DISTILLERS AND CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para copolimerizar etileno y acetato de vinilo con un contenido de éste mayor de 50%."
- 1344-67 FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LIMITED, de Japón.— "Procedimiento para preparar derivados de pirrolidino."
- 1346-67 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar compuestos de la clase de 6-epitetraclinas y 3 alfa-epi-6-epitetraclinas."
- 1347-67 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar compuestos de la clase de 5 alfa, 11 alfa-dehidro-6-epitetraclinas."
- 1348-67 GREAT LAKES CARBON CORPORATION, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar coque metálico."
- 1349-67 ADOLF BRUN, de Suiza.— "Embalaje en vacío para carne fresca y carne congelada."
- 1350-67 VICTOR JULIO GALINDO GARRIDO, de San Miguel.— "Una pintura incombustible, a base de minerales nacionales, de alta resistencia al fuego."
- 1351-67 FURNIER — UND SPEREHOLZWERK, J. F. WEBZ, JR. K. G. WERZALIT-PRESSHOLZWERK, de Alemania.— "Procedimiento para cargar moldes de prensado y dispositivo para su realización."
- 1352-67 INTERNATIONAL SALT COMPANY, de Norteamérica.— "Procedimiento para tratar cloruro de sodio y tornarlo inaglutinable."
- 1353-67 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO., LIMITED COMPANY, de Suiza.— "Un procedimiento para preparar derivados de benzodiazepina."
- 1354-67 LUIS CARLOS JURI ANTUNE, de Santiago.— "Un sistema de telecomunicaciones de señales diversas y escritura directa a multicanal."
- 1355-67 NATIONAL DISTILLERS AND CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica.— "Copolímeros de etileno con acetato de vinilo."

Piden ampliación de plazo, para las patentes que se indican y por el tiempo que se expresa:

1231-67 "SINDELEN" INDS. ELECTRICAS NACIONALES, de Santiago.— "Cinco años más, para la Patente N° 15.672, que fue concedida por "Mejoras en máquinas enceradoras aspiradoras..."

1232-67 "SINDELEN" INDS. ELECTRICAS NACIONALES, de Santiago.— "Cinco años más para la Patente N° 15.673, que fue concedida por: "Mejoras en máquinas enceradoras aspiradoras..."

1343-67 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Cinco años más, para la Patente N° 16.034, que fue concedida por: "Disco fonográfico mejorado, que se caractiza por tener un área de rotulación de un espesor determinado..."

### Modelos Industriales

- 1275-67 GATIC S.A.I.C. FINANCIERA E INMOBILIARIA, de Argentina.— "Suela plástica para zapatos" (VIBRAM-MONTAGNA).
- 1276-67 GATIC S.A.I.C. FINANCIERA E INMOBILIARIA, de Argentina.— "Suela plástica para zapatos" (VIBRAM-LAMIL).
- 1277-67 GATIC S.A.I.C. FINANCIERA E INMOBILIARIA, de Argentina.— "Taco para zapatos (Vibram)."
- 1278-67 GATIC S.A.I.C. FINANCIERA E INMOBILIARIA, de Argentina.— "Guarda-Tacos para zapatos de hombre y de niños."
- 1279-67 GATIC S.A.I.C. FINANCIERA E INMOBILIARIA, de Argentina.— "Suela plástica para zapatos (VIBRAM-MAXIM)."
- 1291-67 CECILIA AZERMAN BERSTEIN, de Santiago.— "Visor para diapositivos."
- 1296-67 JAIME PALOU TREPAT, de Santiago.— "Guante para masaje de aplicación en el baño o en seco."
- 1330-67 NELLY REBOLLEDO VIDAL, de Santiago.— "Nuevo modelo de jabón con esponja, para lavado facial u otros usos."
- 1335-67 ANA HERNANDEZ PEREZ, de Santiago.— "Rulín en forma de espiral tronco-cónica, revestida de una tela."

Se da el presente aviso

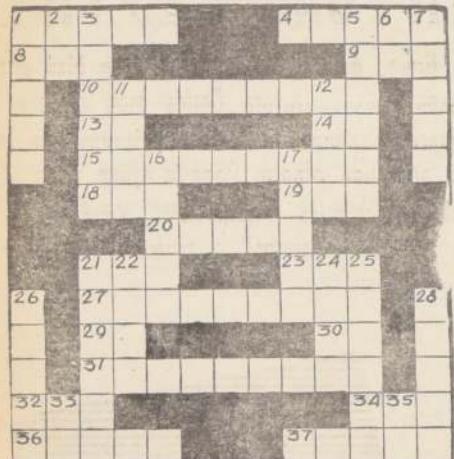
COLOREO ESTE "MONO" Y GANE  
UNO DE NUESTROS 100 PREMIOS



El que mejor pinte este dibujo de Addward, obtendrá E\$ 5.— de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269, o a Casilla 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE .....  
EDAD ..... Calle en que vive .....  
CIUDAD .....  
NUMERO .....

117715



JUAN MARINO



RAMONA



DICK TRACY



## QUE ME RESERVA EL DESTINO?

Día ideal para pasarlo con un pariente querido. Concentrese en aumentar sus ingresos. Trate de encontrar alguna idea nueva.

Busque en sus contrastes diarios la oportunidad que haga aumentar su abundancia. Obtenga la información que necesita. Sea astuto.

Préstole su mayor atención a cualquier cosa que aumente sus entradas considerablemente. Siga sus coronadas. Son atinadas.

Es mejor que siga hoy sus propias inclinaciones para lograr su meta. Demuéstrelo a otros que es una persona sociable.

Usted tiene problemas que merecen atención. Colóquese en el curso correcto. Podrá hacer un gran avance si es astuto.

Día ideal para salir socialmente e impresionar a personas importantes. Reúntase con quienes congenien. Use su sentido común.

Consulte con las personas más importantes que conozca. Ellas respaldarán sus ideas. Aumente su prestigio. Sea entusiasta.

Demuestre que aprecia a personas de culturas diferentes. Busque el apoyo y la cooperación de personas fuera de la ciudad.

Lleve a cabo cualquier cosa que exprese su disposición a ser preciso y ordenado. Usted es una persona consciente y razonable.

Usted puede hacer planes hábiles para que todo resulte mejor. Un superior le extenderá un favor valioso. Demuestre su agradoamiento.

Usted no se siente bien cuando no está trabajando. Este será un día satisfactorio, con todo el trabajo que tiene delante. ¡Avanzará!

Usted necesita alguna forma de entretenimiento ahora para olvidar las preocupaciones. Piense sobre algún plan que le beneficie.

### SI SU HIJO NACE HOY...

. Será una de esas personas fascinantes que comprenden rápidamente los deseos de otros, tanto en lo íntimo como en lo público.

### HORIZONTALES:

1. Robar con engaño.
4. Rezaba.
8. Fruto de la vid.
9. 1499.
10. Arte de hacer relojes.
13. Prep. inseparable.
14. Consonante doble.
5. Partidarios de un gobierno de pocos.
- Del verbo ser.
- Ata con ataduras varias cosas.
- Caminar de una parte hacia otra.
- Perro.
- Adjetivo posesivo.
- In struyo, enseño, amaestro.
- Dat. y acus. del pron. pers. de la pers.
- 499.
1. Proferiré palabras contra alguien.
2. Todavia.
34. Igualdad de nivel.
36. Bestia carnívora.
37. Gruesa, gorda; muy grave.

### VERTICALES:

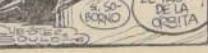
1. Vida holgazana y picara.
2. 4.
3. Cercos que rodean alguna cosa.
5. Quererse mucho.
6. Duplicado, repetido.
7. Alega, presenta pruebas.
11. Mit. Dios del Viento.
12. Marcharán.
16. Vano, futile, inútil.
17. Dirección del arroyo.
21. Vía, ruta.
22. Arg. Fundador del radicalismo.
24. Junta dos o más cosas.
25. Fábrica expendedora de gaseosas.
26. Perteneciente a la voz.
28. Cosa apócrifa.
33. Diptongo.
35. Punto en el dado.

## JUEGOS DIANA

Los JUEGOS DIANA de Alameda esquina Londres y Ahumada 170, regalan todas las semanas CIEN ESCUDOS en vales para que nuestros amiguitos concuren a divertirse con sus entretenimientos eléctricos y mecánicos.

Así pues a los cinco escudos de premio, los álbumes de las Estrellas del Deporte y la Canción, y otros obsequios más, este importante regalo de los JUEGOS DIANA agrega otro atractivo que no dudamos hará que todos ustedes escriban a LA NACION para ganar semanalmente estos obsequios.

### POR LEFF



## TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 9 AL 16 DE DICIEMBRE DE 1967.

1.er SECTOR — Mapocho, Av. B. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía:

YORK, Compañía 1037; FRANCIA, Moneda 939, fono 381561; BOSTON, Bandera 801, fono 83449; SEPTIEMBRE, Victoria, Subercaseaux N.º 8.

2.o SECTOR — Catedral, San Pablo, Avenida Matucana:

Farmacia "Labrin" N.º 2\*, Chacabuco N.º 433; SALAMOVICH, San Pablo 3242; BARQUIN, Huérfanos 2064; REAL, Sotomayor 699.

3.er SECTOR — Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado:

LOURDES, San Pablo 4295; LO PRADO, San Pablo 6303; JACOBSEN, Maipú 5704; QUINTA NORMAL, J. J. Pérez 4223; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

4.o SECTOR — Est. Central, Avda. B. O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada:

BENTUROD, Avda. B. O'Higgins 2802, fono 91556; SAN IGNACIO, Avda. B. O'Higgins 1500; LEMUS, Av. B. O'Higgins 2471; OTERO, Brasil 89; SAN ALFONSO, Blanco 2898; CHACABUCO, Chacabuco 66, fono 91681; SCOTT, Avda. Maipú 1289; ROZZI, Castro 314; ARCAYA, Los Muermos 202; R. RLEM, Las Catapalas N.º 137 (Pob. Las Rejas); CARRERA, Los Pingüinos 4294.

Farmacia "Montenegro", Mañuel Barrios 4204-A.

5.o SECTOR — Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna, MELENDEZ, Busteta 470; RUDONIDA, Alejandro López 27 89; LA LINEA, Fernández Albano 02860 (Pob. J. M. Carrelas) 2384.

Farmacia "Montenegro", Mañuel Barrios 4204-A.

6.o SECTOR — Providencia, Vitacura, Avenida Apoquindo: NOLI, Avda. Providencia 1312; TORALABA, Avda. Tobalaba 1191; LAS CONDES, Isidora Goyenechea 2852; MODERNA, Los Conquistadores 2242 (Pedro de Valdivia Norte); ANDINA, Hernando de Magallanes 972, fono 484015; EL DORADO, Villa El Dorado, calle Fdo. Arguello 7450, local 7.

7.o SECTOR — Iquiquezaval, Bilbao, Macul, La Reina:

ERCILLA, Iquiquezaval 2135; JUANA DE ARCO, Iquiquezaval N.º 3411; PADIG, Francisco 2894; PROGRESO, consagrado 4390; LA PAZ, FAZ, Padilla 2805; VENDOME, 3206 (Pob. Dartmouth) 2119.

10.o SECTOR — Armería, Avenida:

SIMON, Avda. Independencia 895; CONTADOR, Avda. Gade 2894; PROGRESO, consagrado 4390; LA PAZ, Padilla 2805; VENDOME, 3206 (Pob. Dartmouth) 2119.

11.o SECTOR — FARMACIA DE UTILLIDAD PUBLICA

SERVICIOS DE EMERGENCIA

Posta Central, San Francisco 85, fono 382244.

Farmacia de Urgencia, San Francisco 63, fono 382439.

Fonja N.º 2, Maule 815.

Fonja 50061.

Fonja N.º 3, Chacabuco 1010.

Fonja N.º 4, Villaseca 25.

Fonja 42360.

Fonja N.º 5, Avda. Manuel Montt 303, fono 465671.

Asistencia Pública Infantil, Santa Rosa 1234, fono 52681.

Posta de Cisterna, Gran Avenida 3304, fono 51454.

Posta de Renca, fono n.º 626867.

Posta de Providencia, Avenida Salvador 364, fono número 257215.

PRESTACIONES DE BOMBEROS

Chuque General SANTIAZO, GO, Santo Domingo 978, fono 61171 y 61041.

BARRANCAS, Fonos Nos. 13200 y 731099 y 732477.

CISTERNA, Central de Alarma 581122.

CONCHALI, Comandancia Fono 370793.

LA GRANJA, fono 582345.

MAIPU, fono 571212.

NUROA, fono 40052.

QUINTA NORMAL, fono 13222.

RENCA, fono 732121.

SAN MIGUEL, Fonos 53020 y 55138.

CARABINEROS, PREFECTURA GENERAL, fono 60151.

RADIOPATRULLAS CEN, TPAL, fono 62261.

HORARIOS DE HOSPITALES

Hospital Barro Luco, fono 81061. Domingos y jueves de 13:30 a 15 horas.

San Borja, fono 394842. Jueves, domingos y festivos de 13 a 15 horas.

San José, fono 370011. Miércoles, domingos y festivos de 15:30 a 16:30 horas.

San Juan de Dios, fono 97041. Jueves y domingos de 14 a 15 horas.

San Luis, fono 40083. Martes y jueves de 14 a 15 horas. Domingos de 14 a 16 horas.

Tórax, fono 495091. Jueves de 14 a 15 horas. Domingos y festivos de 14 a 16 horas.

Clinico de la Universidad Católica, fono 32051. Todos los días de 19 a 19:30 horas.

MOVIMIENTO DE TRENES DESDE MAPOCHO (Telefono 89177).— A las 745 horas. Expreso diario a Puerto.

A las 8:30 horas. Ordinario a Puerto.

A las 12 horas. Expreso diario a Puerto.

A las 14 horas. Expreso diario a Puerto.

A las 16:30 horas. Automotor-Salón a Puerto, solamente los sábados.

A las 17:45 horas. Expreso diario a Puerto.

A las 19:30 horas. Expresos diarios de trabajo, a Puerto.

A las 20 horas. Ordinario a Puerto.

Quillota, los días de trabajo.

LETROS

Pizarro, en Serie Alches, Llantas Cartelé, Iquiquezaval 263 44676.

GC 301-1-BB.

GC 15-11-BB.

"HIDALGO", Fabrica de Colchones — Marquesas Cromadas — Ropa de Cama — Vendas y menor. San Alfonso N.º 54 — 9518.

GC 2-IX-67.

"QUIPO" DE INYECCION DIESEL, MERCEDES BENZ, Servicio Técnico, Klaub, 85.

GC 28-VII-67.

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138, Subido completo en lanas. Depósito Ercilio.

GC 15-II-68.

"JORDO", Llantas, Silk-Screen, Iconos medidos. San Francisco 1138.

GC 10-III-68.

"LANAS"

## TEATROS

**ANTONIO VARAS.** Muestra de Joaquín Murietas. 13 horas: Fulgor y BULNES. Avda. TEKNOS, 108. 18.30 horas: "El pequeño Malvino y su lucha contra los gusanos".

CAMILO HENRIQUEZ,

Amunátegui 31 (88558).

—

Cousino.

San Ignacio

1249 (88559). — 20 y 21.30 horas: La Traviata. Huerta, Ctra. de Reñaca. Huertas.

—

ESPAÑA.

Estado-Huér-

fanos.

(398488). — A las 13.30 y 21.30 horas: La nueva cencuentia. Española, musical, color, menores.

FLORIDA.

Estado 228 (342899). — Rotativo desde las 10.30 horas: El pirata del sol. EE. UU., acción, color, mayores de 18.

GRAN PALACE.

Huér-

fanos 1176 (60082). — A las 15.30 y 21.30 horas: Mayores de 18.

HUELEN.

Huér-

fanos 779 (18182). — Rotativa desde las 10.30 horas: Juego de matanza. Francesa, comedia, dramática, mayores de 21.

HUERFANOS.

Huér-

fanos 930 (331523). — Ictus 19 (397960). — Rotativo desde las 11 horas: Siete veces mujer. EE. UU., comedia, color, mayores de 21.

IMPERIO.

Estado 225 (397960). — Rotativo desde las 10 horas: La noche de los generales. EE. UU., drama, mayores de 18.

KING.

Huér-

fanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10 horas: Las espías matan en Beirut. Espionaje, misterio.

PETE REX.

Huér-

fanos 725 (18184). — Cia. de los Coros: 19 horas. Regreso al hogar. De Harold Pinter.

PIGARESQUE.

Recoleta 240 (397960). — Cia. de Revistas Ram. Bum. 19, 21.40 y 22.30 horas: Desnuda. Huér-

fanos.

REGINA.

Vicuña Mac-

kena 602 (36007). — Cia. de Revistas Recina: 19.30 y 22.30 horas: Scenilita... Buena. Sip Tease. 19.45 y 22.30 horas: Desnudo. Vier-

no extremo: "Juani en so-

ñores".

MONEDA.

Moneda 920 (38487). — Descanso. Cia. de Comedia. Merced 327 (397960). — Ictus 19 (397960). — Rotativo desde las 11 horas: Siete veces mujer. EE. UU., comedia, color, mayores de 21.

IMPRESO.

Estado 225 (397960). — Rotativo desde las 10 horas: La noche de los generales. EE. UU., drama, mayores de 18.

KING.

Huér-

fanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10 horas: Las espías matan en Beirut. Espionaje, misterio.

PETE REX.

Huér-

fanos 725 (18184). — Cia. de los Coros: 19 horas. Regreso al hogar. De Harold Pinter.

PIGARESQUE.

Recoleta 240 (397960). — Cia. de Revistas Ram. Bum. 19, 21.40 y 22.30 horas: Desnuda. Huér-

fanos.

REGINA.

Vicuña Mac-

kena 602 (36007). — Cia. de Revistas Recina: 19.30 y 22.30 horas: Scenilita... Buena. Sip Tease. 19.45 y 22.30 horas: Desnudo. Vier-

no extremo: "Juani en so-

ñores".

MONEDA.

Moneda 920 (38487). — Descanso. Cia. de Comedia. Merced 327 (397960). — Ictus 19 (397960). — Rotativo desde las 11 horas: Siete veces mujer. EE. UU., comedia, color, mayores de 21.

NILO.

Monjitas 87 (302078). — Rot. desde la 10 horas: Los dioses guerreros. EE. UU., suspenso, aventura, menores.

PACIFICO.

Huér-

fanos 1147 (62921). — Rotativo desde las 10.30 horas: Problemas de alcohol. EE. UU., comedia, mayores de 14.

PLAZA.

Compañía 106 (84724). — Rotativo desde las 10 horas: Los dioses guerreros. EE. UU., aventura, suspenso, mayores de 14.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

CERVANTES.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

REAL.

Monjitas 134 (361824). — Rotativo desde las 10.30 horas: El amable estafador. EE. UU., comedia, color, mayores de 15.

TURQUINA.



El muchacho apoyado en el piano es FERNANDO DEL SOLAR, el joven cantante que ha arrasado con las preferencias juveniles con su primera grabación: "No tardes más".

Aquí, los astros:

## Fernando del Solar Nuevo Ídolo Juvenil

Tiene sólo 16 años; ha grabado sola, sucedió esa fenómeno con FERNANDO DEL SOLAR. Un joven poseedor de una voz rica en matices y de una calidad el caso que un cantante con su primera sorprendente. Es en este momento el can-grabación "Sopló" y logra ocupar el pri- tante que ocupa los primeros lugares en un mismo plan de acción, evitando toda división.

—De que era muy ni- fia me gustaba cantar y soñaba con ser un gran cantante. Empecé a cantar en el colegio, luego en kermesas y festivales, y fue en uno de esos festivales cuando conocí a Gustavo Arriagada. Después de una presentación se acercó a mí y me dijo que me encontraba condiciones para cantar profesionalmente. Esto fue en diciembre de 1961. Durante todo ese verano Don Gustavo me preparó y me enseñó a cantar. El 8 de marzo fuimos a hablar con Antonio Contreras, dueño del sello Cervat, y él luego de escucharme, me dijo que por el momento no podía hacerme grabar pero que ya me llamaría. Yo en eso me an- duve deslumbrando un poco y cuando creía que ya se había olvidado de mí, el 2 de noviembre de este año me llamo y grabó "Ven a mí" y "No tardes más", con el acompañamiento musical de Los Primos.

—Por qué elegiste el re-

pertorio internacional como tu línea musical?

—Porque cantando en esa

línea me siento realizado. Y en este momento lo que más me gusta, por suerte, es lo internacional. He elegido esa línea musical y con ella no quedo.

SU DESCUBRIDOR ES

GUSTAVO ARRAGADA

Fernando es un mucha-

chito lleno de una personalidad propia. Se nota de inmediato en él la seguridad espontánea que da la propia personalidad. Ni con mucho es un artista prefabricado.

—Fernando, se dice que tu voz es idéntica a la de José Alfredo Fuentes, ¿qué opinas a eso?

—Me lo han dicho muchas personas, pero creo que la respuesta a eso es una sola: mi escuela musical es la misma de José Alfredo Fuentes: Gustavo Arriagada. Mi voz es así, tal como se escucha en el disco. Nunca he querido ser un imitador porque sé que eso iría en contra de mi propia carrera de cantante.

El joven artista se declara franco admirador de Luz Elena. En cuanto a sus colegas masculinos de la nueva ola no tiene marcada preferencia.

—¿Qué opinas de tu triunfo tan meteórico?

—Nunca creí que iba a tener la aceptación que he logrado, de modo que ha sido una verdadera sorpresa. En cuanto a mí como cantante, creo que es el público quien debe opinar, solo puedo agregar que me tengo confianza y estoy seguro que puedo hacer algo muchísimo mejor que lo realizado hasta hoy.

—Qué meta te has propuesto como cantante?

—Triunfar lo que más pueda y entregar lo mejor de mí como cantante.

### LA OPINION DE SU PROMOTOR

Su promotor, Antonio Contreras, está feliz son él. No es para menos, ya que el joven ha logrado destacarse en breves lapsos. Y al preguntarle a Contreras su opinión sobre el cantante, responde:

—Estoy muy satisfecho con él, le tengo confianza y fe. Su primer disco ha sido todo un impacto, tanto en promoción como en ventas. Creo que con su próxima grabación su éxito logrado se justificará mucho más. Y lo principal es que Fernando está demostrando su éxito con fuerza propia y no gracias a la publicidad.

El joven artista se declara franco admirador de Luz Elena. En cuanto a sus colegas masculinos de la nueva ola no tiene marcada preferencia.

—¿Qué opinas de tu triunfo tan meteórico?

—Nunca creí que iba a tener la aceptación que he logrado, de modo que ha sido una verdadera sorpresa. En cuanto a mí como cantante, creo que es el público quien debe opinar, solo puedo agregar que me tengo confianza y estoy seguro que puedo hacer algo muchísimo mejor que lo realizado hasta hoy.

R. P. C.

## Actores y Músicos Toman Acuerdos Conjuntos

**A** principios de la presente semana se reunieron los actores y músicos de Santiago de Chile y el Sindicato Profesional Orquestal, quienes acordaron un pacto de solidaridad y ayuda mutua. Dada la importancia que merecen los artistas para quienes laboran en los diferentes medios artísticos chilenos daremos a conocer su texto en forma íntegra, aunque debido a su extensión lo publicaremos en dos partes. La primera es la que va continuación:

### DECLARACIONES

El Sindicato de Actores Teatrales de Chile y el Sindicato Profesional Orquestal de Santiago, declaran:

**PRIMERO:** Que si el desarrollo de las actividades artísticas en Santiago de Chile, trae como consecuencia la elevación cultural de nuestro pueblo y como consecuencia inmediata, la creación de más fuentes de trabajo y la tranquilidad económica de los que a dichas actividades concurren.

**SEGUNDO:** Que para lograr lo anterior, es indispensable que las agrupaciones existentes en el campo de las actividades artísticas se desenvuelvan dentro de un mismo plan de acción, evitando toda división.

### TERCERO: Que por la similitud de las fuentes de trabajo en que ambas organizaciones concurren, se precisa una reglamentación que delimita el área de trabajo de cada Sindicato para que no se lesionen entre sí.

**CUARTO:** Que para el estudio, mejoramiento y desarrollo de los intereses de sus respectivos agrimados, resulta de máxima eficacia el establecimiento y permanencia de las relaciones inter-sindicales entre los pionantes, incrementando sus fuerzas como organismos de resistencia para conservar las referidas fuentes de trabajo y procurar un aumento dentro de un clima de mutua confianza, en virtud de lo cual han acordado celebrar el presente.

### PACTO DE AMISTAD SOLIDARIDAD Y AYUDA MUTUA

#### ANTECEDENTES

PRIMERO: El Sindicato Profesional de Actores Teatrales de Chile es un organismo sindical de tipo gremial, con Registro Legal en Santiago de Chile, que agrupa: actores, dialogistas, sketchistas, cantantes, grupos corales, ballarines, acróbatas, prestidigitadores, imitadores, maestros de cere-

mónicas, grupos de bailes, escénicos musicales, y todo artista de variedades que controla las fuentes de trabajo en las que se requieren trabajadores artistas de dichas especialidades, a saber, teatros, salones de variiedades, estaciones de radio y TV, cabarets, salones de bailes y toda clase de espectáculos de carácter eventual en los que se requieran los servicios de artistas profesionales.

SEGUNDO: El Sindicato Profesional Orquestal de Santiago es un organismo de tipo gremial legalmente registrado para agrupar trabajadores musicales en todas sus especialidades, organismos que reúne en su seno a la mayoría de los trabajadores de la música en su especialidad de músicos ejecutantes, directores de orquesta y jefes de grupos que controlan las fuentes de trabajo correspondientes a las industrias de radio, televisión, grabaciones de discos, cabarets, salones de bailes y demás trabajos permanentes o eventuales en los que se requiera el servicio de trabajadores de la música.

TERCERO: Los miembros de las organizaciones mencionadas, concurren en sus trabajos a las estaciones de radio y TV, cabarets, salones de bailes, empresas grabadoras, funciones de ópera en su mayoría, así como en los espectáculos eventuales mencionados en los puntos anteriores.

CUARTO: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

### Películas:



## Taller de Danza en Las Condes

La Academia de Danzas y el Taller de Danzas, co-

menzaron sus actividades en abril de este año. Ambos se formaron por iniciativa del señor Fernando Arribalzaga, director del Instituto Cultural y auspiciados por la Municipalidad de Las Condes. Directores de la Academia y del Taller de Danzas, son: Joan Turner y Alfonso Unanue.

El Taller se presenta al público en el T. M. C. (Teatro Municipal de Las Condes). Los días, domingo 17, a las 22 horas, y el lunes 18, a las 19 y a las 21 horas.

El programa es el siguiente:

**SALUDO:** Coreografía de Joan Turner; música, de M. de Falla; vestuario, de Marco Correa.

**FIGURA DEL CREPUSCULO:** Coreografía, de Patricio Bustner; música, de Igor Stravinsky; vestuario, de Marco Correa.

**DINAMICA:** Coreografía, de Joan Turner; música, de Sauter Flinnigan.

**MUCHACHA:** Coreografía, de Mina Minetti; música, de Vivaldi; vestuario, de Marco Correa.

**TRÍPTICO:** Coreografía de Carmen Beuchat, sobre pintura de Bosch; música, concreta; vestuario, de Marco Correa.

**CASI FORMAL:** Coreografía, de Hernán Pérez; música, de J. S. Bach; interpretada por el Modern Jazz Quartet.

**SIMBIOSIS:** Coreografía de Carmen Beuchat y Hernán Pérez; música tradicional hindú.

**SICILIANA:** Coreografía de Patricio Bustner; música, de Gabriel Faure; vestuario, de Marco Correa.

**AGRESIÓN:** Coreografía, de Patricio Bustner; música, japonesa; vestuario, de Ramón López.

Participan en esta representación: Vivian Agostin, Lupe Grau, Mónica Monsalves, Marisol Melo, Ruth Levy, Sonia Tagle, Verónica Urzúa, Rayén Méndez, Joan Turner, Ellinor Roehna, Gastón Baitra, Fernando Beltrami, Kai Peronard, Terdi Sakamoto y Hernán Pérez.

Iluminación, de Ramón López.

Imágenes de la obra:

1. ALMANAQUE

2. LOS TRES CHIPIADOS

3. MIRELLA LATORRE EN CANAL 13

4. MIAMI TIENE SIESTA

5. EL AMOR TIENE CARA DE MUJER

6. ESTA MUJER ERES TU

7. UN DÍA EN EL CINE

8. CINE RELLENO

9. TELEKINDER

10. COLORIN COLORADO

11. BUGS BUNNY

12. FRANCIA TIERRA DE BOSQUES

13. SELECCIÓN JUVENIL

14. PANTALLAS DEL DEPORTE

15. NOTICARIO

16. TEUC

17. EL TIEMPO

18. COMENTARIOS DE H. P.

19. LA SERIE DE LOS 70

20. ENTRE AMIGOS

21. EL REPORTER ESSO

22. F. B. I.

23. NOTICARIO

monias, grupos de bailes, escénicos musicales, y todo artista de variedades que controla las fuentes de trabajo en las que se requieren trabajadores artistas de dichas especialidades, a saber, teatros, salones de variiedades, estaciones de radio y TV, cabarets, salones de bailes y toda clase de espectáculos de carácter eventual en los que se requieran los servicios de artistas profesionales.

SEGUNDO: El Sindicato Profesional Orquestal de Santiago es un organismo de tipo gremial legalmente registrado para agrupar trabajadores musicales en todas sus especialidades, organismos que reúne en su seno a la mayoría de los trabajadores de la música en su especialidad de músicos ejecutantes, directores de orquesta y jefes de grupos que controlan las fuentes de trabajo correspondientes a las industrias de radio, televisión, grabaciones de discos, cabarets, salones de bailes y demás trabajos permanentes o eventuales en los que se requiera el servicio de trabajadores de la música.

TERCERO: Los miembros de las organizaciones mencionadas, concurren en sus trabajos a las estaciones de radio y TV, cabarets, salones de bailes, empresas grabadoras, funciones de ópera en su mayoría, así como en los espectáculos eventuales mencionados en los puntos anteriores.

CUARTO: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

QUINTO: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEXTO: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEPTIMO: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEXTA: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEPTIMA: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEXTA: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEPTIMA: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEXTA: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEPTIMA: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEXTA: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEPTIMA: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organizaciones por razones de la naturaleza de su trabajo, concurren a nuevas fuentes de trabajo que se crean y en las que se requieran los servicios de músicos y actores, en todas sus especialidades, bien sea que se trate de industrias iguales a las existentes de otras nuevas.

SEXTA: Existe la posibilidad de que trabajadores pertenecientes a ambas organiz